LeDroitSurMonOrdi.ca • 2 semaines d'essai GRATUIT LeDroit

CLAUDETTE BOYER 1938-2013

LA FRANCOPHONIE PERD UNE ALLIÉE

Guillaume St-Pierre **PAGES 2-3**

Le prix peut être plus élevé à l'étranger
1,09 $ + TAXES DU LUNDI AU VENDREDI 6 20818 12345 8

LeDroit
AURA 100 ANS DANS 37 JOURS
FONDÉ LE 27 MARS 1913

100 ÉVÉNEMENTS

Sir Wilfrid Laurier est mort
PAGE 10

SIMON SÉGUIN-BERTRAND, LeDroit

DAME NATURE CLÉMENTE AVEC LE BAL DE NEIGE

Guillaume St-Pierre **PAGE 5**

VÉRONIQUE FORTIN DE GATINEAU

UN PODIUM À SA 3E COURSE

Marc Brassard **PAGE 42**

DEUX ADOLESCENTS ONTARIENS ARRÊTÉS

UN COUPLE ÂGÉ ENLEVÉ, SEQUESTRÉ ET LIGOTÉ

Guillaume St-Pierre **PAGE 4**

VOUS PLANIFIEZ OUVRIR
UNE NOUVELLE SUCCURSALE
OU VOUS DÉMÉNAGEZ ?

Pensez à un cahier spécial dans le quotidien LeDroit, un excellent outil promotionnel pour joindre nos lecteurs, votre public-cible de l'Outaouais et de l'Est Ontarien.

UN PROJET CLÉ EN MAIN AUX OPTIONS MULTIPLES*

* Autofinancé à 100 %, en partie ou payé en totalité par l'entreprise

Pour plus de détails, communiquez dès maintenant avec Normand Lalonde au **613 562-7597** ou **nlalonde@ledroit.com**

LeDroit

CONCOURS
100 ANS LeDroit
100 000 $

Subaru XV Crosstrek 2013
SUBARU OUTAOUAIS
À GAGNER :
UN GRAND PRIX DE 75 000 $
50 000 $ APPLICABLE CHEZ UN CONCESSIONNAIRE PARTICIPANT
25 000 $ EN ARGENT COMPTANT
25 000 $ EN PRIX SECONDAIRES
CASINO LAC-LEAMY
DÉTAILS ET RÈGLEMENTS DISPONIBLES AUX BUREAUX DU QUOTIDIEN LEDROIT.
Sous la supervision de la firme
Raymond Chabot Grant Thornton
BULLETIN DE PARTICIPATION
NOM : .....
ADRESSE : .....
.....
.....
CODE POSTAL : .....
TÉL.: .....
AUGMENTEZ VOS CHANCES DE GAGNER EN DÉPOSANT VOTRE BULLETIN DE PARTICIPATION CHEZ :
SUBARU OUTAOUAIS
890 boul. Saint Joseph, Gatineau
819 777-4341
OU ENVOYEZ-LE PAR LA POSTE AUX BUREAUX DU QUOTIDIEN LEDROIT.

CE QU'ILS ONT DIT :

« Claudette était profondément dévouée envers la communauté francophone de la région et elle a travaillé d'arrache-pied pour faire avancer la cause francophone toute sa vie. »
— JIM WATSON
maire d'Ottawa

« J'ai toujours eu beaucoup d'admiration pour ce qu'elle a accompli au cours de sa vie. »
— MAURIL BÉLANGER
député fédéral d'Ottawa-Vanier

« Elle a toujours travaillé avec passion pour faire avancer les grands enjeux politiques de la francophonie. Nous venons de perdre une fervente défenseure des droits des Franco-Ontariennes et Franco-Ontariens. »
— DENIS VAILLANCOURT
président de l'Assemblée de la francophonie de l'Ontario

MARTIN ROY, Archives LeDroit
De nombreux politiciens libéraux, dont Mauril Bélanger, ont pu compter sur le dévouement et la loyauté de M^me^ Boyer.

Les francophones d'Ottawa sous le choc

GUILLAUME ST-PIERRE
gstpierre@ledroit.com

L'annonce du décès de la première Franco-Ontarienne à avoir été élue députée provinciale, Claudette Boyer, a jeté une onde de choc dans la communauté francophone d'Ottawa.

Malgré ses récents problèmes de santé, personne ne s'attendait à voir partir celle qui travaillait encore nuit et jour sur de nombreux dossiers, et qui tenait depuis 2007 les rênes de l'Association des communautés francophones d'Ottawa (ACFO).

« Elle était engagée, dévouée, généreuse et courageuse. Elle aura travaillé jusqu'à la toute dernière minute, a commenté l'animatrice Ginette Gratton. J'avais un message ce matin (hier) sur mon téléphone. Elle me demandait un appui pour les Prix Grandmaître… »

Les deux femmes se sont connues au début des années 1980 au sein des cercles militants pour la francophonie.

M^me^ Gratton se souviendra aussi de son « amie » comme d'une « excellente enseignante », à qui elle a d'ailleurs confié ses enfants. « J'ai déménagé près de l'école où elle enseignait spécialement pour que mes enfants l'aient comme enseignante. Et je ne suis pas la seule. Elle était toujours très engagée dans ce qu'elle faisait. »

De nombreux politiciens libéraux – présents et passé – ont pu compter sur son dévouement et sa loyauté, dont Mauril Bélanger, Madeleine Meilleur, Jean-Robert Gauthier et Bernard Grandmaître.

Ce dernier, que l'on considère comme le père de la Loi 8, se souvient de M^me^ Boyer comme d'une fervente militante férue de politique.

« Elle était toujours prête à collaborer, affirme-t-il. C'était facile pour elle d'aller chercher 150 bénévoles. »

M. Grandmaître a confirmé que la remise des prix qui porte son nom aura quand même lieu malgré la perte de sa principale organisatrice. « Oui… mais ça ne sera pas pareil », confie-t-il, échappant un sanglot. Elle voulait tout simplement améliorer la condition de la communauté francophone. Elle était d'une grande sincérité et d'une grande bravoure. »

Fonceuse

M^me^ Boyer, se souvient M^me^ Gratton, n'est s'est jamais gênée pour remuer dans les brancards lorsque le Parti libéral « ne respectait pas les francophones ». « Elle n'y allait pas de main morte, peu importe qui se trouvait devant elle. »

L'ancien député provincial de Glengarry-Prescott-Russell, Jean-Marc Lalonde, se souvient de la défunte comme d'une « fonceuse » obstinée.

« Elle ne savait pas se faire dire non, lance l'ancien politicien qui a côtoyé M^me^ Boyer sur les banquettes de l'Assemblée législative de l'Ontario. Elle ne baissait jamais les bras. C'est toute une perte pour la francophonie et pour l'ACFO. »

Même si elle ne « donnait pas sa place », Claudette Boyer savait tendre l'oreille et faire preuve de compromis, soutient l'ex-dg par intérim de l'Association des communautés francophones d'Ottawa (ACFO). Trèva Cousineau. C'était une femme de conviction, mais qui était prête à écouter les autres, à être capable de peser le pour et le contre et à accepter la décision d'une majorité. »

Son passage à Queen's Park aura aidé une génération de femmes francophones ontariennes à prendre la place, estime l'actuelle députée d'Ottawa-Vanier, Madeleine Meilleur. « Elle sera dans les annales. Elle a ouvert les portes aux femmes francophones en politique provinciale », affirme la ministre déléguée aux Affaires francophones.

LA TRACTION INTÉGRALE EST IDÉALE POUR L'HIVER
OFFRE POUR UN TEMPS LIMITÉ
IIHS TOP SAFETY PICK 4 YEARS AND COUNTING
SUBARU VS HIVER
2013 FORESTER 2.5X
PUR AGRÉMENT DE CONDUITE
À PARTIR DE
27 923$*
EN LOCATION 279$ POUR 48 MOIS*
3 109$ COMPTANT*
0,9% TAUX DE LOCATION
OGILVIE SUBARU
1020 ch. Ogilvie
613 745-9191
SUBARU
Confiance et évolution
Le PDSF est de 25 995 $ pour le modèle Forester 2.5x 2013 (DJ1X0). Le taux de crédit-bail est de 0,9 % pour une durée de 48 mois. Les mensualités sont de 279 $ et le versement initial est de 3 109 $. À la fin du contrat de crédit-bail, le prix d'achat du véhicule sera de 12 081 $. L'offre de crédit-bail inclut une réduction du taux de crédit-bail de 1 %; il s'agit d'une offre spéciale du Salon de l'auto. Le prix annoncé comprend le PDSF plus les frais suivants : transp. et prép. (1 595 $), taxe sur le clim. (100 $), droits de gérance des pneus (29,20 $), frais du COCVA (5 $), frais d'adm. du concessionnaire (199 $). Les frais de transp. et de prép. incluent un plein d'essence. Les taxes, l'immatric., l'enr. et les ass. sont en sus. 0 $ de dépôt de sécurité. Modèle illustré : Forester 2.5x 2013 à ensemble limité (DJ2 LPN) dont le PDSF est de 33 395 $. Le crédit-bail est basé sur une allocation maximale de 20 000 km par année; il y aura un supplément de 0,10 $ par km excédentaire. Les programmes de crédit-bail et de financement sont offerts par TCCI par l'entremise des Services financiers Subaru. Nous offrons d'autres taux de crédit-bail et de financement; un versement initial ou une reprise équivalente peut être exigé. Les véhicules illustrés sont à titre indicatif seulement et leur équipement peut différer de celui des illustrations. Les offres sont en vigueur jusqu'au 28 février 2013. Pour en savoir plus, voyez Ogilvie Subaru.

La directrice de l'ACFO Ottawa, Claudette Boyer, a rendu l'âme

L'ONTARIO FRANÇAIS EN DEUIL

GUILLAUME ST-PIERRE
gstpierre@ledroit.com

MARTIN ROY, Archives LeDroit

Son désir d'améliorer le sort de ses concitoyens a vite poussé Claudette Boyer à s'impliquer en politique. On la voit ici en 1999, en compagnie de Bernard Grandmaître, après sa victoire à l'investiture libérale dans Ottawa-Vanier.

Une des figures les plus marquantes de la francophonie ontarienne des 30 dernières années est décédée dans la nuit de samedi à dimanche.

La directrice générale de l'Association des communautés francophones d'Ottawa (ACFO), Claudette Boyer, a rendu l'âme à l'hôpital Montfort, vers minuit, après avoir été victime d'un accident vasculaire cérébral (AVC) plus tôt en journée. Elle avait 75 ans.

Son état de santé était de plus en plus fragile, elle qui avait déjà subi un premier AVC en août 2011.

Enseignante de formation et diplômée de l'Université d'Ottawa, Mme Boyer a œuvré dans le milieu scolaire pendant 30 ans. C'est à ce moment qu'elle fait ses premières armes dans le milieu associatif, au sein de l'Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens (AEFO).

Le reste de sa vie sera marqué par un profond engagement envers la communauté franco-ontarienne. Son désir d'améliorer le sort de ses concitoyens la poussera bientôt à s'impliquer en politique.

D'abord dans l'ombre, en tant qu'organisatrice de campagne électorale, notamment aux côtés de Bernard Grandmaître, à huit reprises, et de l'ancien sénateur Jean-Robert Gauthier, décédé en décembre 2009. Puis, sous le feu des projecteurs, comme députée provinciale d'Ottawa-Vanier, entre 1999 et 2003.

Femme de combat et d'action, Mme Boyer a d'ailleurs été la toute première femme francophone à être élue à l'Assemblée législative de l'Ontario. Son entrée en politique active a toutefois été rapidement ternie par une affaire judiciaire. Elle plaide coupable d'entrave à la justice dans un litige impliquant son conjoint, peu de temps après avoir été élue, entraînant sa suspension puis son expulsion du caucus libéral, un geste que plusieurs ont condamné. Elle siégea ensuite comme députée libérale indépendante jusqu'à la fin de son mandat, qu'elle ne chercha pas à renouveler.

Durant près de 40 ans, Mme Boyer a cumulé les fonctions au sein d'organismes militant pour la cause des francophones à Ottawa et dans la province d'Ontario.

L'Association des conseils scolaires (AFCSO), l'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF), l'ACFO provinciale, l'Hôpital d'Ottawa, l'Hôpital Montfort, le Muséoparc de Vanier et le Centre canadien de leadership en éducation (CLÉ) ont tous bénéficié de son vaste réseau de connexion en haut lieu.

Son dynamisme et dévouement pour la francophonie lui ont valu de nombreuses reconnaissances, dont l'Ordre de la Pléiade et du dialogue des cultures, décerné par la Section de l'Ontario de l'Assemblée internationale des parlementaires de langue française.

Elle était directrice générale de l'ACFO Ottawa depuis octobre 2007. Son décès survient moins d'une semaine avant la présentation du 13e gala des Prix Bernard Grandmaître dont elle était la principale artisan. La remise des prix, qui célèbre l'implication pour la cause franco-ontarienne, ne serait toutefois pas compromise, selon M. Grandmaître.

Elle laisse dans le deuil ses trois enfants.

EN PAGE 18
« Claudette Boyer », un éditorial signé Pierre Bergeron.

CONCOURS
JE SUIS ABONNÉ(E)
J'AI UNE CHANCE SUPPLÉMENTAIRE!
100 ANS LeDroit
100 000 $
1 DÉCOUPEZ VOS COUPONS DE PARTICIPATION.
2 DÉPOSEZ VOS COUPONS CHEZ LE CONCESSIONNAIRE INDIQUÉ SUR LE COUPON OU POSTEZ-LE AUX BUREAUX DU QUOTIDIEN LEDROIT.
3 COUREZ LA CHANCE DE FAIRE PARTIE DES FINALISTES QUI SERONT INVITÉS À LA SOIRÉE DE CÉLÉBRATION DU 100e ANNIVERSAIRE DE VOTRE QUOTIDIEN LEDROIT.
En collaboration avec les partenaires suivants :
Elite · Kollbec · Toyota Gatineau · Dupont & Dupont Honda · Subaru Outaouais · Rallye Gatineau · George Petric's Mont-Bleu Gatineau, Québec · Casino Lac-Leamy
Sous la supervision de la firme Raymond Chabot Grant Thornton
ABONNÉ(E) SEULEMENT
NOM : .....
ADRESSE : .....
.....
.....
CODE POSTAL : .....
TÉL. : .....
Postez votre coupon supplémentaire à l'une des adresses suivantes :
• LeDroit, 47 rue Clarence, bureau 222, C.P. 8860, succursale T, Ottawa (Ontario), K1G 3J9.
OU
• LeDroit, Promenades de l'Outaouais, 1100, boulevard Maloney Ouest, Gatineau (Québec), J8T 6G3.

ABONNEZ-VOUS ET RECEVEZ GRATUITEMENT DES SEMAINES SUPPLÉMENTAIRES
*Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre, et est valide pour un nouvel abonnement ou un renouvellement au tarif régulier à l'intérieur de notre réseau de distribution seulement. Une seule offre par client d'ici au 27 mars 2013.
**Taxes applicables en sus.
Abonnement de 13 semaines + 2 semaines gratuites — 56,59$ ** pour 15 semaines
Abonnement de 26 semaines + 4 semaines gratuites — 112,31$ ** pour 30 semaines
Abonnement de 52 semaines + 8 semaines gratuites — 220,25$ ** pour 60 semaines
Service des abonnements : 613 562-0555 / 1 800 267-6961 LeDroit

TÉMOINS D'UN ÉVÉNEMENT

VOUS AVEZ DES NOUVELLES, DES PHOTOS D'ACTUALITÉ ?

613-562-0333
nouvelles@ledroit.com

MÉTÉO en détails PAGE 38

Généralement ensoleillé.

Max. -6 Min. -11

NOUS JOINDRE

Renseignements généraux : 613-562-0111

Abonnements et livraison du journal
tirage@ledroit.com 613-562-0555
www.lapresse.ca/abonnement 1 800-267-6961
Lundi au vendredi : 6 h — 16h30
Samedi : 7 h — 12 h

Publicité
(annonces commerciales) 613-562-7747
Lundi au vendredi : 8 h 30 à 16 h 30

Petites annonces
petitesannonces@ledroit.com 613-562-0222
necrologie@ledroit.com 1 800-267-9555
Lundi au jeudi : 8 h — 19 h
Vendredi : 8 h — 17 h 30
Samedi : 8 h — 12 h

SOMMAIRE

Actualités 20
Arts 28
Détente 30
Éditorial 18
Forum 19
Horoscope 30
Loteries 29
Nécrologie 34
Petites annonces 31
Sports 35
Statistiques 38

Le quotidien *LeDroit* est publié et édité par *LeDroit*, une division de 3834310 Canada Inc dont le siège social est sis au 47 rue Clarence Bureau 222 à Ottawa, Ontario, K1G 3J9. *LeDroit* est imprimé à Gatineau par la compagnie Qualimax, propriété de Transcontinental.

merci de recycler ce journal

Sur le web
ledroit.ca

QUESTION DU JOUR

Doit-on punir ceux qui maltraitent les animaux ?

Oui – 94 % **Non – 6 %**

734 votes

TWITTER

Suivez *LeDroit* sur Twitter au www.twitter.com/LeDroitca

Deux adolescents arrêtés ; les policiers à la recherche d'un troisième suspect

Un couple d'aînés enlevé et ligoté

GUILLAUME ST-PIERRE
gstpierre@ledroit.com

Deux adolescents ontariens de 16 et 17 ans ont été arrêtés par les policiers cette fin de semaine après que deux personnes âgées eurent été enlevées, puis séquestrées et ligotées sur une ferme du Pontiac dans la nuit de vendredi à samedi, à la suite d'un braquage à leur domicile.

Le premier suspect a été interpellé par les forces de l'ordre samedi soir à Pembroke, en Ontario. Il a été transféré en territoire québécois où il a été interrogé par des enquêteurs de la Sûreté du Québec. L'autre jeune homme a choisi de se rendre directement aux policiers québécois un peu plus tard. Les deux adolescents comparaîtront devant un juge ce matin.

Les policiers ont des raisons de croire qu'une troisième personne aurait joué un rôle dans cette histoire.

Le couple se trouvait dans un chalet situé dans la municipalité de Bouchette, près de Maniwaki, lorsque deux malfaiteurs cagoulés ont fait irruption. L'un d'eux brandissait une arme de poing.

Ils se seraient alors emparés d'un ordinateur portable, d'un sac à main, d'un portefeuille, d'alcool et d'une somme d'argent indéterminée.

Séquestrés 150 km plus loin

Les deux suspects, qui s'exprimaient en anglais, auraient forcé les victimes à monter à bord de leur propre voiture pour les conduire près de 150 km plus loin, à L'Isle-aux-Allumettes, près de la frontière ontarienne, avant de les confiner dans une grange, ont affirmé les policiers de la Sûreté du Québec.

L'homme de 65 ans et la femme de 70 ans ont réussi à se libérer de leurs liens et à prendre la fuite vers 7 h 15 samedi matin. Le couple en détresse a par la suite été repéré un peu plus loin par un automobiliste qui circulait sur la rue Saint-Joseph.

Ce dernier a rapidement alerté les autorités, qui ont ensuite conduit le couple à l'hôpital pour soigner des blessures mineures. « Ils ont toutefois subi un choc nerveux », a affirmé un porte-parole de la SQ, Claude Denis.

Le véhicule volé par les suspects a été retrouvé vers 9 h 30 dans la municipalité de Pembroke, en Ontario. Les deux jeunes hommes feront notamment face à des accusations d'introduction par effraction, vol, séquestration, enlèvement et vol de véhicule.

Les victimes devraient être rencontrées par les autorités dès que leur état de santé le permettra.

Le couple se trouvait dans un chalet de Bouchette, près de Maniwaki, lorsque deux malfaiteurs cagoulés ont fait irruption. L'un d'eux brandissait une arme de poing.

COURTOISIE

Les flammes ont ravagé une maison de deux étages au 546, avenue Kenwood, samedi matin. Les habitants des lieux étaient absents lors du drame, selon des voisins. Un pompier a été incommodé par la fumée. Les dommages s'élèvent à 500 000 $.

Rude week-end pour les pompiers d'Ottawa

Deux pompiers d'Ottawa ont été blessés tôt samedi matin dans des incendies résidentiels.

Le premier a été incommodé par la fumée en combattant un feu au 546, avenue Kenwood, tandis que le deuxième a subi des blessures lors d'un feu de cuisine dans un appartement et a été transporté à l'hôpital. La vie du pompier n'est pas en danger, selon le service des incendies d'Ottawa.

Les autorités ont d'abord été appelées au 531, avenue Hillcrest, peu avant 6 h samedi matin par un résident de l'endroit indisposé par une odeur de fumée. Après vérifications, les pompiers n'ont rien trouvé. Ils ont toutefois vite constaté qu'une maison de deux étages avait pris feu, dans le même quartier, au 546, avenue Kenwood.

Compte tenu de l'ampleur du brasier, les pompiers n'ont été capables que d'effectuer des recherches au sous-sol et au premier étage. Il n'était pas sécuritaire de fouiller le deuxième étage en raison des dommages causés aux planchers par le feu.

Selon les voisins, deux adultes et un enfant habiteraient les lieux, mais ils auraient quitté pour le week-end. Outre le pompier qui a été incommodé par la fumée, personne d'autre n'aurait été blessé, selon nos informations.

La cause de l'incendie demeure inconnue. Les dommages s'élèvent à 500 000 $.

Peu de temps après, samedi, un feu de cuisine s'est produit dans un bloc appartement de la promenade Riverside. L'incendie a pris naissance dans l'unité 419, mais de la fumée a pu être constatée sur l'ensemble du quatrième étage. Le feu a été maîtrisé vers 6 h 35. Personne d'autre que le pompier n'a été blessé. Les dommages sont estimés à 70 000 $.

Par ailleurs, une résidence du Pontiac a été ravagée par les flammes tôt hier matin.

Le brasier a pris naissance vers 0h30 dans une résidence du chemin des Trappeurs. Le froid et la glace ont compliqué le travail des pompiers, qui ont mis un certain temps pour étouffer complètement les flammes. La cause de l'incendie est toujours sous enquête.

LeDroit

Une fin en douceur pour le Bal de neige

GUILLAUME ST-PIERRE
gstpierre@ledroit.com

Des milliers de visiteurs ont encore une fois profité de l'auguste clémence de dame Nature pour investir en masse les différents sites du Bal de neige, en cette fin de 35e édition.

Que ce soit sur le canal Rideau, au parc de la Confédération, à la place Marion-Dewar ou au parc Jacques-Cartier, le soleil et le froid tonifiant ont fouetté les ardeurs des visiteurs.

Devant cette marée humaine baignée d'un soleil radieux, le vice-président de la Commission de la capitale nationale, Guy Laflamme, ne s'est pas gêné pour exprimer son ravissement.

Car il s'agit bien d'un revers de fortune pour l'événement annuel qui a souffert plus souvent qu'à son tour du temps médiocre dans les dernières années, inquiétant à un point tel les organisateurs qu'un important volet intérieur a été ajouté dans l'espoir de tromper les prévisions météorologiques.

« On a effectivement été choyé avec trois week-ends de conditions idéales », affirme M. Laflamme.

Mais qu'on ne s'y trompe pas: le charme des sites repose aussi sur le travail collectif des employés et bénévoles au service des organisateurs.

« Ça n'a pas été facile sur nos équipes des services de production, parce que, à l'ouverture, on a dû déglacer les sites rapidement après une chute soudaine des températures. La même chose s'est produite ce week-end. Ça montre que notre machine est bien huilée. »

Une foule de familles

Quoi qu'il en soit, chaque année, le Bal de neige attire les familles de la région, qui en font une tradition, qui se transmet parfois de génération en génération.

« On adore les glissades en famille, souligne un visiteur gatinois, Denis Renaud, entouré de ses deux enfants et de sa conjointe. Je viens depuis plusieurs années. Même moi, lorsque j'étais jeune, je venais ici avec mon père. Maintenant c'est à notre tour. »

« En fait, on venait glisser même quand on n'avait pas d'enfants. C'est le *fun*! On mange une queue de castor et on boit un chocolat chaud, le classique », confie-t-il.

Le Bal de neige trouve un écho bien au-delà de la région. Des efforts supplémentaires ont d'ailleurs été déployés cette année afin d'attirer davantage de touristes étrangers, notamment d'Asie.

Dan Daly n'a pas fait 20 h d'avion, mais sept heures de route à partir de l'État du Massachusetts, pour arriver dans la capitale canadienne avec sa famille.

« Le festival est génial. Il y a des activités pour tous, éparpillées dans toute la ville, mais en même temps, les sites sont faciles d'accès avec les autobus. Nous adorons l'hiver. Et nous savions qu'en venant ici, on aurait une expérience hivernale totale. » Le 35e Bal de neige se termine aujourd'hui.

PHOTOS SIMON SÉGUIN-BERTRAND, LeDroit

Une marée de petites familles de la région et d'ailleurs a déferlé sur les sites du Bal de neige en ce week-end ensoleillé.

GALERIE DE PHOTOS
L'actualité régionale en images
www.photos.ledroit.ca

COLLÈGE Nouvelles Frontières
WOW
ARTS ET LETTRES
ÉTUDES ET SPORTS
SCIENCES HUMAINES
SCIENCES DE LA NATURE
NOUVEAU
Techniques de travail social
INSCRIS-TOI DÈS MAINTENANT À TON COLLÉGIAL PRIVÉ
COLLÉGIAL
101, rue Saint-Jean-Bosco
Gatineau 819 503-2400
infocollegial@cpnf.ca
SOIRÉE D'INFORMATION
Le mardi 19 février 2013, 19 h
www.nouvelles-frontieres.ca

EN BREF

TRAVAUX PROLONGÉS SUR SAINT-RENÉ EST

En raison des conditions météo des derniers jours, les travaux de branchement de services municipaux sur un tronçon du boulevard Saint-René Est sont prolongés. L'artère sera complètement fermée à la circulation entre la rue de la Clairière et la montée Dalton, entre 7 h et 17 h, jusqu'à mercredi. Les automobilistes devront contourner les travaux par la montée Dalton, la rue du Sous-Bois et la rue de la Clairière.

LeDroit

AFFAISSEMENT DE CHAUSSÉE SUR L'AVENUE GATINEAU

SIMON SÉGUIN-BERTRAND, LeDroit

Une partie de la chaussée sur l'avenue Gatineau, entre le boulevard La Vérendrye et la rue Rochefort, s'est effondrée vendredi soir en raison d'une infiltration d'eau sous la chaussée. Un important tronçon de la route demeure complètement fermé à la circulation jusqu'à nouvel ordre, et ce, dans les deux directions. L'incident ne force aucun avis d'ébullition. Au début du mois, un bris d'aqueduc avait créé un véritable cratère sur boulevard La Vérendrye Ouest.

À l'abordable!

Événement GEL DES PAIEMENTS D'HIVER Honda

2013 Kelley Blue Book Prix pour la meilleure valeur de revente — KBB.com

FIT DX 2013

En location 178 $* 60 mois
1 195 $ comptant
24 000 km/année
Transport et préparation inclus

À l'achat
AUCUN PAIEMENT AVANT 90 JOURS**

LA VOITURE LA PLUS VENDUE AU PAYS DEPUIS 15 ANS◊

Civic DX 2013

En location 198 $* 48 mois
995 $ comptant
24 000 km/année
Transport et préparation inclus

À l'achat
AUCUN PAIEMENT AVANT 90 JOURS**

HONDA

Remise additionnelle disponible avec le programme FAITES LE DE L'AIR!†

L'Association des concessionnaires Honda du Québec | hondaquebec.ca

*Offres faites par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit. L'offre de location-bail porte sur la Civic berline DX manuelle 2013 neuve (modèle FB2E2DEX). Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 495 $ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule (PDSF): 16 935 $ incluant les frais de transport et de préparation. Fit DX manuelle 2013 neuve (modèle GE8G2DEX) franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Les frais d'intérêt ne s'accumuleront pas pendant les 60 premiers jours du contrat. Après 60 jours, les frais d'intérêts commenceront à s'accumuler au taux annuel prévu au contrat et l'acheteur remboursera le capital et les intérêts pendant la durée du contrat. À titre d'exemple, pour la Civic DX 2013 et la Fit DX 2013 un montant de 19 600 $/18 499 $ financé sur 36/36 mois à un taux de 2,99 %/1,99 % donne des mensualités de 569,91 $/529,79 $ pour des frais de crédit de 916,76 $/573,08 $ et une obligation totale de 20 516,76 $/19 072,08 $. Aucun acompte requis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le constructeur et valides sur les véhicules en inventaire. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. ◊De 1998 à 2012 inclusivement, selon l'AIAMC. †Une initiative de l'AQLPA soutenue par le gouvernement du Québec par l'intermédiaire du Fonds vert. Pour plus d'information, visitez le www.faitesdelair.org.

Fin des consultations publiques

Dernier tour de table sur Destination Gatineau

GUILLAUME ST-PIERRE
gstpierre@ledroit.com

Quelque 80 personnes ont participé samedi à la consultation publique finale sur le projet Destination Gatineau.

Cette ultime consultation fait suite à une tournée d'information organisée ces dernières semaines dans différents centres commerciaux de la région. Les avis étaient partagés quant au bien-fondé de la démarche, certains citoyens se disant satisfaits, tandis que d'autres croyaient que c'était trop peu trop tard.

La place des citoyens dans un projet qui ne semble viser que les touristes était d'ailleurs la principale préoccupation des participants. «On essaie de suivre le dossier du plus près possible», indique une résidente du Vieux-Hull, Danielle Labonté, précisant que la formule employée – un café citoyen – générait de bonnes discussions. «Destination Gatineau semble intéressant. J'appuie le développement. Mais je veux m'assurer que les résidents sont bien consultés.»

Une opération marketing?

D'autres personnes croient plutôt que la consultation publique n'est qu'une simple opération marketing organisée dans le but de donner un vernis démocratique au projet.

«Normalement on consulte les gens en amont du projet, lance l'activiste Bill Clennett. Au fil des discussions, j'ai entendu beaucoup de participants dire que Destination Gatineau n'est pas un projet pour eux, mais qui est plutôt défini par rapport aux intérêts des promoteurs de la CCN.»

Rien de plus faux, rétorque le directeur général de Destination Gatineau, Claude Hamelin.

«C'est une fausse perception qu'on mise beaucoup sur le tourisme, affirme-t-il. Il y a effectivement un objectif d'attirer des touristes, mais ce projet est d'abord et avant tout pour les citoyens.»

M. Hamelin soutien d'ailleurs que ces consultations feront naître une «nouvelle mouture» du projet d'investissement de plus de 135 millions$. Il promet du même souffle que la population sera une nouvelle fois consultée au courant de l'année.

Cette nouvelle version du projet sera présentée au conseil municipal en avril ou en mai.

Le conseiller Maxime Tremblay a toutefois avoué en toute franchise que c'est seulement après avoir entendu la voix des citoyens qu'il a pris conscience de l'importance de créer un projet pour eux. «Personnellement, les consultations publiques m'ont fait prendre conscience que si le projet n'est pas accessible aux citoyens, les touristes ne viendront pas.»

Le parti politique municipal Action Gatineau propose quant à lui de revoir en profondeur l'important projet de revitalisation des berges de la rivière des Outaouais sur 6 km, de la chute des Chaudières au pont Lady-Aberdeen.

SIMON SÉGUIN-BERTRAND, LeDroit

Le café citoyen sur le projet Destination Gatineau a attiré près de 80 personnes samedi. Cette rencontre marquait la fin de la tournée d'information des dernières semaines.

ottawa.ca
Services municipaux 3-1-1
613-580-2400
ATS 613-580-2401
@ottawaville

LE PATRIMOINE DE NOS MAISONS ET DE NOTRE VOISINAGE

Célébrez avec nous la journée du patrimoine en mettant à l'épreuve vos connaissances de l'histoire d'Ottawa. Nous espérons que ces questions préparées par la Section patrimoine de la ville d'Ottawa en collaboration avec le Muséoparc Vanier sauront vous divertir tout en vous renseignant sur les personnages et les événements qui ont marqué cette histoire. Vous êtes invités à participer aux célébrations à l'Hôtel de Ville d'Ottawa le mardi 19 février, de 11h30 à 14h00. Vous pourrez y voir des expositions et de l'animation accompagnée de musique.

1. Nom du premier propriétaire de la plus vieille maison encore debout à Vanier.

A. Robert Cummings
B. Joseph Durocher
C. Nathaniel Gamman
D. Donald McArthur

Réponse: C

2. Ce bâtiment historique représente la communauté de Manotick.

A. Hôtel de ville de Manotick
B. Watson's Mill
C. École publique de Manotick
D. Bureau de poste de Manotick

Réponse : B

3. Depuis sa fondation, les bureaux du journal LeDroit sont situés dans ce quartier ou dans ces environs immédiats.

A. Marché By B. Centre-Ville C. Côte-de-Sable D. Vanier

Réponse : A

4. Les locaux actuels de l'Université d'Ottawa se situent dans ce quartier.

A. Basse-Ville B. Côte-de-Sable C. Centre-Ville D. Glebe

Réponse : B

5. Une des maisons les plus imposantes de la Côte-de-Sable, elle fut construite en 1874 et fut baptisée en l'honneur de la femme d'Honoré Robillard, préfet du canton de Gloucester et propriétaire d'une carrière.

A. Terrasse Philomène
B. Stadacona Hall
C. Maison Laurier
D. Maison Deschâtelets

Réponse : A

6. Ce quartier doit son nom à une église presbytérienne et est devenu, au fil des ans, un chic quartier longeant la rivière Rideau.

A. Rockcliffe B. New Edinburgh C. Glebe D. Barrhaven

Réponse : C

7. Ancien quartier populaire d'Ottawa, en partie rasé par les flammes lors de l'incendie de 1900, il abrite aujourd'hui un des musées nationaux.

A. Marché By
B. Centre-Ville
C. Vanier
D. Plaines Le Breton

Réponse : D

8. Ce quartier est reconnu pour sa plage sur les rives de la rivière des Outaouais. À la fin du 19e siècle, l'Ottawa Electric Railway Company construit une voie ferroviaire pour que les gens d'Ottawa puissent s'y rendre.

A. Rockcliffe B. Britannia C. Stittsville D. Orléans

Réponse : B

9. Cette communauté culturelle s'installe le long de la rue Preston pour former un quartier à son image.

A. Italienne B. Chinoise (asiatique) C. Grecque D. Portugaise

Réponse : A

10. Cette communauté culturelle s'installe le long de la rue Somerset pour former un quartier à son image.

A. Italienne B. Chinoise (asiatique) C. Grecque D. Portugaise

Réponse : B

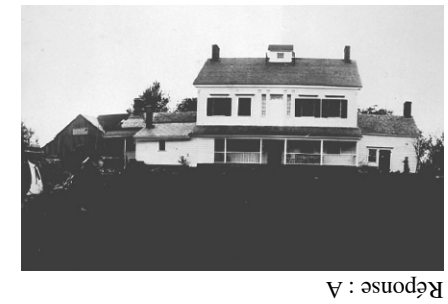
11. Cette maison de la rue Séraphin-Marion, qui abritait jusqu'à tout récemment le département d'histoire de l'Université d'Ottawa, fut restaurée, avec ces consœurs, au milieu des années 1990.

A. Maison Flavien-Rochon
B. Maison Deschâtelets
C. Maison Pierre-Savard
D. Maison Laurier

Réponse : C

12. Installée sur le domaine d'un des premiers colons de la région, cette maison, qui est la plus vieille maison à charpente de bois d'Ottawa, abrite aujourd'hui un musée de la ville d'Ottawa.

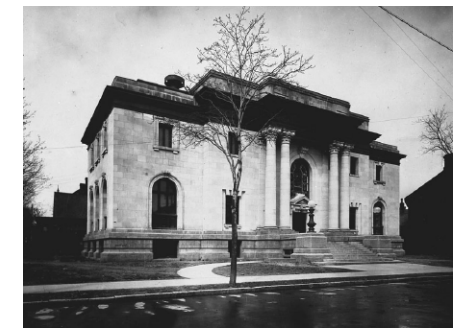
A. Maison Billings
B. Maison Honeywell
C. Maison Wright
D. Maison Sparks



Réponse : A

13. Construit en 1906, ce bâtiment abritait la bibliothèque Carnegie. Aujourd'hui cette bibliothèque est une succursale du réseau de bibliothèques de la ville d'Ottawa.

A. Succursale Vanier
B. Succursale Rideau
C. Succursale Rockcliffe Park
D. Succursale Centrale



Réponse : B

14. Cette maison de la Côte-de-Sable est celle d'un ancien premier ministre du Canada, et relève maintenant de Parcs Canada.

A. 24 de la promenade Sussex
B. Domaine Mackenzie King
C. Maison Laurier
D. Stadacona Hall

Réponse : C

15. Surnom que l'on donnait aux maisons des quartiers populaires de Hull et d'Aylmer construites au début du 20e siècle.

A. Maison de bois rond
B. Maison papillon
C. Maison de papier
D. Maison allumette

Réponse : B et/ou D

16. Ce quartier d'Ottawa, fusionné à la ville en 2001, fut créé en 1792 et avait comme nom d'origine Township D.

A. Cumberland B. Vanier C. Nepean D. Gloucester

Réponse : C

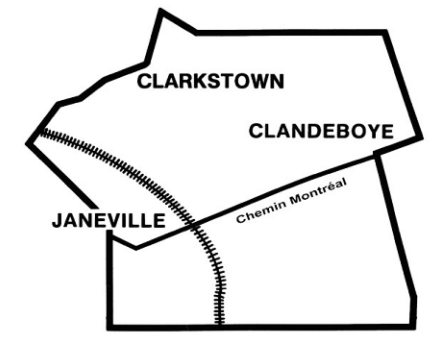
17. Communauté largement rurale d'Ottawa, ce territoire était occupé par les Amérindiens Mississaugas. Les premiers colons à s'y établir, les familles York et McDonnell, le firent en 1827.

A. Kanata B. Cumberland C. Stittsville D. Osgoode

Réponse : D

18. Ce quartier d'Ottawa a pratiquement conservé la même superficie (un peu plus d'un mille carré) depuis sa fondation au début du 20e siècle.

A. Vanier
B. Centre-Ville
C. Basse-Ville
D. Glebe



Réponse : A

19. Cette banlieue est la plus grande de la ville d'Ottawa. Elle est reconnue pour son secteur des nouvelles technologies.

A. Kanata B. Cumberland C. Goulbourn D. Osgoode

Réponse : A

20. Ce média social transmet des articles et commentaires sur les activités, les thèmes et l'histoire de la communauté de Vanier depuis un peu plus d'un an.

A. Page Facebook de la cabane à sucre du Parc Richelieu
B. Blogue Vanier Now
C. Compte Twitter du Centre Richelieu-Vanier
D. Site Web du Muséoparc Vanier

Réponse : B

EN BREF

CINQ BLESSÉS DANS UN ÉPISODE DE RAGE AU VOLANT

Cinq personnes ont été blessées à la suite d'un incident provoqué par un cas de rage au volant dans le quartier Orléans, à Ottawa, samedi soir. La dispute routière est survenue vers 23 h 30, près de l'intersection des chemins Shefford et Canotek. Trois personnes ont dû être transportées à l'hôpital pour soigner des blessures qui ne mettent pas leur vie en danger. Plusieurs véhicules ont été endommagés. Une enquête est en cours.

VIOLENT ACCIDENT DE LA ROUTE À LUSKVILLE

Au moment d'aller sous presse, une femme luttait toujours pour sa vie après avoir été impliquée dans une violente collision frontale sur la route 148, dans le secteur de Luskville, tôt hier matin. La victime de 32 ans aurait changé de voie pour une raison encore inconnue pour ensuite percuter une camionnette qui circulait en sens inverse, vers 0 h 30. Les pinces de désincarcération ont été nécessaires pour extirper la victime de sa voiture. Elle a été conduite à l'hôpital, toujours inconsciente. Deux personnes – un homme de 28 ans et une femme de 22 ans – se trouvaient dans l'autre véhicule. Ils ont aussi été conduits à l'hôpital pour soigner des fractures multiples, mais on ne craint pas pour leur vie. La route 148 a été fermée durant de longues heures. Les enquêteurs ont prélevé un échantillon du sang de la femme de 32 ans afin d'évaluer si l'alcool est en cause.

LeDroit

SUIVEZ-NOUS SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX

facebook.com/LeDroitca

twitter.com/LeDroitca

...DES ÉCOLES...

LeDroit 100 ÉVÉNEMENTS QUI ONT MARQUÉ NOTRE HISTOIRE ET LA VÔTRE

LE 17 FÉVRIER 1919

L'illustre Sir Wilfrid Laurier s'éteint

DENIS GRATTON
dgratton@ledroit.com

Le lundi 17 février 1919, l'ancien premier ministre du Canada, Sir Wilfrid Laurier, rendait l'âme.

Dans son édition de fin d'après-midi de la même date, *LeDroit* titrait sobrement à la page frontispice : « Sir Wilfrid Laurier est mort ».

En sous-titre, on écrivait : « *L'éminent homme d'état canadien français a succombé à la paralysie à 2 heures et 50 cet après-midi. — Un deuil national.* »

Et le journaliste entamait son texte comme suit :

« *Sir Wilfrid Laurier, ex-premier ministre du Canada, chef du Parti libéral canadien, est mort cet après-midi à deux heures et cinquante. Cette nouvelle se répand à l'heure actuelle avec la rapidité de la foudre à travers tout le pays où elle sera déplorée par tous les Canadiens. Elle a causé une émotion particulièrement douloureuse dans la capitale où l'illustre homme d'état demeurait.* »

Un peu pris de recours par cette nouvelle tardive, *LeDroit* se contente, en ce 17 février 1919, de publier en long et en large la biographie et les grands moments de la carrière politique de Laurier.

Mais dès le lendemain matin, on apprend à la une du *Droit* que « *les funérailles de Sir Wilfrid Laurier auront lieu à Ottawa le 22 (février)* ». Et les lecteurs en apprennent un peu plus sur la mort de l'ex-premier ministre dans ce passage :

« *Ses médecins et ses intimes connurent dès dimanche après-midi que la fin était proche, et dans la soirée, le R.P. Lejeune, O.M.L. fut appelé pour lui administrer les derniers sacrements. Vers 1 heure 30, hier après-midi, ses médecins constatèrent que son cœur faiblissait et lui administrèrent un stimulant, mais à 2 heures 50, la mort fit son œuvre.* »

Puis on souligne que « *le corps du Très Honorable Sir Wilfrid Laurier [...] repose aujourd'hui dans la maison de pierres grises de l'avenue Laurier Est (à Ottawa) qui fut sa résidence pendant de longues années* ».

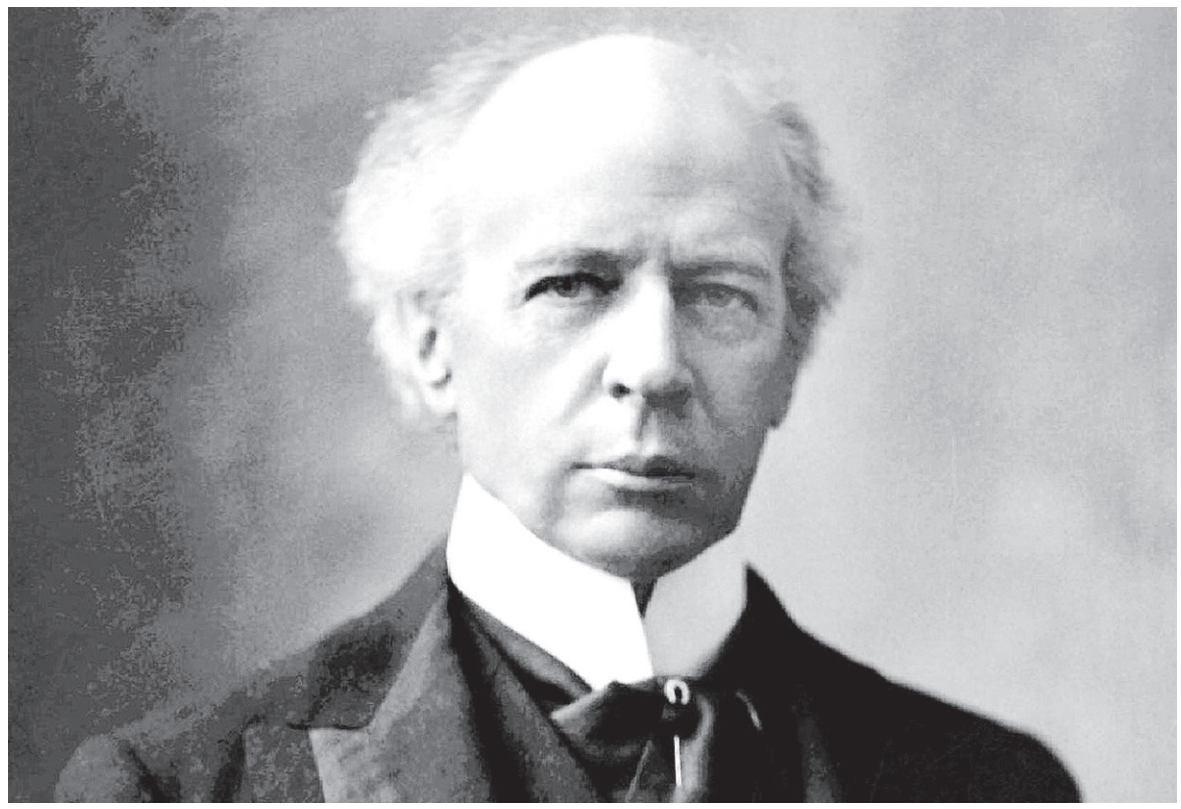
Cette maison est aujourd'hui classée comme un lieu historique national.

Les funérailles

Toujours dans son édition du mardi 18 février 1919, *LeDroit* publie en page une ce court texte intitulé « Funérailles d'État ». Le voici intégralement :

« *Le gouvernement a décidé de donner à sir Wilfrid Laurier des funérailles d'État. Elles auront lieu samedi matin. La session ouvrira jeudi après-midi ; après la cérémonie officielle de l'ouverture, le Parlement ajournera en signe de deuil jusqu'au lundi suivant. Le corps de l'illustre défunt sera exposé à la Chambre des communes à partir de jeudi soir jusqu'à samedi matin. Le public sera admis à venir rendre les derniers hommages au grand homme d'État. De tous les points du Canada et des États-Unis, de tous les journaux, de tous les hommes publics, arrivent des expressions de sympathie et de haute admiration pour la personne du défunt. Tous admettent qu'une grande figure vient de disparaître de la vie politique canadienne et que de nombreuses années passeront avant que le Parlement ne reçoive dans son sein une personnalité aussi originale et aussi puissante.* »

Bien conscient que les Canadiens français de l'Ontario viennent de perdre un ami et un allié de taille dans leur lutte, *LeDroit* offre ses condoléances à la famille du défunt comme suit : « *À Lady Laurier et aux membres de sa famille,* Le Droit *offre ses plus sincères sympathies et se fait l'interprète des Canadiens français de l'Ontario pour leur exprimer leurs condoléances.* »



ARCHIVES, La Presse Canadienne

Le 17 février 1919, Sir Wilfrid Laurier rendait l'âme chez lui. Quelques jours plus tard, le corps de l'ex-premier ministre canadien était exposé dans la Chambre des communes dans le cadre de funérailles d'État.

LE DROIT
article significatif
SIR WILFRID LAURIER EST MO
Au jour le jour
Sir Wilfrid Laurier est mort

La faim c'est 365 jours par année

MOISSON OUTAOUAIS
la banque alimentaire régionale

Faites un don en ligne au :
www.moissonoutaouais.com

Devenez Fan
MOISSON OUTAOUAIS

Pêche et plaisirs d'hiver sur la rivière des Outaouais

GUILLAUME ST-PIERRE
gstpierre@ledroit.com

Malgré les hivers plus courts et moins rigoureux, la pêche blanche n'a pas perdu de son attrait dans la région, et son âge d'or est loin d'être révolu.

Certes, les petites cabanes de bois se font moins nombreuses sur les grands cours d'eau comme sur la rivière des Outaouais, où un véritable village s'érigeait jadis le long de la rue Jacques-Cartier, dans le secteur Gatineau.

« Avant, on pêchait partout sur la rivière ; mais maintenant, la glace est moins bonne. Ici, c'était plein de monde, c'était comme un festival. Aujourd'hui, ça prend trop de temps à geler », explique un habitué, Pascal Pilon.

À quelques mètres de là, un autre pêcheur raconte avoir eu chaud, début janvier, lorsque la surface glacée a cédé en partie et qu'il a failli perdre sa petite habitation.

Les cours d'eau de la région foisonnent de dorés, de brochets et de perchaudes, tout à fait propres à la consommation aux dires de plusieurs. « Ça fait 30 ans que je mange ce poisson, et je n'ai jamais été malade. On peut le consommer, mais il faut se donner des limites à cause du taux de mercure », met toutefois en garde « Serge le pêcheur ».

Des saisons plus courtes

Les changements météorologiques des dernières années ont grugé plusieurs semaines à la saison de pêche, qui ne débute plus jamais en décembre, comme c'était parfois le cas avant.

Étonnamment, ces changements climatiques n'ont pas eu les conséquences appréhendées sur la popularité de cette activité. « Cette année, c'est numéro un. C'est certain que nous n'avons plus les hivers d'autrefois. Nous avons déjà commencé la saison à la mi-décembre. L'an dernier, nous avons ouvert nos portes le 13 janvier », raconte Denis Schryer, propriétaire de la pourvoirie Schryer, située dans une enclave de la rivière des Outaouais du secteur Masson-Angers.

« Je peux dire, comme d'autres gens du milieu, que je suis plus occupé aujourd'hui », affirme l'homme qui compte augmenter le nombre d'abris l'an prochain.

M. Schryer, qui œuvre dans le domaine depuis près de 30 ans, soutient que contrairement à bien des sports d'hiver, la pêche sur la glace est abordable et nécessite peu d'équipement.

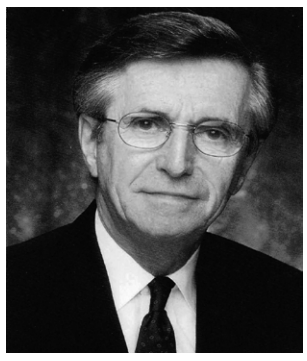
SIMON SÉGUIN-BERTRAND, LeDroit

Josée Proulx et Marc Chartrand, comme plusieurs autres, profitent à fond de la saison de pêche sur glace, bien que les changements météorologiques des dernières années aient rendu la saison plus courte.

La clientèle a aussi changé : M. Schryer dit accueillir de plus en plus de touristes et des « *parties* de bureau ».

CLINIQUES MÉDICALES
de nutrition et d'amaigrissement

VOULEZ-VOUS PERDRE DU POIDS?



Dr Jean-Marie Marineau
Spécialiste en médecine de famille
Consultant pour diverses cliniques

Nous vous aiderons à maigrir rapidement et en santé, de façon sécuritaire et efficace, grâce à notre équipe pluridisciplinaire (médecins, nutritionnistes, etc.)

LES CLINIQUES CMNA :

Hull :	819-773-7373	Terrebonne :	450-492-7474
Montréal :	514-274-3561	Charlesbourg :	418-622-3338
Longueuil :	450-646-4364	Trois-Rivières :	819-694-6101
Laval :	450-686-6661	Chicoutimi :	418-543-1968
Repentigny :	450-654-0089	Ste-Foy :	418-652-1121

www.docteurmarineau.com

ATELIERS de FÉVRIER

SERVICE DE FORMATION AUX ENTREPRISES

INSCRIPTION MAINTENANT

BUREAUTIQUE
» Word 2007-2010
» Excel 2007-2010
» Transition à Office 2010
» Windows
» Access 2010
» Simple Comptable

GESTION DES RESSOURCES HUMAINES
» L'ABC des ressources humaines
» Évaluer son personnel

CÉGEP DE L'OUTAOUAIS | Formation continue pour adultes et entreprises

cegepoutaouais.qc.ca/sae

...POUR L'ÉCOLE PUBLIQUE !

FÉDÉRATION AUTONOME DE L'ENSEIGNEMENT

www.lafae.qc.ca

Cercle de fermières de Saint-André-Avellin

Soixante-quinze ans d'artisanat et d'action sociale

JESSY LAFLAMME
jlaflamme@ledroit.com
correspondante régionale

Bien qu'il fête ses 75 ans cette année, le Cercle de fermières de Saint-André-Avellin n'affiche aucune ride.

Chaque mardi, les 58 fermières butinent telles des abeilles au complexe Whissell. Elles assistent à des ateliers ou travaillent sur leurs propres projets. Malgré le temps qui passe, ce cercle remplit encore sa mission originale : contrer l'isolement des femmes. « Je suis membre depuis mars, raconte Claire Dumouchel. Je suis native de Ripon, mais j'ai travaillé longtemps à Montréal avant de revenir m'installer ici avec mon mari. Je me suis inscrite comme fermière pour rencontrer d'autres dames. En arrivant ici, j'ai eu la belle surprise de rencontrer l'une de mes anciennes collègues avec qui j'ai travaillé pendant dix ans. »

De son côté, la Montebelloise Huguette Beauchamp et sa sœur ont opté pour le Cercle de fermières de Saint-André-Avellin pour la variété de ses activités. « Les femmes ne sont pas obligées d'aller au cercle de leur municipalité, elles ont le droit de choisir », explique la présidente du cercle avellinois, Jeannette Guindon. « Il est important de magasiner : on ne fait pas les mêmes choses à chaque endroit ! »

Il existe quatre règlements au cercle de Saint-André-Avellin : ne pas parler de religion, de maladie ou de politique et ne pas *commérer*. La recette semble être bonne, car elles sont nombreuses au rendez-vous. « Je suis membre depuis au moins huit ans, souligne Marie-Claire Parent. C'est la meilleure façon de connaître le village et sa communauté. De plus, on apprend plein de trucs. »

Les fermières ont un horaire chargé. Mardi, elles confectionneront des doudous et des baluchons pour les enfants de la DPJ. Le 26 février, elles fêteront entre elles le 75e anniversaire de leur cercle. Plusieurs ateliers sont prévus en mars, dont l'un sur la machine à coudre et un autre sur la création de tapis. En avril, elles offriront des ateliers aux écoliers avellinois après les heures de classe.

S'impliquer socialement

En plus de promouvoir les arts textiles, les cercles de fermières s'impliquent aussi socialement. Elles militent par exemple pour le port du casque de vélo chez les enfants.

Chose certaine, pour la présidente Guindon, en poste depuis quatre ans, le Cercle de fermières de Saint-André-Avellin est loin d'être un endroit où on fait seulement des pantoufles en *fantex*… « Le regroupement a souffert d'une mauvaise réputation au fil des ans, déplore-t-elle. Heureusement, les mentalités changent. Notre but est certes de conserver notre patrimoine textile. Mais, c'est aussi un lieu d'échange et d'appartenance. »

Le Cercle de fermières de Saint-André-Avellin possède sa page Facebook. Afin de recruter de jeunes fermières, le local est maintenant ouvert jusqu'à 20 h le mardi. Pour obtenir des informations, il est aussi possible de téléphoner à Mme Guindon au 819-983-3451.

Saint-André-Avellin

La bibliothèque pourrait être à l'église

La municipalité de Saint-André-Avellin envisage d'aménager la bibliothèque à l'église.

Le plan initial prévoyait le déménagement du bâtiment de la bibliothèque à côté du Musée des pionniers. La subvention demandée pour le projet n'a toutefois pas été octroyée.

« Nous avons alors discuté entre élus pour trouver une autre solution, et l'église s'est avérée une option », explique la mairesse Thérèse Whissell. « Nous avons communiqué avec les marguilliers qui ont donné leur accord. La prochaine étape sera de visiter les lieux pour prendre des mesures. »

Ce projet est donc toujours au stade préliminaire. Si la municipalité décidait d'aller de l'avant, elle rencontrerait la population pour connaître son avis. Chose certaine, les élus ne veulent pas toucher au cœur de l'église, car ils désirent que les messes soient encore célébrées.

Le Centre d'action culturelle de la MRC Papineau et Cinémaboule pourraient peut-être copier la municipalité et aussi s'installer à l'église. Ces organismes analysent actuellement cette possibilité.

Pour ce qui est du bâtiment actuel de la bibliothèque, situé dans le stationnement du complexe Whissell, il pourrait être vendu ou déménagé dans le futur parc des Générations.

Jessy Laflamme, LeDroit

CARNAVAL HIVERNAL DANS LE SECTEUR VANIER

SIMON SÉGUIN-BERTRAND, LeDroit

Les résidents du secteur Vanier ont célébré l'hiver dans une atmosphère de carnaval, samedi. Des dizaines de familles ont chaussé leurs patins ou leurs raquettes à neige dans le parc Richelieu, pour une seconde année consécutive. Du bricolage et d'autres activités familiales étaient proposés à ceux qui souhaitent rester au chaud, tandis que les autochtones du centre Wabano se sont joints à la fête.

LA **CHAMBRE** DE **COMMERCE** DE GATINEAU
VOUS INVITE À UN **5à7** CONFÉRENCE

LE JEUDI 21 FÉVRIER 2013
17 H RÉSEAUTAGE | 17 H 30 CONFÉRENCE
SALLE BORÉAL | 16, CHEMIN NORDIK, CHELSEA

Le travail d'équipe et le leadership
LES CLÉS DE L'EXCELLENCE

UNE PRÉSENTATION DE La Relève de la CCG

Matthieu Proulx
ANCIEN JOUEUR DES ALOUETTES DE MONTRÉAL
ET DIPLÔMÉ EN DROIT

RÉSERVATIONS
819 243-2246 POSTE 21
f.jolicoeur@ccgatineau.ca

COÛT : 25$* pour les membres
Non-membre : 35$ + TAXES

ccgatineau.ca
*Aucun remboursement 48 h avant l'événement

Profitez du vent!
75 Chambre de Commerce de Gatineau

RÉSEAUTAGE | INFORMATION | REPRÉSENTATION | FORMATION | MENTORAT

Gatineau Ville d'affaires | Ville de Gatineau | Casino Lac-Leamy | Emploi Québec Outaouais | LeDroit

CONCOURS

27 MARS 2013
100 ANS LeDroit

100 ANS LeDroit 100 000 $

Découpez les coupons de participation qui seront publiés à tous les jours du 27 novembre 2012 au 15 mars 2013. Déposez les coupons chez l'un des concessionnaires participants. Consultez tous les détails en pages 2 et 3.

LE PROCHAIN TIRAGE AURA LIEU LE 18 FÉVRIER!

TIRAGE ALÉATOIRE PARMI LES PARTICIPANTS. DÉTAILS ET RÈGLEMENTS DISPONIBLES AUX BUREAUX DU QUOTIDIEN LE DROIT.

SOUS LA SUPERVISION DE LA FIRME
Raymond Chabot Grant Thornton

VOUS POURRIEZ GAGNER

GRAND PRIX 75 000 $
50 000 $ APPLICABLE CHEZ UN CONCESSIONNAIRE PARTICIPANT
25 000 $ EN ARGENT COMPTANT
25 000 $ EN PRIX SECONDAIRES

CASINO LAC-LEAMY

Subaru XV Crosstrek 2013

SUBARU OUTAOUAIS
890 boul. Saint Joseph, Gatineau 819 777-4341

LEDROIT, LE LUNDI 18 FÉVRIER 2013

« C'EST TOUT UN CARNAVAL » CHEZ KIA

DU 14 AU 19 FÉVRIER
5 JOURS SEULEMENT

OBTENEZ JUSQU'À **1000 $** DE RABAIS ADDITIONNELS SUR LES KIA NEUVES EN STOCK

ET JUSQU'À **8 800 $** D'ÉCONOMIES EN ARGENT[§]

Modèle SX illustré△

Modèle SX illustré△

Modèle SX Turbo illustré△

FORTE BERLINE 2013

ROUTE (BA) : 5,5 L/100 km
VILLE (BA) : 8,0 L/100 km

MAINTENANT SEULEMENT
13 495 $[◢]

INCLUANT **3 970 $** D'ÉCONOMIES EN ARGENT[‡]

COMMANDES AUDIO MONTÉES SUR LE VOLANT
RÉTROVISEURS CHAUFFANTS

L'offre comprend les frais de transport et préparation et autres frais totalisant 1 470 $ et des **ÉCONOMIES EN ARGENT DE 3 470 $[‡]**, et **500 $ EN BONI CLIENT.** Basée sur le prix d'achat de 17 465 $ du modèle Forte Berline LX BM 2013.

SORENTO 2013

ROUTE (BA) : 6,5 L/100 km
VILLE (BA) : 9,8 L/100 km

TRACTION INTÉGRALE DISPONIBLE
7 PLACES ASSISES DISPONIBLES

MAINTENANT SEULEMENT
26 760 $[◢]

INCLUANT **4 500 $** D'ÉCONOMIES EN ARGENT[‡]

+

INCLUS SANS FRAIS : MOTEUR V6, CLÉ INTELLIGENTE ET BOUTON DE DÉMARRAGE

SIÈGES AVANT CHAUFFANTS
RÉTROVISEURS CHAUFFANTS
CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE DE STABILITÉ

L'offre comprend les frais de transport et préparation et autres frais totalisant 1 765 $, **1 850 $ EN VALEUR AJOUTÉE[‡], les 3 MENSUALITÉS À NOS FRAIS TOTALISANT 1 650 $[¥], 500 $ EN BONI CLIENT** et **500 $ EN CONTRIBUTION DU CONCESSIONNAIRE.** Basée sur le prix d'achat de 31 260 $ du modèle Sorento LX 3,5 L 2013.

OPTIMA 2013

ROUTE (BA) : 5,6 L/100 km
VILLE (BA) : 8,6 L/100 km

MAINTENANT SEULEMENT
18 565 $[◢]

INCLUANT **5 000 $** D'ÉCONOMIES EN ARGENT[‡]

SIÈGES AVANT CHAUFFANTS
BLUETOOTH® CONNECTIVITÉ[ˆ]

L'offre comprend les frais de transport et préparation et autres frais totalisant 1 570 $ et des **ÉCONOMIES EN ARGENT DE 4 000 $[‡], 500 $ EN BONI CLIENT** et **500 $ EN CONTRIBUTION DU CONCESSIONNAIRE.** Basée sur le prix d'achat de 23 565 $ du modèle Optima LX BM 2013.

5 ans de garantie*
VOUS ÊTES BIEN COUVERT AVEC KIA :
*Garantie complète sans souci de 5 ans/100 000 km

CLIQUEZ « J'AIME » SUR facebook POUR EN SAVOIR PLUS :
facebook.com/kiacanada.
Plus de 150 000 « J'aime »

KIA S'INSCRIT AU TOP 100 DES MARQUES MONDIALES
Best Global Brands 2012 Interbrand

Fier partenaire madd
Sauver des vies. Aider les victimes.

KIA
Le pouvoir de surprendre

Le nouveau prix amical de Kia comprend les frais de transport et préparation ainsi que tous les droits gouvernementaux obligatoires.
Il ne comprend pas l'immatriculation, les assurances, les frais du permis et les taxes applicables.

LE DROIT, LE LUNDI 18 FÉVRIER 2013

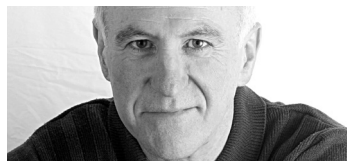
Ces offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2013 neuf chez un concessionnaire participant au plus tard le 19 février 2013. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix inférieur. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Ces offres sont sujettes à changement sans préavis. Les véhicules illustrés le sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et mises à jour offerts à coûts supplémentaires. Tous les prix comprennent les frais de transport et préparation jusqu'à 1 650 $, les frais de Recyc-Québec (15 $) et la taxe sur le climatiseur (100 $ lorsque applicable). Toutes les offres excluent les frais de permis, les assurances, l'immatriculation, les taxes applicables et un acompte (lorsque applicable ou spécifier autrement). D'autres frais du concessionnaire peuvent être exigés au moment de l'achat. D'autres options à l'achat ou à la location disponibles. [¥]L'offre de « 3 mensualités à nos frais » est disponible, sur approbation du crédit, aux particuliers qui feront financer ou loueront tout modèle Sorento 2013 neuf chez un concessionnaire participant du 1 au 28 février 2013 inclusivement. Les clients recevront un chèque au montant équivalent de 3 mensualités (taxes non incluses) jusqu'à un maximum mensuel de 550 $. Les clients auront le choix d'appliquer un rabais de 1 650 $ sur le prix d'achat/location convenu après taxes. Cette offre prend fin le 28 février 2013. [§]Les économies en argent de 8 800 $ sont applicables à l'achat d'un modèle Sedona LX 2012 (SD751C) et comprend les économies en argent de 6 650 $, le coût de transport et préparation de 1 650 $ sans frais et 500 $ en boni client. [◢]Le prix d'achat au comptant de 26 760 $/18 565 $/13 495 $ des modèles Sorento LX 3,5 L (SR75ED)/ Optima LX BM (OP541D)/ Forte berline LX BM (FO74PD) 2013 neufs de Kia comprend des économies en argent de 1 850 $/4 000 $/3 470 $, 3 MENSUALITÉS À NOS FRAIS (1 650 $/0 $/0 $), la contribution du concessionnaire (500 $/500 $/0 $) et le boni client (500 $) (qui seront déduits du prix d'achat convenu avant taxes et sont non combinables aux offres spéciales de location ou de financement). Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. [‡]Les économies en argent de 4 500 $/5 000 $/3 970 $ applicables à l'achat d'un modèle admissible Sorento LX 3,5 L (SR75ED)/ Optima LX BM (OP541D)/ Forte berline LX BM (FO74PD) 2013 neuf sont disponibles auprès d'un concessionnaire participant du 14 au 19 février 2013. Ces économies en argent seront déduites du prix de vente convenu avant taxes et sont non combinables aux offres spéciales de location ou de financement. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. [△]Le PDSF de 43 045 $/35 550 $/27 150 $ du modèle illustré Sorento 3,5 L SX TI 7 places assises (SR75XD)/Optima SX Turbo BA (OP748D)/Forte SX Luxe BA (FO75XD) 2013 neufs comprend les frais de transport et préparation de 1 650 $/1 455 $/1 455 $ et les droits sur le climatiseur (100 $ lorsque applicable). L'immatriculation, les assurances, les frais de permis, les frais de Recyc-Québec (15 $) et les taxes applicables sont en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. Disponible auprès des concessionnaires participants. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. ^La consommation de carburant Route/Ville est basée sur les modèles Sorento 2,4 L à injection directe 4 cyl BA/ Optima 2,4 L à injection multipoint 4 cyl BA/Forte 2,0 L à injection multipoint 4 cyl BA 2013 neufs. Ces estimations mises à jour sont calculées sur la base de critères et de méthodes d'essai approuvés par Transports Canada. Veuillez vous référer à *L'ÉNERguide, Guide de consommation de carburant,* publié par le gouvernement du Canada. Votre consommation réelle de carburant variera en fonction de vos habitudes de conduite et d'autres facteurs. Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de leur parution. Pour plus de renseignements sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez le kia.ca ou composez le 1-877-542-2886. ˆLa lettre de marque et le logo Bluetooth[MD] sont des marques déposées et des propriétés de Bluetooth SIG, Inc. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

PERSONNALITÉ | LeDroit | RADIO | TÉLÉVISION | INTERNET

Une 22e Gatineau Loppet pour Sheila Kealey

Vivre son amour du ski à fond

La fondeuse Sheila Kealey a participé ce week-end à sa 22e édition de la Gatineau Loppet, la célèbre course de ski de fond qui se tient dans le parc de la Gatineau. La femme de 48 ans a été intronisée au temple de la renommée de la course, le « Sentier des légendes », qui a été instauré cette année. Aujourd'hui, *LeDroit* et Radio-Canada lui décernent le titre de Personnalité de la semaine.



CHARLES THÉRIAULT
ctheriault@ledroit.com

Sheila Kealey a le ski de fond dans le sang. La skieuse d'Ottawa a participé à la Gatineau Loppet ces derniers jours, comme elle l'a fait chaque année – ou presque – depuis 1998.

La femme de 48 ans a déjà remporté l'épreuve de 50 kilomètres à deux reprises et elle s'est souvent classée parmi les trois premières des autres épreuves, que ce soit en style classique ou en style libre (pas de patineur).

Samedi, elle a pris le deuxième rang à la course de 55 kilomètres en style classique, qui s'est tenue sur un tout nouveau parcours linéaire, entre le lac Philippe et l'école secondaire Mont-Bleu. De plus, elle aussi participé à la course de 27 kilomètres en style libre, hier, où elle a également été la deuxième à franchir la ligne d'arrivée.

La traversée du parc, du nord au sud, représentait un défi stimulant. « C'est super, cette traversée du parc. J'avais hâte d'essayer ce nouveau parcours. Ça demande un peu plus d'organisation, car il faut se lever plus tôt pour se rendre au point de départ, au lac Philippe, mais c'est très stimulant », a-t-elle commenté.

Français et ski de fond

Ayant grandi à Ottawa dans une famille de musiciens, Sheila Kealey ne se destinait pas à une carrière sportive, mais son passage à l'école secondaire De La Salle a tout changé. « Nos parents voulaient que nous apprenions le français, alors nous sommes allés à l'école française dès la maternelle », raconte-t-elle. « J'ai poursuivi mes études en français au secondaire. Je suis contente que mes parents nous aient envoyés à l'école française dès notre jeune âge, car c'est tellement plus facile d'apprendre une langue seconde quand on est tout petit. Mon fils est en classe d'immersion française, mais c'est dans une école anglaise, alors ce n'est pas aussi facile pour lui. »

« Aujourd'hui, je ne m'en sers pas beaucoup au travail, mais dans mes loisirs, le français est très utile, notamment dans le club Nakkertok de Cantley, où il y a beaucoup de francophones », ajoute-t-elle dans un français presque parfait.

C'est à l'école secondaire De La Salle qu'elle a commencé à faire du ski de fond, grâce à un professeur qui encourageait ses étudiants à participer à différentes épreuves, dont le Marathon canadien de ski.

L'Ottavienne a continué sa carrière de fondeuse à l'Université McGill, à Montréal. Avec ses coéquipiers, elle a participé à de nombreuses épreuves interuniversitaires, ainsi qu'à d'autres compétitions au Québec et en Ontario. Durant l'été, elle a aussi participé à des triathlons et des duathlons (course à pied et cyclisme), tout en continuant de participer à des courses à pied « cross-country ».

Six ans en Californie

Puis, durant six ans, ses études l'ont éloigné du ski de fond. Elle s'est exilée en Californie, où elle a complété une formation en nutrition et fait de la recherche sur les saines habitudes de vie, notamment en lien avec la lutte contre le cancer.

« Je suis allée étudier à l'Université de Californie à San Diego, alors je n'avais pas beaucoup d'occasions de skier », raconte-t-elle. « Mais chaque fois que je revenais dans la région, je m'empressais d'aller faire du ski dans le parc de la Gatineau. Une fois de retour dans la région, en 1998, je me suis remise au ski de fond et j'ai participé presque tous les ans à la Gatineau Loppet. Aujourd'hui, mon mari et mon fils de 13 ans sont aussi des skieurs, alors c'est vraiment une activité familiale pour nous. »

Mme Kealey s'entraîne régulièrement avec les membres du club XC Ottawa. Elle est aussi entraîneuse au club Nakkertok, de Cantley, où son fils s'entraîne régulièrement.

Les membres de XC Ottawa participent au circuit Nor-Am, aux courses de longue distance comme la Gatineau Loppet et à diverses compétitions régionales et provinciales. Ces activités sportives prennent une grande partie de son temps, mais la comblent de joie. Lorsqu'elle ne skie pas dans le parc de la Gatineau ou au club Nakkertok, elle fait de la course à pied, du vélo ou de la natation.

« Nous sommes tellement choyés de vivre dans cette région, surtout en raison de la présence du parc de la Gatineau. C'est dans notre cour. C'est tellement beau, c'est magnifique. »

PATRICK WOODBURY, LeDroit

SIMON SÉGUIN-BERTRAND, LeDroit

La fondeuse Sheila Kealey a participé à la Gatineau Loppet à chaque année – ou presque – depuis 1998. Samedi, elle a pris le deuxième rang à la course classique de 55 km en style classique (photo du bas). Elle a aussi participé à la course de 27 km en style libre, hier, où elle a également terminé deuxième.

Rencontrez la Personnalité de la semaine le lundi dans *LeDroit*, ainsi qu'à 8h40 à l'émission *Bernier et Cie*, animée par Carl Bernier à la radio de Radio-Canada au 90,7 FM, et au *Téléjournal Ottawa-Gatineau* de 18 h présenté par Michel Picard à la télévision de Radio-Canada.

À chaque semaine, un jury formé de représentants des rédactions du quotidien *LeDroit*, ainsi que de la radio et de la télévision de Radio-Canada Ottawa/Gatineau nomme un lauréat afin de souligner une réalisation exceptionnelle ou une contribution significative à la vie ou au rayonnement de la région. Vous connaissez une personne qui mériterait d'être nommée ? Écrivez-nous à nouvelles@ledroit.com.

l'événement

le Gardez le Sourire

Se termine le 28 février

Nous payons vos **3** premiers

paiements

« aux deux semaines* »

sur la plupart des modèles 2013 neufs

De **500 $ à 1 750 $** de plus dans vos poches.

De plus

jusqu'à **0 %**† **de financement à l'achat**

jusqu'à **72** mois

sur certains modèles 2013 neufs

OU

jusqu'à **8 000 $**∞

en rabais du constructeur
sur d'autres modèles 2013 neufs

AJAC
www.ajac.ca
Association des Journalistes Automobile du Canada
Meilleur utilitaire sport / multisegment (de moins de 35 000 $)

ESCAPE SE 2013 à traction avant avec moteur Ecoboost® de 1,6 L et boîte automatique

6,0 L/100 km SUR ROUTE
9,1 L/100 km EN VILLE

Achetez pour **167 $** aux deux semaines @ **1,49 %**** taux annuel terme **72** mois

Votre prix **27 949 $**

ou

Louez pour **299 $** par mois @ **1,49 %***** taux annuel terme **48** mois

Incluant un acompte de **2 995 $** à l'achat ou à la location

Frais de transport et taxe sur le climatiseur inclus.

2013 IIHS TOP SAFETY PICK
MEILLEUR CHOIX SÉCURITAIRE

LA TOUTE NOUVELLE
FUSION SE 2013 à traction avant

5,8 L/100 km SUR ROUTE
9,2 L/100 km EN VILLE

Achetez pour **156 $** aux deux semaines @ **2,49 %**** taux annuel terme **72** mois

Votre prix **25 549 $**

ou

Louez pour **299 $** par mois @ **0,99 %***** taux annuel terme **36** mois

Incluant un acompte de **2 995 $** à l'achat ou à la location.

Frais de transport et taxe sur le climatiseur inclus.

2013 IIHS TOP SAFETY PICK
MEILLEUR CHOIX SÉCURITAIRE

FIESTA SE 2013 à cinq portes

5,1 L/100 km SUR ROUTE
6,9 L/100 km EN VILLE

Achetez pour **97 $** aux deux semaines @ **0 %**** taux annuel terme **72** mois

Votre prix **17 099 $**

ou

Louez pour **179 $** par mois @ **0 %***** taux annuel terme **48** mois

Incluant un acompte de **1 995 $**
et un rabais du constructeur de **500 $** à l'achat ou à la location.

Frais de transport et taxe sur le climatiseur inclus.

Recyclez votre véhicule et obtenez jusqu'à 3000 $^^ **en prime additionnelle**

Sur la plupart des modèles neufs.
Montant illustré du Super Duty.

Choisissez un véhicule qui vous fera sourire.
Seulement chez votre concessionnaire Ford.

Ford

Allons plus loin

| quebecford.ca |

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES. Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un dépôt de sécurité pourrait être exigé par Crédit Ford selon les termes et conditions du crédit du client. Ces offres excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, l'inscription au RDPRM (pour les véhicules financés ou loués), la taxe écologique sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Tous les prix et rabais sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. * Le programme est en vigueur du 15 janvier 2013 au 28 février 2013 et destiné uniquement aux résidants canadiens qui achètent ou louent un nouveau véhicule Ford 2013 admissible financé par Crédit Ford Canada ou par l'entremise du programme FALS dans le cadre d'un plan de paiement mensuel ou aux deux semaines. Voyez votre concessionnaire pour connaître le montant total maximal payable en fonction du véhicule choisi et les modalités d'application. Si le client a choisi l'option des versements mensuels, on calculera le montant maximal payable (couvrant les trois premiers versements) en multipliant le versement mensuel par 12, en divisant le total obtenu par 26, puis en multipliant le résultat par trois jusqu'à concurrence du montant maximal pour le véhicule admissible. † Jusqu'au 28 février 2013, obtenez un taux d'intérêt annuel de 0 % pour le financement à l'achat des modèles 2013 neufs suivants : [Fusion (à l'exception de la version S, ST et BEV), Fiesta (à l'exception de la version S)] pour un terme maximal de [48/[60]/[72] mois. Par exemple pour un financement à l'achat de 30 000 $, avec un acompte de 0 $, au taux d'intérêt annuel de 0 % pendant 48 / 60 / 72 mois, la mensualité exigible est de 625 $ / 500 $ / 416,67 $, le coût d'emprunt est de 0 $, ou le taux d'intérêt annuel est de 0 %, pour une somme totale payable de 30 000 $. Un acompte sur les offres de financement à l'achat pourrait être exigé par Crédit Ford selon les termes et conditions du crédit du client. ** Jusqu'au 28 février 2013, obtenez de 500 $ à 8 000 $ en rabais du constructeur à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford 2013 neuf sélectionné. Certaines restrictions s'appliquent. Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire. *** Jusqu'au 28 février 2013, obtenez un taux d'intérêt annuel de 0 % / 2,49 % / 1,49 % pour le financement à l'achat des modèles 2013 neufs suivants : Fiesta (à l'exception de la version S)/ Fusion (à l'exception de la versions S)/ Escape (à l'exception de la version S) pour un terme maximal de 72 / 72 / 72 mois. Par exemple, pour un financement à l'achat de 15 104 $ / 22 554 $ / 24 954 $, au taux d'intérêt annuel de 0 % / 2,49 % / 1,49 % pendant 72 / 72 / 72 mois, la mensualité exigible est de 209 $ / 338 $ / 363 $ ou le taux d'intérêt annuel est de 0 % / 2,49 % / 1,49 %, pour une somme totale remboursable de 15 104 $ / 24 304,07 $ / 26 101,54 $ (le total de 12 mensualités divisé en 26 périodes correspond à un versement aux deux semaines de 97 $ / 156 $ / 167 $). Le coût d'emprunt est de 0 $ / 1 750,07 $ / 1 147,54 $. Un acompte sur les offres de financement à l'achat pourrait être exigé en fonction de l'approbation du crédit par Crédit Ford. Toutes les offres de financement à l'achat excluent les caractéristiques offertes en option, les frais de transport et la taxe sur le climatiseur, les frais d'immatriculation, le plein de carburant, les assurances, l'inspection de prélivraison par le concessionnaire, les frais d'inscription au RDPRM, les frais d'administration, tous les frais et taxes au profit de l'environnement et toutes les taxes applicables. Le client peut se prévaloir des versements aux deux semaines seulement s'il est en mesure d'utiliser un système de paiement par ordinateur (services bancaires par Internet) ou par téléphone (lorsque la banque avec laquelle il fait des affaires offre un tel service). Le client est alors tenu de signer un contrat de financement par versements mensuels et de fournir un chèque couvrant le montant du premier versement devenant échu un mois suivant la date d'entrée en vigueur du contrat et de s'assurer que chaque versement mensuel est remboursé dans sa totalité au plus tard à la date d'exigibilité du versement. Pour déterminer les versements à effectuer aux deux semaines à compter de la date d'entrée en vigueur du contrat, on divise le total annuel de 12 mensualités par 26 périodes de paiement. *** Louez les véhicules 2013 neufs suivants : Fiesta SE à cinq portes / Fusion SE / Escape SE au taux d'intérêt annuel de 0 %, 0,99 % / 1,49 % pour un terme allant jusqu'à 48 / 36 / 48 mois pour une mensualité exigible de 179 $ / 299 $ / 299 $ moyennant un acompte de 1 995 $ / 2 995 $ / 2 995 $. Cas offres incluent des montants de 50 $/ 600 $ / 600 $ en contribution du concessionnaire, 500 $ / 0 $ / 0 $ en allocation livraison. L'obligation locative totale est de 10 587 $ / 13 759 $ / 17 347 $ la valeur de rachat optionnelle est de 6 630 $ / 12 290 $ / 11 705 $ et le prix total d'acquisition est de 17 099 $ / 25 549 $ / 27 949 $. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix de financement à la location, après déduction de tous rajustements de prix. Certaines conditions et une limite de 16 000 km / 16 000 km par année pour une période de 48 / 36 / 48 mois s'appliquent. Un coût de 0,12 $ par kilomètre s'applique au-delà de la limite permise, en plus des taxes exigibles. ^ Le programme sera en vigueur du 15 janvier au 1er avril 2013 (la « période du programme »). Pour se qualifier en vertu du programme, le client doit remettre un véhicule de l'année-modèle 2006 ou plus ancien qui est en état de fonctionner (capable de démarrer et de rouler et auquel aucune pièce ne manque) et qui était immatriculé et assuré au cours des 3 derniers mois (les « critères »). Les clients admissibles obtiendront une prime de [500 $]/[1 000 $]/[2 500 $]/[3 000 $] applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford 2012 ou 2013 neuf parmi les modèles admissibles suivants : [C-Max, Fusion hybride et Energi]/[Fusion (à l'exception de la version S, hybride et Energi), Taurus (à l'exception de la version SE), Mustang (à l'exception de la version GT), Edge (à l'exception de la version SE), Explorer (à l'exception de la version XL 4x2 à cabine simple), Escape (à l'exception de la version S), Transit Connect (à l'exception de la version EV), Flex (à l'exception de la version SE), Fiesta (à l'exception de la version S)/F-150 (à l'exception de la version XL 4x2 à cabine simple), Expédition, Série E]/[F-250 à 550] toutes les versions de la Fiesta, de la Focus, du Raptor, de la GT 500, de la BOSS 302, du Transit Connect EV, des camions moyens, Ultra-avantageux et tous les modèles Lincoln sont exclus (chacun étant un « véhicule admissible »). Les taxes sont exigibles avant la déduction de la prime. Pour se qualifier : (i) le client doit, au moment de l'acquisition du véhicule neuf admissible, fournir au concessionnaire (a) une preuve suffisante qu'il satisfait aux critères et (b) le formulaire signé autorisant le transfert de propriété du véhicule au recycleur autorisé; et (ii) le véhicule admissible doit être acheté, loué ou commandé à l'usine au cours de la période du programme. Certaines conditions s'appliquent. Cette offre est réservée aux résidants du Canada et payable en dollars canadiens. Cette offre est transférable aux personnes domiciliées avec le propriétaire du véhicule recyclé. Cette offre peut être combinée avec la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford au moment de la commande à l'usine ou de la livraison, mais non dans les deux cas. †† © 2013 SIRIUS Canada Inc. « SiriusXM® », de série sur la plupart des véhicules Ford avec abonnement de 6 mois prépayé. Le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. utilisés en vertu d'une licence. © 2013 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

SiriusXM

De série sur la plupart des véhicules Ford avec abonnement de 6 mois prépayé††.

DÉCOUVRIR_

NISSAN CASSE LA GLACE

LE NOUVEAU PATHFINDER 2013 CAPACITÉS MAXIMALES

LOCATION À PARTIR DE **398$[1]/60 MOIS**
AVEC 1 450$ EN COMPTANT INITIAL

METTEZ-LE AU DÉFI MAINTENANT EN CONCESSION

Pathfinder platine 2013 illustré

Sentra 1.8 SR 2013 illustrée

SENTRA 2013 NOUVELLE DE A à Z

EN LOCATION À PARTIR DE **188$[1]/60 MOIS** | AVEC **0$ EN COMPTANT INITIAL** | MEILLEURE CONSOMMATION COMBINÉE DE SA CATÉGORIE[2]

Rogue SL à traction intégrale 2013 illustré

ROGUE 2013 POLYVALENT. PERFORMANT. PALPITANT.

EN LOCATION À PARTIR DE **257$[1]/60 MOIS**
AVEC 1 000 $ EN COMPTANT INITIAL

1 500$ DE REMISE À LA LOCATION POUR LE ROGUE S À TRACTION AVANT 2013 INCLUS

Berline Altima 3.5 SL 2013 illustrée

BERLINE ALTIMA 2013 ENTIÈREMENT REPENSÉE

EN LOCATION À PARTIR DE **298$[1]/60 MOIS** | AVEC **0$ EN COMPTANT INITIAL** | MEILLEURE CONSOMMATION SUR ROUTE DE SA CATÉGORIE[2]

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE NISSAN DÈS AUJOURD'HUI OU CONSULTEZ NISSAN.CA POUR PLUS DE DÉTAILS▲▲

L'Association des concessionnaires Nissan du Québec

Le programme « NISSAN CASSE LA GLACE » est en vigueur du 1er au 28 février 2013. Les offres de location sont disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour une durée limitée, sont sujettes à l'approbation de crédit et sont exclusives. Tous les prix comprennent les frais de transport et de préivraison, la taxe sur le climatiseur (si applicable), la taxe écologique sur les pneus neufs, les rabais du manufacturier et les contributions des concessionnaires. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants et pouvant faire l'objet de changements ou modifications sans préavis. Les concessionnaires peuvent louer à prix moindre. Visitez votre concessionnaire pour tous les détails. 1) Les offres de location sur 60 mois sont applicable aux modèles neufs suivants : Pathfinder S 4x2 2013 (6CSG73 AA00), avec boîte automatique/Sentra 1.8 S 2013 (C4LG53 AA00), avec boîte manuelle/berline Altima 2.5 2013 (T4LG13 AA00), avec boîte CVT/Rogue S à traction avant 2013 (W6RG13 AA00), avec boîte CVT. Mensualités de 398 $/188 $/298 $/257 $ pour un terme de 60 mois avec 1 450 $/0 $/0 $/1 000 $ en comptant initial ou échange équivalent et incluant 450 $ en contribution des concessionnaires du Québec pour la berline Altima 2.5 2013 et 1 500 $ de remise à la location pour le Rogue S à traction avant 2013. Taux de location de 3,9 %/1,9 %/2,9 %/0,9%. L'obligation totale de location est de 25 332 $/11 268 $/17 866 $/16 440 $. Basé sur une allocation de 20 000 km par année avec 0,10 $/km supplémentaire. 2) Source pour la berline Altima 2013/la Sentra 2013 : Par rapport à la consommation de carburant des berlines intermédiaires/compactes 2013 concurrentes avec moteur à combustion interne, selon les données publiées par Autodata en date du 13 décembre 2012. Véhicules hybrides et diesels exclus. Les cotes de consommation de carburant (L/100 km) sont calculées en fonction de conditions de conduite optimales, de la consommation moyenne de carburant sur route et de la capacité du réservoir à essence du véhicule, selon Nissan Motor Co. Ltd. La consommation de carburant réelle peut varier en fonction des groupes motopropulseurs, des habitudes de conduite et d'autres facteurs – à utiliser à des fins de comparaison seulement. Berline Altima 2013 : moteur de 2,5 L (5,0L/100 km sur route | 7,4L/100 km en ville), moteur de 3,5 L (6,4L/100 km sur route | 9,3L/100 km en ville). Sentra 2013 : transmission CVT (4,9 L/100 KM sur route | 6,6 L/100 KM en ville | 5,8 L/100 KM combinée), transmission manuelle (5,5 L/100 KM sur route | 7,5 L/100 KM en ville | 6,6 L/100 KM combinée). ▲▲ Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines.

ÉDITORIAL

LeDroit
Fondé le 27 mars 1913
L'avenir est à ceux qui luttent

PIERRE BERGERON pbergeron@ledroit.com

Claudette Boyer

La communauté franco-ontarienne pleure aujourd'hui le départ soudain d'une ardente militante et fidèle bénévole. Claudette Boyer a succombé samedi soir à un accident vasculaire cérébral.

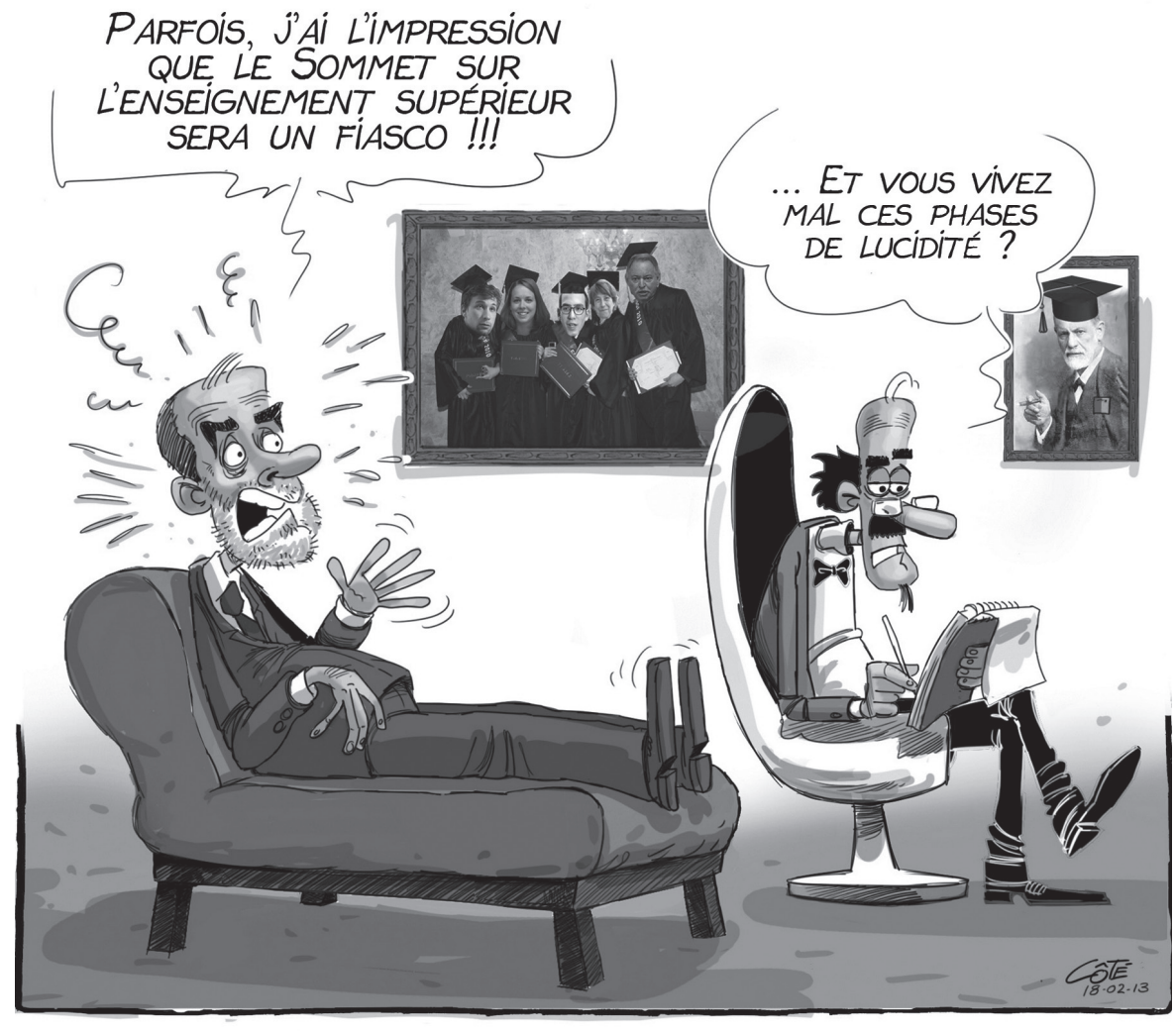
Tous ceux qui fréquentent les cercles de la francophonie ontarienne peuvent témoigner de son engagement authentique au service de sa communauté. Claudette Boyer oeuvrait à l'ACFO d'Ottawa comme directrice générale depuis 2007. Même diminuée par des ennuis de santé, elle n'en demeurait pas moins fortement impliquée dans plusieurs activités communautaires. Ses conseils étaient recherchés, ses opinions sans détour et son réseau de contacts à nul autre pareil. Elle en était d'ailleurs aux derniers préparatifs de la soirée des prix Grandmaître qui doit se tenir ce jeudi au Centre national des arts.

Claudette Boyer fut la toute première francophone élue à l'Assemblée législative de l'Ontario. Elle a mené une carrière fructueuse dans l'enseignement où elle s'est fait remarquer comme présidente de la section locale et vice-présidente provinciale de l'AEFO, ainsi que membre du conseil de la Fédération canadienne des enseignants.

Elle a apporté une contribution appréciée à plusieurs organismes de la francophonie ontarienne et canadienne comme l'Association francophone des conseils scolaires de l'Ontario, l'Association canadienne de langue française, l'Hôpital d'Ottawa, l'hôpital Montfort, le Muséoparc de Vanier et le Centre canadien de leadership en éducation. Elle fut également conseillère scolaire.

En octobre dernier, l'Association des clubs Richelieu de la région de fondateurs lui avait remis le Prix Richelieu de la francophonie 2012 en reconnaissance de sa fidélité aux objectifs du mouvement Richelieu auprès de la francophonie et de la jeunesse.

Claudette Boyer, la communauté reconnaissante vous dit merci!



Indifférence

Au moment où l'ex-archevêque de Québec, Marc Ouellet, fait parler de lui comme candidat à la papauté, un sondage CROP — *La Presse*, dont les résultats sont publiés dans *LeDroit* de samedi, confirme l'indifférence religieuse des Québécois. Ce phénomène n'est pas nouveau. Il est irréversible. Les Québécois ont quitté l'Église sans claquer la porte.

Le sondage CROP — *La Presse* ne nous apprend rien de radicalement nouveau. Il est quand même surprenant que les répondants évaluent positivement, et à plus des deux tiers, le passage de Benoît XVI à la papauté. Malgré son caractère historique, sa démission ouvre peu de perspectives nouvelles pour l'avenir de l'Église puisque ceux qui sont appelés à lui succéder sont issus du même courant idéologique conservateur.

Le sondage révèle cependant des incohérences et des paradoxes dans notre rapport à la religion. S'il est légitime de voir favorablement qu'un des nôtres soit élu pape, cela ne rapprocherait pas les répondants de la religion si le futur pape adoptait une attitude plus ouverte sur des questions comme l'avortement et la contraception.

Autre aspect paradoxal de ce sondage que les attitudes face aux sacrements, attitudes qui relèvent davantage du folklore et des traditions que des convictions religieuses. Près des deux tiers des répondants choisiraient le baptême chrétien pour célébrer la naissance d'un enfant et plus de la moitié opteraient pour le mariage chrétien. Sur la place de la religion dans les institutions publiques, les avis semblent partagés bien que les grandes Fêtes comme Noël et Pâques recueillent une forte adhésion.

Enfin, l'impact de l'Église catholique est jugé positivement par plus de 55 % des répondants. Comme pour le reste du sondage, il est difficile de distinguer le véritable sentiment religieux des rites de passage pour lesquels l'Église québécoise a été une structure d'accompagnement beaucoup plus qu'un facteur de changement. Tout autant que l'indifférence, le sondage CROP — *La Presse* révèle notre ambivalence sur des questions et des traditions que la perspective de voir un des nôtres accéder à la papauté ne changera certainement pas.

ledroit.ca / LA QUESTION DU JOUR

DÉCÈS D'UNE MILITANTE

Quel sera l'héritage laissé par Claudette Boyer à la communauté francophone?

VOTRE OPINION COMPTE!

Envoyez vos courriels à editorial@ledroit.com.

Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abréger les documents. *LeDroit* ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Ne seront publiées que les lettres portant le nom, prénom, adresse et le numéro de téléphone de l'auteur. Seul le nom et lieu de résidence apparaîtront toutefois dans le journal.

À VOUS LA PAROLE

editorial@ledroit.com

Assiduité au Sénat

Sur l'assiduité au Sénat, les correspondantes Lise Martin («Comportement honteux», *LeDroit*, 13 février) et Suzanne Grenier («Une prime de départ avec ça?») ont négligé de rappeler que le Sénat permet jusqu'à 21 jours d'absence durant une session… à vous d'extrapoler! Rappelons donc: Andy Thompson, libéral, absence de 95 % pendant plus d'une décennie; Patrick Brazeau, conservateur, absence de 25 % durant une session; Roméo Dallaire, libéral, 22 %; Janice Johnson, conservateur, 19 %; et Nick Sebbeston, libéral, 22 jours d'absence.

Guy Carisse, Gatineau

CNA: des exceptions

Nous comprenons les sentiments du correspondant Bernard Daigneault («Quel affront du CNA!», *Le Droit*, 11 février) qu'a suscités chez lui l'absence de français lors du concert de l'Orchestre du Centre national des Arts du 6 février. Notre Orchestre offre des programmes bilingues qui visent à rejoindre tant les publics francophones qu'anglophones. Il peut toutefois arriver à l'occasion que des échanges se déroulent en anglais seulement, comme c'était le cas le 6 février. Nous veillerons à l'avenir à ce que tout matériel publicitaire fasse état de telles exceptions, et prendrons toutes les mesures supplémentaires qui s'imposent pour mieux répondre aux besoins linguistiques de notre public.

Christopher Deacon, directeur administratif, Orchestre du Centre national des Arts

Dignité et aide au suicide

Le gouvernement encourage dorénavant les gens qui le désirent à choisir le suicide « aidé par l'État ». Mais comment s'attendre à ce que la dignité de ceux qui ne veulent pas mourir sera respectée? Quand les gens nous tourneront autour question d'héritage, d'assurance-vie ou d'organes? Comment les personnes âgées, malades ou handicapées se sentiront-elles de refuser l'option de se faire exterminer?

Isabelle O'Connor, Gatineau

LEDROIT, LE LUNDI 18 FÉVRIER 2013

BUREAU D'OTTAWA
47, rue Clarence, bureau 222, case postale 8860, succursale T, Ottawa (Ontario) K1G 3J9

BUREAU DE GATINEAU – SERVICE À LA CLIENTÈLE
Promenades de l'Outaouais, 1100, boul. Maloney Ouest, case postale 82050, Gatineau (Québec) J8T 8E1

DIRECTION GÉNÉRALE
PRÉSIDENT ET ÉDITEUR
Jacques Pronovost
ADJOINTE AU PRÉSIDENT
Claude Simard
COORD. PROMO ET COMM.
Mélanie Proulx

ADMINISTRATION ET FINANCES
CONTRÔLEUR
Virginie Richer

RÉDACTION
RÉDACTEUR EN CHEF
Jean Gagnon
DIRECTEUR DE L'INFORMATION
Patrice Gaudreault

PUBLICITÉ
DIRECTEUR PRINCIPAL VENTES
Éric Brousseau
DIRECTEUR VENTES, DÉV. AFFAIRES
Normand Lalonde
COORD. CONTENUS PUBLICITAIRES
Caroline Portelance

PRODUCTION ET INFORMATIQUE
DIRECTEUR PRINCIPAL, PROD.
Raymond Bégin
DIRECTEUR, TECHNOLOGIE INFO.
Louis Simoneau
CONSEILLER, SYS. INFORMATIQUES
Antoine Boulet

ABONNEMENTS ET TIRAGE
DIRECTEUR PRINCIPAL, TIRAGE
Robert Schiffo
SUPERVISEURE SERVICE À LA CLIENTÈLE
Marie-Josée Hahn

FORUM

LeDroit
L'avenir est à ceux qui luttent

Souvenirs du *Droit* dans les années 1950

Dans le sillage des activités entourant son centenaire, *LeDroit* cède la parole à certains de ses artisans du passé, qui partageront avec vous réflexions et anecdotes. Une série occasionnelle à suivre dans nos pages d'opinion.

Marcel Gingras
L'auteur a remporté le prestigieux Prix canadien de journalisme (National Newspaper Award) pour la qualité de ses éditoriaux au *Droit* en 1970. Il habite Ottawa.

Le Droit avait 36 ans, en juillet 1949, lorsque je m'y présentai pour le premier de trois séjours qui devaient se terminer en décembre 1973. Au cours de ces années, je fus successivement affecté à la couverture de faits divers, puis à ceux de l'éducation et sujets connexes, au secteur politique, d'abord comme correspondant à Queen's Park, et ensuite, comme courriériste parlementaire, à Ottawa. Quelques années plus tard, je me trouvai éditorialiste sous la gouverne de Willie Chevalier. À mon départ définitif, j'en étais le rédacteur en chef depuis 1967.

À mon arrivée, *LeDroit* venait d'emménager à l'angle des rues Dalhousie et George. Le rédacteur en chef, M. Camille L'Heureux, y régnait en maître soucieux de l'exactitude et du détail. L'entreprise était en plein essor. Son tirage approchait les 30 000 exemplaires. La rédaction comptait une vingtaine de journalistes, un archiviste-bibliothécaire et deux commis-messagers.

Par mesure de prudence, lorsqu'on voyait vieillir l'une ou l'autre de ces personnalités, des journalistes rédigeaient leur nécrologie par anticipation, travail refait jusqu'à trois ou quatre fois dans certains cas, les personnes visées ayant déjoué les prophètes de malheur.

Rue Dalhousie, on trouvait également le Directeur général de l'entreprise, Aurèle Gratton, le directeur du personnel, le trésorier, le comptable, le directeur du tirage et ses subordonnés, des secrétaires, en somme, tout le personnel du journal. Plus tard, en 1955, le journal s'installait à l'angle des rues Rideau et Nelson, dans un vaste ensemble qui comprenait, au bonheur de tous, une cantine.

Avec CKCH

Fondé pour servir d'abord les intérêts franco-ontariens, le journal n'aurait pu exister sans la collaboration de ses voisins du nord de l'Outaouais dont plusieurs avaient consacré temps et argent à sa fondation. Il lui fallait, en retour, s'y installer d'une certaine façon. Il le fit en aménageant un bureau dans l'édifice où se trouvait le poste radiophonique CKCH dont il avait fait l'acquisition en 1942.

L'édifice qui abritait la station de radio et la petite salle de nouvelle du *Droit* faisait face à l'église Notre-Dame qu'un incendie devait hélas dévorer 1971. Le même sort avait frappé l'Hôtel de ville de Hull en 1970. C'est à ce bureau de Hull qu'a débuté ma carrière au *Droit*, sous la conduite de Jean-Paul Vanasse.

Les journalistes de l'époque travaillaient de longues heures — non rémunérées, me semble-t-il -, alors peu soutenus par leur syndicat qui était surtout celui des imprimeurs. Ce syndicat avait été fondé en 1942 et regroupait tout le personnel. La situation devait changer quelque peu en 1950, les journalistes s'en étaient retirés pour former le Syndicat des journalistes d'Ottawa, affilié à la Confédération des travailleurs catholiques du Canada. Ce syndicat, présidé par Maurice Vassard, ne me semblait pas faire trembler la direction.

Les journalistes travaillaient donc de longues heures — peut-être n'étaient-ils pas en nombre suffisant — comment faire autrement dans un journal qui devait servir deux clientèles différentes et géographiquement éloignées l'une de l'autre ? Aux petites heures du matin, une partie du journal était mise à la poste ou à bord de trains ou d'autobus pour desservir la clientèle rurale. L'édition locale, publiée après 14 h 30, était livrée par porteurs aux lecteurs de la région Ottawa-Hull et des camions de livraison livraient des paquets de journaux chez les dépositaires locaux.

Un beau journal

Comme la majorité des quotidiens du Canada, *Le Droit* de 1949 était un beau journal grand format. Tout fiers d'y travailler et d'y voir leurs articles imprimés, les nouveaux venus œuvraient des mois dans l'anonymat. Lorsque la direction les estimait suffisamment mûrs, elle leur accordait enfin l'honneur de voir leurs textes signés, ce, sans les en informer. En ce jour festif pour le journaliste, les pupitreurs, au moment de la distribution du journal au personnel de la rédaction, le surveillaient de loin pour voir un sourire de joie ou de bonheur illuminer son visage.

Le Droit, comme tous les autres journaux, offrait, outre la nouvelle commune à tous les quotidiens des pages spéciales : pages féminines, pages religieuses, pages agricoles. Il se distinguait par ses pages pour enfants, toutes rédigées par Victor Barrette qui signait ses textes de quelques pseudonymes. Le plus souvent utilisé était celui d'Oncle Jean. Ces sous ce pseudonyme que M. Barrette parcourait l'est de l'Ontario et l'ouest du Québec pour y rencontrer les écoliers du cycle primaire qui le recevaient comme un Messie.

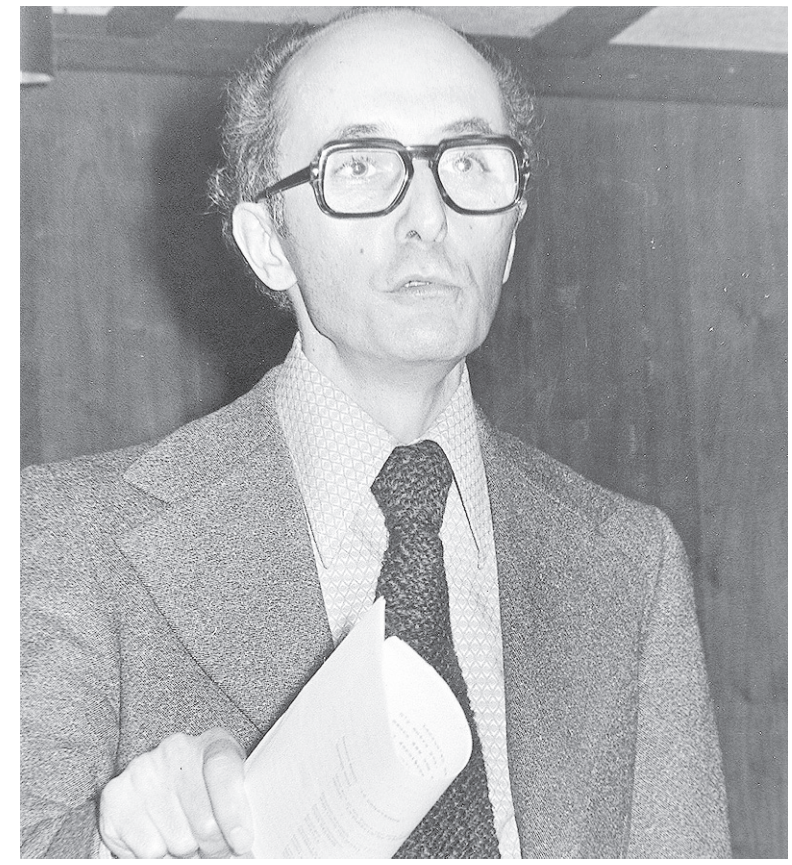
Occasionnellement, M. Barrette apportait sa contribution à l'équipe éditoriale pour y traiter particulièrement de questions religieuses.

Durant mes premières années au *Droit*, on ne comptait jamais moins que trois éditorialistes et parfois quatre dont le rédacteur en chef, M. L'Heureux.

Odeurs, bruits et mots

Soixante ans après avoir quitté l'édifice de la rue Dalhousie, des odeurs m'en reviennent — celle probablement toxiques de plomb fondu des linotypes, celle du papier chaud des presses à l'heure de l'impression. J'entends encore le bruit des presses, des mots qu'on entend plus me reviennent à la mémoire : le mot « prot » qui désignait le chef de l'atelier de composition typographique. Que d'autres mots disparus : typographie, typographe, linotype, linotypiste, cliché, clichage, clicheur, encrer, rouleur encreur, forme, châssis. Que dire du très beau mot « morasse ». Ce mot désignait la dernière épreuve d'une page de journal tirée avant le clichage des formes pour une révision générale.

Lorsqu'un messager comprenait ce qu'on lui demandait en lui réclamant la morasse de la une, il se disait que son apprentissage était terminé et que désormais, il était vraiment membre de l'équipe de rédaction.



ARCHIVES LeDroit

Marcel Ginsgras a quitté *LeDroit* en 1973.

À VOUS LA PAROLE

editorial@ledroit.com

On a déjà un centre-ville

Les élus de Gatineau veulent créer un centre-ville. Nous l'avons déjà. Je leur suggère de regarder le quadrilatère entre les boulevards Maloney, Gréber, de la Vérendrye et la montée Paiement.

Moi, j'y vois des édifices fédéraux, la Maison de la culture et sa bibliothèque, la Place de la Cité pour spectacles extérieurs, le Centre sportif, des écoles primaires, secondaires et un cégep, un hôtel de ville, un hôpital et des cliniques, des épiceries, des centres de rénovation, des concessionnaires automobiles, des boutiques et un très grand centre d'achats. Il y a aussi des tours d'habitation, bientôt un marché public, des foyers, une salle de quilles, un aréna, des banques, des bars et des terrains libres. Il y a aussi une caserne et le poste de police à proximité. À ne pas oublier le Rapibus. Moi, je crois que c'est ça un centre-ville. Y manque-t-il quelque chose ?

Pourquoi ne pas demander aux Gatinois lors des prochaines élections s'ils veulent un autre centre-ville à coup de millions, une bibliothèque centrale ?

Pierre Levesque, Gatineau.

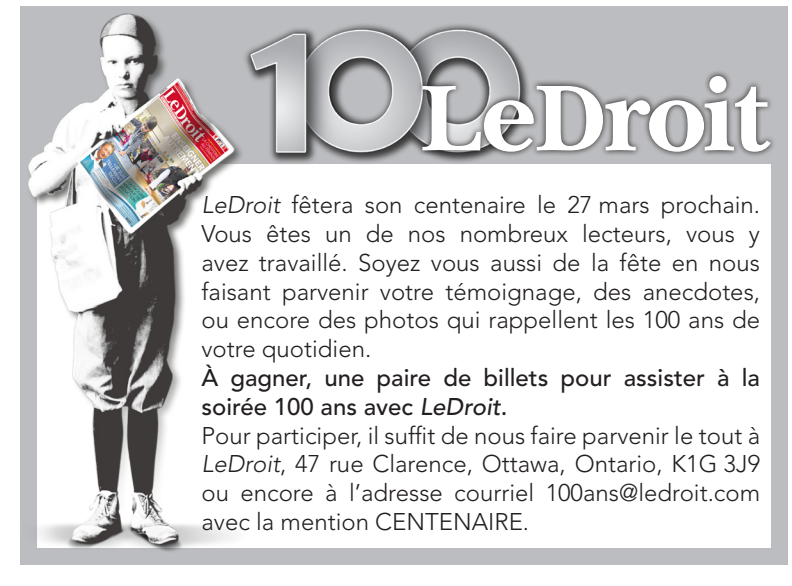
Centres-villes de proximité

La réalité géo-historique de Gatineau plaide pour des centres-villes de proximité, entre autres, à Aylmer et Buckingham. Ils visent à amplifier le sentiment d'appartenance, tout en offrant services et activités aux citoyens là ou ils vivent.

Un centre-ville à Hull pourrait compléter le tout. Mais devons-nous injecter des millions pour le créer en espérant que les gens y viendront ? Ou devons-nous développer davantage les axes, comme Saint-Joseph, ou les gens vont déjà ?

Aux prochaines élections, les citoyens devront choisir entre une continuité marquée par l'improvisation et une vision du développement digne des années 1970 ou le changement à une vision d'un Gatineau rassembleur, vivant et résolument tourné vers le XXIe siècle.

Claude Turpin, Aylmer



LeDroit fêtera son centenaire le 27 mars prochain. Vous êtes un de nos nombreux lecteurs, vous y avez travaillé. Soyez vous aussi de la fête en nous faisant parvenir votre témoignage, des anecdotes, ou encore des photos qui rappellent les 100 ans de votre quotidien.

À gagner, une paire de billets pour assister à la soirée 100 ans avec *LeDroit*.

Pour participer, il suffit de nous faire parvenir le tout à *LeDroit*, 47 rue Clarence, Ottawa, Ontario, K1G 3J9 ou encore à l'adresse courriel 100ans@ledroit.com avec la mention CENTENAIRE.

LE PAYS ET LE MONDE

Pénitenciers fédéraux

Le marché noir du tabac explose

DANIEL RENAUD
La Presse

L'interdiction de fumer dans les pénitenciers, entrée en vigueur il y a cinq ans, a causé un véritable marché noir du tabac, tellement qu'il supplante maintenant le trafic de stupéfiants dans les prisons fédérales. Cette nouvelle contrebande très payante pour ses auteurs serait majoritairement contrôlée par des groupes organisés, selon les agents correctionnels, qui qualifient la situation de préoccupante.

« Pour nous, c'est une préoccupation, car cela a un impact direct sur la sécurité des détenus et de nos membres », s'inquiète Pierre Dumont, président régional du Syndicat des agents correctionnels du Canada, affilié à la CSN.

Depuis que la cigarette est interdite dans les pénitenciers fédéraux, la contrebande de tabac, alimentée par tous les moyens imaginables, ne cesse de prendre de l'ampleur.

À l'intérieur des murs, une maigre cigarette roulée à la main se vend au moins 10$; un paquet, plus de 150$; une blague de tabac, au moins 500$. Et ces chiffres seraient conservateurs. C'est la rareté qui dicte le prix: plus le tabac est rare, plus il se vend cher. En général, les prix sont plus élevés dans les pénitenciers à sécurité moyenne ou maximum que dans ceux à sécurité minimum, où le tabac est plus présent.

« Les prix sont excessifs et les détenus fumeurs moins riches s'endettent. Ils sont incapables de rembourser. Ils se font battre ou menacer. Ils demandent d'aller en protection ou d'être transférés dans un autre pénitencier. Cela a un impact sur leur salaire quotidien, car ils ne peuvent pas travailler, et sur leur suivi dans les programmes. Pour nos agents, les dettes créent des tensions qui mettent en péril leur sécurité. Les impacts sont énormes », déplore M. Dumont.

Crime organisé

La contrebande de tabac est beaucoup moins risquée pour les détenus qui s'y adonnent que le trafic de stupéfiants et tout aussi payante. « On a entendu dire qu'un détenu se serait fait 6000$ en un été », affirme un agent des services correctionnels.

« J'ai vu des détenus pour lesquels des sommes de 10 000 à 20 000$ ont été déposées dans leur compte, sous forme de mandats bancaires, par des tierces personnes à l'extérieur des murs », ajoute un prisonnier.

Et là où il y a de l'argent à faire, le crime organisé n'est jamais très loin.

Selon Pierre Dumont, ce sont majoritairement des « individus d'influence » ou des groupes organisés qui contrôlent la vente de tabac dans les pénitenciers. « C'est certain qu'un détenu qui réussit à faire entrer du tabac reçoit la bénédiction de quelqu'un qui lui prélève un pourcentage », explique-t-il.

En décembre dernier, *La Presse* a fait état d'un individu condamné à la suite de la rafle antimafia Colisée, Rodolfo Ignoto, qui a obtenu sa libération conditionnelle, mais qui avait été transféré dans un pénitencier à sécurité moyenne pour contrebande de tabac.

Selon des statistiques obtenues grâce à la Loi sur l'accès à l'information, le pénitencier Leclerc de Laval, dont la position géographique doit être prise en compte, mais où on trouve également une forte concentration de détenus liés au crime organisé, arrive en tête de toutes les prisons fédérales du pays, avec 70 articles de tabac saisis en 2012, comparativement à 49 saisies de stupéfiants.

Population carcérale

Les chiffres démontrent également que la contrebande semble plus importante au Québec que dans les autres provinces même l'Ontario, qui compte pourtant un pénitencier de plus et une population carcérale de 25 % plus importante.

« Nous sommes conscients de la situation et nous la prenons très au sérieux », assure Serge Abergel, porte-parole des Services correctionnels du Canada.

« Nous avons mis en place plusieurs mesures, notamment la présence d'agents de renseignement dont le mandat est d'identifier les trafiquants et les acheteurs, d'effectuer les saisies et d'arrêter la contrebande à la source. Nous sommes proactifs et travaillons également en partenariat avec les corps de police », dit-il.

Selon M. Abergel, le Québec est la seule province où il est permis de fumer dans les prisons provinciales, mais interdit dans les pénitenciers. « Cela ne nous aide pas », indique-t-il. D'ailleurs, le Centre régional de réception de Sainte-Anne-des-Plaines, qui accueille tous les condamnés arrivant du système provincial, occupe le deuxième rang des pénitenciers du pays en ce qui a trait aux saisies de tabac en 2012.

Pierre Dumont croit lui aussi que l'une des solutions serait que Québec emboîte le pas. Il milite également en faveur d'un plus grand nombre de patrouilles autour des pénitenciers durant la nuit.

LISTE DE PRIX EN PRISON :

-Un morceau de papier à rouler : 1$
-Une blague de tabac : de 500 à 600$
-Une cigarette roulée à la main : de 7 à 10$
-Une cigarette filtre, plus rare : jusqu'à 15$
-Un carton d'allumettes : de 10 à 15$

LISTE DE PRIX DANS LA RUE :

-Un morceau de papier à rouler : 1,5 cent
-Une blague de tabac : environ 20$
-Une cigarette (filtre) : environ 50 cents
-Un carton d'allumettes : 4 cents

Contrebande

Tous les moyens sont bons

Les cavités corporelles, les visiteurs et les « colis volants » lancés ou déposés par des complices dans la cour des pénitenciers sont les moyens les plus utilisés pour faire entrer le tabac.

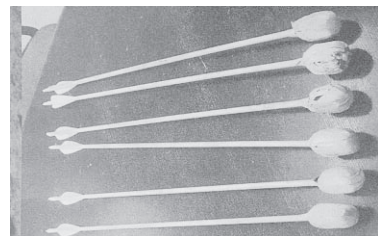
« Les gars du provincial qui partaient le lendemain pour aller au fédéral, je les entendais cogner la nuit. Ils prenaient de petits tubes de plastique, y mettaient du tabac et le compressaient avec une brosse à dents. Ensuite, ils emballaient les « plugs » de papier cellophane et les avalaient ou se les mettaient dans le derrière. Un gars peut ainsi cacher l'équivalent de six blagues, ce qui vaut plus de 3000$ sur le marché noir », a raconté à *La Presse* un détenu qui a passé plusieurs mois dans une prison provinciale avant d'être transféré dans un pénitencier, l'année dernière.

Dans les pénitenciers, les chiens ne sont pas entraînés pour renifler le tabac, puisque plusieurs employés fument la cigarette et les animaux seraient constamment sur le qui-vive. Par conséquent, nombreux sont les visiteurs qui tentent de passer du tabac dans leurs vêtements ou dans les cadeaux qu'ils apportent aux détenus.

Les détenus trafiquants comptent également sur des complices qui lancent ou catapultent dans l'enceinte des pénitenciers le tabac déposé dans des contenants de tout acabit. Ceux-ci sont souvent d'anciens codétenus qui remboursent ainsi leurs dettes. Le défi pour les détenus est ensuite de faire entrer le tabac à l'intérieur des murs.

« Souvent, les détenus travaillent à l'extérieur. Ils sortent et reviennent avec le tabac caché dans leurs bottes. Au printemps, on en a pris un qui avait caché six blagues de tabac dans ses bottes », nous a confié un agent des services correctionnels.

Daniel Renaud, La Presse



PHOTOS DE COURTOISIE

Quelques exemples d'objets saisis en prison

Plan d'action économique

Les publicités des Conservateurs perdent de leur éclat

Les Canadiens semblent en avoir assez des publicités du gouvernement conservateur qui fait la promotion de son plan d'action économique depuis 2009.

Huit sondages commandés par le Ministère des finances entre 2009 et 2012 révèlent que les publicités que l'on peut voir à la télévision, sur Internet, sur des affiches et qu'on peut aussi entendre à la radio, commencent à irriter quelques personnes.

Le plus récent sondage montre que plusieurs répondants décrivent le matériel comme de la «propagande» et du «gaspillage d'argent», alors qu'encore un plus petit nombre d'entre eux se souviennent de celui-ci.

Pendant ce temps, le Ministère des Finances continue de promouvoir son plan d'action, notamment avec une nouvelle campagne télévisuelle qui prendra son envol aujourd'hui jusqu'au 30 avril.

Selon la loi fédérale, les ministères doivent mener des sondages après les campagnes publicitaires afin de s'assurer que l'argent des contribuables a été dépensé de manière efficace.

Finances Canada a été un chef de file dans la promotion de son plan d'action économique, en inventant notamment l'expression de «lutte contre la récession» après son budget de janvier 2009.

Le logo du plan, où l'on voit des flèches pointées vers le haut sur un arrière-plan bleu, est étampé sur chaque budget depuis. Le ministre des Finances, Jim Flaherty, a déclaré que le budget 2013 sera la prochaine étape du plan d'action.

Les huit sondages menés par quatre firmes différentes pour des coûts avoisinant les 300 000 dollars, demandaient les mêmes questions à l'échantillon de 1000 personnes contactées par téléphone.

Le gouvernement Harper était curieux de savoir si son appel à l'action a été entendu. Par exemple, est-ce que les Canadiens ont consulté le www.actionplan.gc.ca, le site Internet où l'on peut voir de nombreuses photos du premier ministre? Se sont-ils inscrits à des programmes de subvention?

Les sondages de 2009 montrent que près de 25 % des répondants ont pris des décisions après avoir vu les publicités, comme le fait de souscrire au crédit d'impôt pour la rénovation.

Ce nombre a subi une baisse importante en 2010 et en 2011, si bien qu'en avril 2012, seulement sept pour cent des personnes interrogées ont agi après avoir vu les publicités.

Environ 45 pour cent des répondants au sondage mené par la firme Ipsos-Reid, se rappellent des toutes premières publicités télévisées du plan d'action en 2009, ce qui représente le taux le plus élevé parmi les huit sondages.

PATRICK WOODBURY, Archives LeDroit

Huit sondages commandés par le Ministère des finances révèlent que les publicités commencent à irriter quelques personnes.

La Presse Canadienne

ÉVÉNEMENT – PRENEZ LES DEVANTS

MDX 2013 AVEC SH-AWD[MD]
LOCATION À 598 $[†] ACOMPTE DE 3 195 $

TL 2013 AVEC SH-AWD[MD]
LOCATION À 448 $[†] ACOMPTE DE 3 995 $

2 500 raisons de venir nous voir aujourd'hui.

CRÉDIT À LA LIVRAISON ALLANT JUSQU'À 2 500 $[††] | 0,5 % LOCATION DE 36 MOIS[†]

ACURA
acuraott.ca

OTTAWA **CAMCO ACURA**
1475 CARLING AVE. **613.728.8888** CAMCOACURA.COM

GATINEAU **CASINO GATINEAU ACURA**
7 CASINO BLVD. **819.777.1771** CASINOGATINEAUACURA.COM

† Offre de location d'une durée limitée sur les Acura MDX 2013 (modèle YD2H2DJN)//Acura TL 2013 avec SH-AWD (modèle UA9F2DJ) par le biais de Services financiers Acura, sur approbation de crédit. Exemple représentatif de location : taux de location nominal annuel de 0,5 % pour 36 mois. Versement mensuel de 598 $//448 $ avec acompte de 3 195 $//3 995 $, et frais de transport et préparation de 1 945 $, pneus EHF (29 $), filtres EHF (1 $), taxe sur l'air climatisé (100 $) et frais de l'OMVIC (5 $) inclus. Premier versement mensuel et dépôt de sécurité dus à la signature du contrat de location. Le total des obligations de la location est de 24 723 $//20 123 $. Allocation de 20 000 kilomètres, frais de 0,15 $/km pour les kilomètres excédentaires. †† Crédit à la livraison de 2 500 $//2 000 $ offert avec les modèles Acura MDX 2013 (modèle YD2H2DJN)//Acura TL 2013 avec SH-AWD (modèle UA9F2DJ). Le crédit sera déduit du prix de vente négocié avant les taxes et peut être combiné aux offres de financement et de location. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Le concessionnaire peut avoir à commander ou à échanger un véhicule. Jusqu'à épuisement des stocks. Ces offres ne sont valides que pour les résidents de l'Ontario et du Québec, chez les concessionnaires Acura de l'Ontario et du Québec. Les véhicules sont présentés pour fins d'illustration seulement. L'offre se termine le 28 fevrier 2013 et est sujette à changement sans préavis. Voyez votre concessionnaire Acura ou acuraott.ca pour les détails.

Leadership libéral

Marc Garneau attaque rudement Justin Trudeau

TORONTO – Le grand favori de la course à la direction du Parti libéral du Canada, Justin Trudeau, a été pris à parti par son rival Marc Garneau au cours du débat des candidats, samedi.

Marc Garneau lui a demandé en quoi il était qualifié pour devenir chef du parti. Il lui a aussi reproché de n'avoir qu'une vue générale de la politique. Selon l'ancien astronaute, il ne suffit pas d'être un bon orateur pour devenir un bon leader.

« Qu'est-ce qui, dans votre curriculum vitae, vous qualifie pour être le premier ministre du Canada ?», a demandé sans détour Marc Garneau.

Justin Trudeau a répondu en soulignant sa capacité à se lier aux gens. Selon lui, c'est là que réside la clé du pouvoir pour les libéraux. Il a cité en exemple sa victoire remportée aux dépens du Bloc québécois en novembre 2008, une circonscription qu'il a su ramener dans les rangs libéraux.

Le député de Papineau soutient que la victoire compte également pour un chef politique. Il a ridiculisé le projet politique de M. Garneau, affirmant que le prochain chef libéral ne convaincra pas les Canadiens de l'élire premier ministre avec un programme en cinq points.

Formule dynamique

Pour ce troisième débat, le parti a opté pour une formule plus dynamique, mais aux rebondissements néanmoins peu nombreux. Des duels rotatifs ont eu lieu entre les neufs candidats, qui ont eu tour à tour le loisir de mitrailler leurs adversaires. Par la suite, des échanges entre trois candidats ont suivi.

Mais le choc des idées n'a pas été aussi vif que le voulaient les attentes, surtout après que Marc Garneau eut montré les dents, reprochant à Justin Trudeau de manquer de contenu et de ne pas donner de détails sur sa vision et son plan pour le parti.

Dans les faits par contre, cette autre confrontation de la course au leadership n'a pas fait grands éclats. À plusieurs reprises et sur de nombreux sujets, les candidats, au fond tous membres du même parti, avouaient s'entendre sur leur vision des enjeux, qu'il s'agisse d'immigration, d'économie ou de création d'emplois.

Hall Findlay s'excuse

Par ailleurs, la candidate au leadership du Parti libéral du Canada, Martha Hall Findlay, a offert ses excuses, hier, à Justin Trudeau pour avoir laissé sous-entendre qu'il était un riche élitiste n'ayant rien en commun avec la classe moyenne.

Elle s'est attaquée au présumé favori, samedi, en lui demandant s'il avait une réelle compréhension des problèmes auxquels sont confrontés les Canadiens de la classe moyenne. M. Trudeau a répondu que son passé n'avait aucun rapport, et que tout ce qui comptait était son engagement envers la population.

Mme Hall Findlay a été huée par quelques spectateurs durant le débat et a fortement été critiquée sur les réseaux sociaux.

« Certaines personnes croient que je suis allée trop loin dans le débat à la chefferie», peut-on lire dans la déclaration de Mme Hall Findlay. «À Justin, à sa famille et à ceux que j'ai offensés, je m'excuse.»

L'équipe de M. Trudeau n'a pas encore réagi aux excuses de Mme Hall Findlay.

La Presse Canadienne

EN BREF

ENVIRONNEMENT: LES É.-U. DEVRAIENT SUIVRE OTTAWA, SELON BAIRD

Le Canada peut donner quelques leçons aux États-Unis en matière de réduction des émissions de gaz à effets de serre, a déclaré, hier, le ministre des affaires étrangères, John Baird. M. Baird a indiqué à La Presse Canadienne que les États-Unis devraient suivre le rythme imposé par le Canada au sujet de la réduction de l'utilisation du charbon. Il réagissait à l'ambassadeur américain David Jacobson qui avait affirmé que le discours sur l'état de l'Union de M. Obama sur les actions qui devaient être prises pour faire face aux changements climatiques se voulait aussi un défi pour Ottawa. Le gouvernement Harper a affirmé pendant des années qu'il allait travailler en étroite collaboration avec les États-Unis pour faire face aux changements climatiques, mais M. Baird croit que le Canada est allé encore plus loin.

La Presse Canadienne

ROULEZ PLUS. CONSOMMEZ MOINS.

CHACUN DE VOS KILOMÈTRES COMPTE AVEC LA TECHNOLOGIE SKYACTIV PERMETTANT JUSQU'À 1 000 KM SUR ROUTE PAR PLEIN D'ESSENCE[Ω] AVEC LA MAZDA3 SKYACTIV 2013.

MEILLEURE PETITE VOITURE DE MOINS DE 21 000 $ SELON L'AJAC 2013

Modèle GT illustré

Modèle GT illustré

5,7 L / 100 km‡ sur route
7,8 L / 100 km‡ en ville

MAZDA CX-5 2014 avec la TECHNOLOGIE SKYACTIV
Louez à partir de 325 $* /mois
1995 $ comptant.
Location 36 mois

5,1 L / 100 km‡ sur route
7,6 L / 100 km‡ en ville

LA TOUTE NOUVELLE MAZDA6 2014 avec la TECHNOLOGIE SKYACTIV
Prix tout inclus à partir de seulement 26 290 $‡

MAZDA3 2013 avec la TECHNOLOGIE SKYACTIV
0 % de financement à l'achat JUSQU'À 60 mois†

4,9 L / 100 km‡ sur route
7,1 L / 100 km‡ en ville

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 84 MOIS† SUR TOUS NOS MODÈLES 2013.

MAZDA3 GX 2013
NOUVELLE OFFRE
Louez à partir de 168 $* /mois
0 $ comptant.
Location 36 mois

MAZDA3 SPORT GX 2013
Louez à partir de 188 $* /mois
0 $ comptant.
Location 36 mois

NUMÉRISER ET TROUVER LE CONCESSIONNAIRE LE PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS.

CES OFFRES SE TERMINENT LE 28 FÉVRIER 2013

RENDEZ-VOUS CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE MAZDA OU CONSULTEZ LE MAZDA.CA POUR TOUS LES DÉTAILS.

VOS CONCESSIONNAIRES MAZDA DU QUÉBEC VROUM-VROUM

mazda

‡Le taux annuel de financement à l'achat de 0 % est offert sur tous les modèles Mazda 2013 neufs en stock. Les modalités peuvent varier selon le modèle. Le taux annuel de financement de 0 % jusqu'à 24 mois est offert sur les modèles Mazda MX-5 2013. Le taux annuel de financement de 0 % jusqu'à 36 mois est offert sur les modèles Mazda2 2013, Mazda CX-5 2013 et Mazda CX-9 2013. Le taux annuel de financement de 0 % jusqu'à 48 mois est offert sur les modèles MazdaSpeed3 2013. Le taux annuel de financement de 0 % jusqu'à 60 mois est offert sur les modèles Mazda3 Skyactiv 2013 et Mazda3 Sport Skyactiv 2013. Le taux annuel de financement de 0 % jusqu'à 72 mois est offert sur les modèles Mazda3 GX 2013, Mazda3 Sport GX 2013, Mazda3 GT 2013 et Mazda3 Sport GT 2013. Le taux annuel de financement de 0 % jusqu'à 84 mois est offert sur les modèles Mazda 2013. À titre d'exemple, un montant de 20 000 $ financé à un taux de 0 % avec un versement initial de 0 $ sur une période de 24/36/48/60/72/84 mois équivaut à 24/36/48/60/72/84 mensualités de 833,33 $/555,56 $/416,67 $/333,33 $/277,78 $/238,10 $. Des frais de crédit de 0 $ et une obligation totale de 20 000 $. Ces taux annuels de financement à l'achat ne peuvent être combinés au rabais à l'achat comptant offert par l'entremise de Mazda Canada Inc. *Offres disponibles pour la location au détail d'un Mazda CX-5 GX 2014 (NVKK44AA00), d'une Mazda3 Sport GX 2013 (05XS53AA00) neufs en stock. Avec des mensualités de 325 $/168 $/188 $ pour 36/36/36 mois, ce qui comprend un acompte de 1 995 $/0 $/0 $. Les versements de location incluent les frais de transport et de préparation de 1 695 $ ainsi que la surcharge sur l'air climatisé de 100 $. Coût de consommation ÉNERGUIDE établie à 5,1 L/100 km sur route/7,6 L/100 km en ville pour la Mazda CX-5 GX 2014 (NVKK44AA00), d'une Mazda3 Sport GX 2013 (04XS53AA00) et d'une Mazda3 Sport GT 2013 (05XS53AA00) illustré sont de 26 290 $/33 990 $, montants qui incluent les frais de transport et préparation de 1 695 $ ainsi que la surcharge sur l'air climatisée de 100 $. Coût de consommation ÉNERGUIDE établie à 5,7 L/100 km sur route/8,1 L/100 km en ville pour le CX-5 2013 avec transmission manuelle à 6 rapports. Côte de consommation ÉNERGUIDE établie à 5,1 L/100 km sur route/7,6 L/100 km en ville pour la Mazda6 2014 avec transmission automatique à 6 rapports. Côte de consommation ÉNERGUIDE établie à 5,7 L/100 km sur route/8,1 L/100 km en ville pour le CX-5 2013 avec transmission manuelle à 6 rapports. Côte de consommation ÉNERGUIDE établie à 5,7 L/100 km sur route/8,1 L/100 km en ville pour la Mazda3 GX 2013 (04XS53AA00) et d'une Mazda3 Sport GX 2013 (05XS53AA00) neufs en stock. Les frais de crédit de 0 $ et une obligation totale de 20 000 $, ces taux annuels de financement à l'achat ne peuvent être combinés au rabais à l'achat comptant offert par l'entremise de Mazda Canada Inc. *Offres disponibles pour la location au détail d'un Mazda CX-5 GX 2014 (NVKK44AA00), d'une Mazda3 Sport GX 2013 (05XS53AA00) neufs en stock. Avec des mensualités de 325 $/168 $/188 $ pour 36/36/36 mois, ce qui comprend un acompte de 1 995 $/0 $/0 $. Les versements de location incluent les frais de transport et de préparation de 1 695 $ ainsi que la surcharge sur l'air climatisée de 100 $. Coût de consommation ÉNERGUIDE établie à 5,1 L/100 km sur route/7,6 L/100 km en ville pour la Mazda6 GX 2014 (6AXL64AA00) illustré sont de 26 290 $/33 990 $, montants qui incluent les frais de transport et préparation de 1 695 $ ainsi que la surcharge sur l'air climatisé de 100 $. Coût de consommation ÉNERGUIDE établie à 5,1 L/100 km sur route/7,6 L/100 km en ville pour la berline Mazda3 GS-SKY 2013 avec transmission automatique à 6 rapports. Côte de consommation ÉNERGUIDE établie à 5,7 L/100 km sur route/8,1 L/100 km en ville pour la Mazda3 Sport GT 2013 (05XS53AA00) illustré sont de 26 290 $/33 990 $, montants qui incluent les frais de transport et préparation de 1 695 $ ainsi que la surcharge sur l'air climatisé de 100 $. Coût de consommation ÉNERGUIDE établie à 5,7 L/100 km sur route/8,1 L/100 km en ville pour la Mazda3 GS-SKY 2013 avec transmission automatique à 6 rapports. Côte de consommation ÉNERGUIDE établie à 5,7 L/100 km sur route/8,1 L/100 km en ville pour la Mazda3 GS-SKY 2013 avec transmission automatique à 6 rapports. Ces estimations s'appuient sur des critères et des méthodes d'essais approuvés par Transports Canada. La consommation réelle peut varier en fonction des conditions de conduite et d'autres facteurs – utiliser à des fins de comparaison seulement. ΩPour conduire sur route seulement. Résultat basé sur la cote de consommation moyenne sur route et la capacité du réservoir à essence. Selon Mazda Canada. L'immatriculation, les assurances et les taxes sont en sus et peuvent être exigés au moment de l'achat. Achat ou location sur approbation du crédit pour les clients admissibles seulement. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. **Visitez le mazda.ca ou passez chez votre concessionnaire pour connaître tous les détails.** Ces offres sont valides du 1er au 28 février 2013. Les prix peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Visitez le mazda.ca ou passez chez votre concessionnaire pour connaître tous les détails.

Un moratoire sur les garderies privées non subventionnées ?

TOMMY CHOUINARD
La Presse

QUÉBEC – Québec veut freiner la croissance des garderies privées non subventionnées, qui poussent comme des champignons. Il envisage d'imposer un moratoire.

« Je l'étudie, a confirmé la ministre de la Famille, Nicole Léger, lors d'un entretien avec *La Presse*. Est-ce que ce sera par règlement, est-ce que ce sera par une loi, est-ce que c'est faisable et comment ? Je regarde tout ça. »

Elle se dit préoccupée par l'explosion du nombre de garderies privées non subventionnées, dont les tarifs tournent autour de 35 $ par jour. Quelque 25 000 places ont été créées dans ces garderies depuis 2010. En janvier seulement, Québec a autorisé l'ouverture de 1000 nouvelles places. Il existe environ 700 garderies privées non subventionnées, qui comptent au total environ 30 000 places.

Toute personne qui souhaite ouvrir une garderie non subventionnée doit obtenir un permis du Ministère et respecter un certain nombre de critères. Québec doit accorder le permis dès que les exigences sont respectées, sans égard à l'emplacement de la garderie.

Croissance anarchique

La croissance de ce réseau parallèle à celui des garderies subventionnées est devenue anarchique, déplore Nicole Léger. Elle blâme les libéraux.

Le manque de places à sept dollars par jour explique en partie le phénomène. Les bonifications apportées au crédit d'impôt pour frais de garde ont également favorisé l'ouverture de ces garderies. Ce crédit d'impôt permet aux parents dont les enfants fréquentent une garderie non subventionnée de réduire leur facture. À partir de 2008, le gouvernement Charest l'a rendu plus généreux. Il était minoritaire à l'époque et cherchait à répondre aux promesses les plus séduisantes de l'Action démocratique du Québec dont celle de donner aux parents 100 $ par semaine pour chaque enfant d'âge préscolaire qui ne fréquente pas une garderie à 7 $. Québec a prévu le versement anticipé du crédit d'impôt chaque mois, un autre facteur qui a contribué à l'essor des garderies non subventionnées.

Depuis, les libéraux ont lancé deux appels d'offres pour la création de 33 000 places à 7 $, dont le dernier, de 15 000 places, s'est conclu l'an dernier. Et le gouvernement Marois vient de lancer un autre appel d'offres de 15 000 places.

Résultat : les garderies non subventionnées, qui ne peuvent participer aux appels d'offres, ont des ennuis financiers à la suite de l'ouverture de toutes ces places à 7 $. Elles ont également de nombreuses places vacantes. La protectrice du citoyen, Raymonde Saint-Germain, a déjà démontré que « lorsqu'un service de garde subventionné ouvre dans un secteur où il y a une garderie non subventionnée, la clientèle quitte cette dernière au profit du nouveau service de garde».

Appui

La Coalition québécoise des garderies privées non subventionnées appuie l'idée d'un moratoire. « À l'heure actuelle, on n'aide pas les gens en leur permettant d'ouvrir. On les envoie directement à la faillite ! » a lancé sa fondatrice, Marie-Claude Collin. Elle demande au gouvernement de subventionner les garderies qu'elle représente. Québec refuse.

Selon l'Association québécoise des centres de la petite enfance (AQCPE), « un moratoire s'impose ». Les promoteurs privés ont une part de responsabilité dans leurs ennuis financiers, mais le gouvernement a également la sienne en ayant permis une croissance « chaotique » de ce réseau, estime Louis Sénécal, directeur général de l'association.

L'Association des garderies privées du Québec (AGPQ), qui représente surtout des établissements subventionnés, ne voit pas d'un bon œil la possibilité d'un moratoire. « Je trouve qu'on vient limiter le développement de places qui pourraient se faire dans des quartiers plus favorisés où les gens sont capables de payer », a affirmé son président, Sylvain Lévesque. « De toute façon, je n'ai jamais été en faveur d'un moratoire », a-t-il ajouté, en rappelant celui qui a prévalu de 1997 à 2002 sur la création de places dans les garderies privées. « Un moratoire ne réglerait pas vraiment le problème. Ces garderies-là vont continuer d'exister. Ils sont 700 à crier pour avoir des places subventionnées. Et on ne peut pas les convertir, je suis totalement contre ça. »

L'AQCPE et l'AGPQ font valoir que l'attribution de places subventionnées se fait par appel d'offres et que les projets sont soumis à des consultations régionales. Québec ne peut contourner cette règle pour satisfaire les garderies privées non subventionnées, disent-elles.

EN BREF

BACHAND A FINANCÉ LE PQ JUSQU'EN 2003

QUÉBEC – Le flirt entretenu par le candidat au leadership libéral Raymond Bachand avec le Parti québécois (PQ) semble avoir duré plus longtemps qu'il veut bien l'admettre, si on se fie à ses contributions versées aux partis politiques. C'est ce qu'indiquent les renseignements colligés sur les donateurs aux partis politiques par le Directeur général des élections (DGE) pour la période allant de 2000 à 2013. À partir de ces données, M. Bachand semble avoir été plus proche du PQ que du PLQ, au moins jusqu'en 2003. Cette année-là, tandis que les libéraux prenaient le pouvoir à Québec, c'est la caisse électorale du PQ que M. Bachand choisissait d'appuyer, en casquant quelques centaines de dollars, comme il avait fait auparavant, en 2000 et en 2002.

La Presse Canadienne

QUÉBEC S'ENTEND AVEC LES PROFS DE CÉGEP

QUÉBEC – Le gouvernement Marois s'entend avec les professeurs de cégep pour éviter qu'ils boycottent le Sommet sur l'enseignement supérieur. Selon ce qu'a appris *La Presse*, le gouvernement a finalement décidé de respecter l'entente signée par les libéraux en août dernier pour assurer la reprise du trimestre perturbé par la grève étudiante. Ainsi, comme le prévoit cette entente, Québec assumera toute la facture de 31 millions de dollars. Le gouvernement ne voulait payer à l'origine que 15 millions. Il a trouvé les 16 millions supplémentaires en bonne partie grâce à une « réaffectation de certaines enveloppes budgétaires » destinées aux cégeps. Ceux-ci se retrouvent donc à payer indirectement une part de la note.

La Presse

MANIFESTATION CONTRE LA LOI 14

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL – Près de 200 personnes, surtout des anglophones, se sont réunies hier devant les bureaux de la première ministre Pauline Marois pour faire part de leur inquiétude à propos d'un nouveau projet de loi sur la langue qui, selon eux, pourrait brimer leurs droits. Cette loi, qui se baserait sur la loi 101, vise à protéger et à renforcer le français dans la province. Les manifestants anglophones se disent toutefois attaqués par les politiques de Pauline Marois.

L'Ordre des travailleurs sociaux et des techniciens en travail social de l'Ontario

Annonce

RÉUNION DU CONSEIL ÉLU ET NOMMÉ
(ouverte au public)

Vendredi,
le 1er mars 2013
de 9 h 00 à 16 h 00

250 Bloor Street East, # 1000,
Toronto, ON M4W 1E6
Pour réserver votre place
veuillez contacter l'Ordre,
au numéro sans frais :
1-877-828-9380,
ou par télécopieur :
(416) 972-1512,
ou par courriel :
registrar@ocswssw.org

Planifiez un style de vie en fête

VENEZ PARTICIPER À NOTRE BAL DE NEIGE POUR LES AINÉS. PROGRAMME D'ACTIVITÉS D'HIVER À NE PAS MANQUER.

CARNAVAL D'HIVER

25 février
Ouverture du Carnaval
Bonhomme Carnaval
Queue de castor et chocolat chaud
Randonnée de traineau
Phase 1,2,3: 13h30 à 15h00
Démonstration de sculpture de glace par Ikuo Kanbayashi à 10h00
Musique avec JP Allain et amis
Phase 1: 13h30 à 13h30
Phase 3: 19h00 à 21h00

26 février
Musique par Karen Oxford Trio
Phase 1: 13h30 à 15h30
Phase 3: 19h00 à 21h00

27 février
Danseurs Irlandais Sue Faye Healy
Phase 1: 18h15 -19h00
Phase 3: 19h00 - 20h00

28 février
Musique par les Violons en Fête
Phase 1: 14h00 à 16h00
Phase 3: 19h00 à 21h00

1 mars
Fermeture du Carnaval
Chocolat chaud et queue de castor
Musique par Trio Alice Groves
Phase 1: 14h00 à 16h00
Phase 3: 19h00 à 21h00

Résidences de la Gappe

- Personnel professionnel 24 heures
- Administration des médicaments
- Soins personnalisés
- Unités de soins pour mobilité réduite ou déficience cognitive
  - Repas équilibrés et collations
  - Programme de loisirs
  - Répit ou convalescence disponibles

465, 475, 485, 495 Boulevard de la Gappe
Gatineau, QC
Réservez-vous du temps dès maintenant
(819) 246-5050
www.allseniorscare.com

Avant-dernier Angélus devant une foule de fidèles

Le pape appelle l'Église à « se réorienter »

CITE DU VATICAN – Le pape Benoît XVI a appelé hier l'Eglise à « se réorienter » et se « renouveler » devant une foule de plus de 50 000 personnes rassemblées pour l'avant-dernier Angélus précédant sa démission programmée pour le 28 février.

« L'Eglise appelle tous ses membres à se renouveler et à se réorienter de manière décidée vers Dieu en reniant l'orgueil et l'égoïsme », a lancé le pape depuis ses appartements du Palais Apostolique donnant sur la Place Saint-Pierre.

Plus de 50 000 personnes se pressaient sous ses fenêtres, selon le Vatican, plus de 100 000 selon la mairie de Rome qui avait fermé à la circulation la Via della Conciliazione, la large avenue qui mène au Vatican.

Lorsque le pape est apparu, la foule formée en majorité d'Italiens, a hurlé « Benedetto » en italien. De nombreux fidèles et curieux prenaient des clichés avec leurs téléphones portables pour immortaliser ce moment historique.

Les participants, beaucoup de familles, retraités et religieuses, agitaient des pancartes disant : « grazie » ou « danke » (merci en italien et allemand). « Nous t'aimons énormément », avaient écrit des scouts sur leur banderole.

Imperturbable, le pape allemand vêtu et coiffé sobrement de blanc a appelé à ne pas « avoir peur » d'affronter « le combat contre l'esprit du mal », « à repousser les tentations (…) et à remettre Dieu au centre de notre vie ». Des mots que certains ont interprété comme une référence à la crise de l'Eglise face au monde moderne et aux tensions au sein de la Curie.

Sans revenir sur les raisons qui l'ont poussé à partir, le pape a remercié les fidèles d'être « aussi nombreux » à manifester leur « affection et proximité spirituelle en ces jours ». Sa décision n'a qu'un seul précédent historique : la renonciation de Célestin V en 1294, retourné à sa vie de moine ermite, cinq mois après avoir été élu pape.

À la fin de l'Angélus, les cloches de Saint-Pierre se sont mises à sonner à toute volée, pendant que les fidèles s'éloignaient comme à regret de la majestueuse place délimitée par les colonnes du Bernin.

Successeur

Hier, les spéculations continuaient sur le profil idéal et l'identité possible du successeur de Joseph Ratzinger. Certains parient sur un pape venant d'Afrique, continent avec l'Asie et l'Amérique latine où les catholiques sont les plus nombreux, avec en tête de liste le Ghanéen Peter Turkson, 64 ans, tandis que d'autres évoquent le nom du cardinal canadien Marc Ouellet, 68 ans, un conservateur aux idées proches de Benoît XVI.

D'ici à son départ, le pape fera encore deux apparitions publiques : le 24 février, pour un ultime Angélus, et le 27 pour une audience générale organisée exceptionnellement Place Saint-Pierre.

À 19 h GMT le 28 février, Benoît XVI quittera ses fonctions et s'ouvrira la période dite de « siège vacant » pendant laquelle un Conclave sera convoqué pour élire un nouveau pape. La date n'est pas fixée mais il pourrait être commencé avant le 15 mars, selon le Vatican.

Les 117 cardinaux électeurs se réuniront alors dans le plus grand secret sous les magnifiques fresques de Michel-Ange dans la Chapelle Sixtine pendant aussi longtemps que nécessaire pour réunir une majorité des deux tiers sur le nom du successeur de Benoît XVI.

Agence France-Presse

ASSOCIATED PRESS

Sans revenir sur les raisons qui l'ont poussé à partir, le pape a remercié les fidèles d'être « aussi nombreux » à manifester leur « affection et proximité spirituelle en ces jours ».

Des offres qui tiennent la route.

3 MENSUALITÉS GRATUITES[3] POUR UNE DURÉE LIMITÉE

TOUTE NOUVELLE 2013 B 250

3 MENSUALITÉS GRATUITES POUR UNE DURÉE LIMITÉE

À PARTIR DE 29 900$**

C 300 4MATIC™ 2013. PRIX TOTAL[1] : 42 555 $**

3 MENSUALITÉS GRATUITES POUR UNE DURÉE LIMITÉE

FINANCEMENT À L'ACHAT 1.9%* 60 MOIS

TAUX À LA LOCATION 3.9%* 48 MOIS

PAIEMENTS MENSUELS 378$* 7 094$** VERSEMENT INITIAL

[1]Taxes en sus.

NOUVEAU GLK 350 4MATIC™ 2013. PRIX TOTAL [1] : 47 465 $**

3 MENSUALITÉS GRATUITES POUR UNE DURÉE LIMITÉE

FINANCEMENT À L'ACHAT 1.9%* 60 MOIS

TAUX À LA LOCATION 3.9%* 39 MOIS

PAIEMENTS MENSUELS $478* 7 154$** VERSEMENT INITIAL

[1]Taxes en sus.

Mercedes-Benz

Ogilvie Motors Ltd 1110 boul. St-Laurent 613 745-9000 ogilvie.mercedes-benz.ca

© 2013 Mercedes-Benz Canada Inc. Pour la **berline C 350 2013 avec jantes AMG de 18" à 7 rayons en option/GLK 350 4MATICMC 2013/B 250 2013 illustré plus haut, le PDSF national est de 44 750 $/44 900 $/29 900 $.** **Le prix total est de 42 555 $/47 465 $/32 465 $ et le versement initial incluent les frais de transp. et de prép. de 1 995 $, les frais d'adm. du concessionnaire de 375 $, la taxe sur la clim. de 100 $, les pneus EHF, filtres, batteries (29,70 $), les frais de RDPRM jusqu'à 59,15 $ ainsi que les frais du COCVA de 5 $. 2Valeur de 2 200 $. 3Pour les modèles C 300 4MATICMC 2013/GLK 350 4MATICMC 2013/B 250 2013, l'exonération des première, deuxième et troisième mensualités est d'un maximum de 1 350 $/1 650 $/1 200 $ (y compris les taxes) pour les programmes de crédit-bail et d'un maximum de 1 950 $/2 250 $/1 800 $ (y compris les taxes) pour les programmes de financement. L'exonération de paiements n'est valable que pour les modèles Classe B, Coupé Classe C, berline, Classe GLK et Classe E. Non valable pour les modèles AMG. *Les offres de crédit-bail et de financement sont basées sur le modèle C 300 4MATICMC 2013, le tout nouveau modèle GLK 350 4MATICMC 2013 et le tout nouveau modèle B 250 2013 et elles sont faites exclusivement par l'entremise des Services financiers Mercedes-Benz, sous réserve de l'approbation du crédit et pour un temps limité. L'exemple de crédit-bail est basé sur des mensualités de 378 $/478 $/398 $ pour une durée de 48/39/36 mois. Un versement initial ou une reprise équivalente de 7 094 $/7 154 $/3 955 $, le dépôt de garantie de 400 $/500 $/400 $ et les taxes applicables sont exigibles au moment de l'entrée en vigueur du contrat de crédit-bail. PDSF à compter de 39 990 $/44 900 $/29 900 $.Pour le crédit-bail, un TAP de 3,9 %/3,9 %/5,9 % s'applique. L'obligation totale est de 25 584 $/26 235 $/18 679 $. Allocation de 18 000 km par année (0,20 $ du km excédentaire).L'exemple de financement est basé sur un contrat de 60 mois; le TAP de financement est de 1,9 %/1,9 %/3,9% % et le prix est de 42 555 $/47 465 $/32 465 $. Les mensualités sont de 591 $/668 $/494 $ (taxes en sus) et le versement initial est de 6 563 $/7 054 $/5 495 $. Le coût d'emprunt est de 1 657 $/1 874 $/2 753 $ pour une obligation totale de 41 952 $/47 079 $/35 157 $. L'immatric. du véhicule, les ass. et l'enr. sont en sus. Ogilvie Motors Ltd peut louer ou financer à prix moindre. Les offres sont sous réserve de changement sans préavis et elles ne peuvent être combinées avec aucune autre promotion. Pour en savoir plus, veuillez passer chez votre concessionnaire Ogilvie Motors Ltd ou communiquer avec le Centre des relations avec les clients de Mercedes-Benz au 1-800-387-0100. L'offre prend fin le 28 février 2013.

HYUNDAI | NOUVELLES IDÉES. NOUVELLES POSSIBILITÉS.MC

HyundaiCanada.com

VOICI LA PROMESSE HYUNDAI

POUR UNE DURÉE LIMITÉE OBTENEZ

SATISFACTION 30 JOURS OU ARGENT REMIS**

ET

7 GARANTIE ANS / 120 000 KM††

Modèle Limited montré♦

SONATA GL 2013

AUTOROUTE 5,6L / 100 KM▼

À PARTIR DE 25 679 $

FINANCEMENT À L'ACHAT◊ 0,99 % POUR 84 MOIS

À VOUS POUR SEULEMENT 146 $ AUX DEUX SEMAINES◊ | 0 $ COMPTANT

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.

ACCENT L 4 PORTES 2013

AUTOROUTE 5,3L / 100 KM▼

0 % POUR 84 MOIS FINANCEMENT À L'ACHAT◊

À VOUS POUR SEULEMENT 82 $ AUX DEUX SEMAINES◊ | 0 $ COMPTANT

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.

PRIX AU COMPTANT 14 909 $

Modèle GLS 4 portes montré♦

Modèle Limited montré♦

ELANTRA L 2013

AUTOROUTE 5,2L / 100 KM▼

0 % POUR 84 MOIS FINANCEMENT À L'ACHAT◊

À VOUS POUR SEULEMENT 96 $ AUX DEUX SEMAINES◊ | 0 $ COMPTANT

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.

PRIX AU COMPTANT 17 459 $

JUSQU'À 84 MOIS◊ SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS

MC Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. ♦ Prix des véhicules montrés : Sonata Limited 2013 (à partir de 30 679 $) / Accent GLS 4 portes 2013, transmission automatique à partir de 20 209 $ / Elantra Limited 2013, transmission automatique (à partir de 24 909 $). Frais de 115 $ (taxe de 15 $ sur les pneus et taxe de 100 $ sur le climatiseur sur les modèles équipés d'un climatiseur), livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. ◊ Les offres de financement à l'achat pour les Sonata GL 2013, transmission automatique (à partir de 25 679 $) / Accent L 4 portes 2013, transmission manuelle (à partir de 14 909 $) / Elantra L 2013, transmission manuelle 6 vitesses (à partir de 17 459 $) à un taux annuel de 0,99 % / 0 % / 0 % pour 84 mois. Paiement de 146 $ / 82 $ / 96 $ aux 2 semaines. Comptant initial requis de 0 $. Coût de prêt 911 $ / 0 $ / 0 $ pour une obligation totale de 26 590 $ / 14 909 $ / 17 459 $. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 $) et taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat et sont payables au moment de la livraison. Tous les détails chez votre concessionnaire Hyundai. ** Les clients qui financent l'achat d'une Sonata 2013 neuve par l'entremise des programmes de prêt avec taux promotionnel de RBC ou de la Banque Scotia (excluant le programme Avantage concessionnaire pour emprunteurs ne bénéficiant pas d'une cote de crédit de premier ordre de la Banque Scotia) peuvent retourner le véhicule au concessionnaire d'origine après 7 jours et jusqu'à 30 jours suivant la livraison pour obtenir un remboursement complet. Pour être admissibles, les acheteurs doivent montrer un contrat de vente (ou un contrat de vente conditionnel) valide pour l'achat d'un autre véhicule neuf, l'odomètre de la Sonata ne doit pas excéder 2 000 km le jour du retour, et tout endommagement ne doit pas excéder 400 $ de frais de réparation (l'acheteur est responsable des dommages). Le véhicule de reprise (le cas échéant) ne sera pas remis à l'acheteur. Offre non applicable aux achats au comptant. D'autres conditions et restrictions s'appliquent. Pour en savoir plus, visitez HyundaiCanada.com ou rendez-vous chez votre concessionnaire. ▼ Les cotes de consommation d'essence de la Sonata GL 2013, transmission automatique (Autoroute 5,6 L / 100 km; Ville 8,7 L / 100 km) / Accent L 4 portes 2013, boite manuelle (Autoroute 5,3 L / 100 km; Ville 7,1 L / 100 km) / Elantra L 2013, boite manuelle (Autoroute 5,2 L / 100 km; Ville 7,1 L / 100 km) sont basées sur les données du manufacturier. Les consommations réelles peuvent varier selon les conditions de conduite et l'ajout de certains accessoires automobiles. Les données sont présentées aux fins de comparaison uniquement. ◊** Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Contactez votre concessionnaire pour tous les détails. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. Le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. †† La garantie de 7 ans/120 000 km est composée de la couverture de 5 ans/100 000 km de la garantie globale limitée de Hyundai et d'une couverture additionnelle de 2 ans/20 000 km en vertu du Plan de protection de Hyundai. La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication, sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. La couverture additionnelle est assujettie aux modalités et conditions du Plan de protection de Hyundai. Veuillez communiquer avec votre concessionnaire Hyundai pour connaître tous les détails. La garantie de 7 ans/120 000 km est offerte sur toutes les versions de la Sonata, à l'exception de la Sonata Hybrid.

Pipeline Keystone XL

Grande manifestation à Washington

WASHINGTON – Des milliers de manifestants se sont réunis à Washington, hier, afin de demander au président Barack Obama de respecter ses récents engagements en prenant rapidement des mesures pour contrer le réchauffement climatique.

Le projet d'oléoduc Keystone XL de la société TransCanada était la principale cible des manifestants.

Les organisateurs de la manifestation, qui s'est tenue au pied du Washington Monument, affirment qu'il s'agissait du plus grand rassemblement contre les changements climatiques dans l'histoire des États-Unis.

Les manifestants ont formé un oléoduc humain et plusieurs d'entre eux scandaient des slogans contre Keystone XL.

Des milliers d'entrées eux se sont rassemblés au National Mall malgré la basse température et les forts vents.

Parmi eux se trouvaient des chefs tribaux canadiens, des vedettes de cinéma, des Américains ayant des liens avec le Canada et même un groupe de religieuses.

L'environnementaliste et président de 350 organisations, Bill McKibben, qui a été arrêté la semaine dernière lors d'une manifestation similaire devant la Maison-Blanche, s'est adressé à la foule.

ASSOCIATED PRESS

Selon les organisateurs de la manifestation, qui s'est tenue au pied du Washington Monument, il s'agissait du plus grand rassemblement contre les changements climatiques dans l'histoire des États-Unis.

Le gouvernement américain analyse actuellement la proposition de Keystone, qui vise à expédier le bitume de l'Alberta sur la côte américaine du golfe.

La Presse Canadienne

Un site minier canadien attaqué en Grèce

ATHÈNES – Des hommes encagoulés ont attaqué dans la nuit de samedi à hier des installations dans le nord de la Grèce du groupe minier canadien Eldorado Gold qui souhaite y exploiter de l'or, mais dont la présence est controversée, a déclaré la police à l'AFP.

Un groupe de 40 à 50 hommes a jeté des cocktails Molotov et mis le feu à des équipements d'Hellenic Gold, filiale grecque d'Eldorado Gold, dans la région d'Halkidiki hier vers 01 h 00 (23 h 00 GMT samedi), endommageant notamment des conteneurs et des camions, a précisé la police.

Un des vigiles du site a été transféré à l'hôpital pour des problèmes respiratoires et des blessures légères et 27 personnes ont été retenues avant d'être relâchées.

La police a ensuite arrêté quatre autres personnes, selon des informations de presse, tandis que, d'après la chaîne de télévision publique grecque Net, quatre autres sont recherchées.

Dans un communiqué, Hellenic Gold a appelé les autorités à défendre la légalité et à protéger les investisseurs étrangers.

« Toutes les activités de la compagnie dans la région se déroulent dans le respect des procédures légales », a-t-elle assuré.

La présence du groupe canadien suscite l'opposition de nombre d'habitants de cette région touristique qui craignent que celui-ci ne cause des dégâts irréparables à l'environnement.

Le gouvernement grec a autorisé en 2011 la filiale grecque d'Eldorado Gold à creuser.

Le projet est soutenu par le maire de Salonique et les autorités locales, qui misent sur la création de plusieurs centaines d'emplois dans un pays frappé par la récession et où le taux de chômage dépasse les 26 %.

Mais ses détracteurs, qui se battent contre le projet depuis son autorisation, estiment qu'il va contaminer et assécher les réserves hydrauliques locales et conduire au rejet dans l'air de substances dangereuses telles que du plomb, du cadmium, de l'arsenic et du mercure.

Ils sont soutenus dans leur combat par Syriza, le parti de la gauche radicale et principal parti d'opposition grec.

En janvier, des centaines de personnes ont manifesté à Athènes contre Eldorado Gold, emmenées par des jeunes transportant des troncs de chênes et de hêtres ou engoncés dans des vêtements de décontamination.

Agence France-Presse

Passez le jour de la Famille
en bonne compagnie…
votre famille!

OUVERT
de 9 h
à 17 h

Aujourd'hui, le Musée des civilisations et le Musée de la guerre sont GRATUITS POUR LES ENFANTS.*

* Une entrée libre pour un enfant de moins de 18 ans à l'achat d'une entrée pour adulte ou aîné.

MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS
CANADIAN MUSEUM OF CIVILIZATION
100, rue Laurier, Gatineau | 819 776-7000 | **www.civilisations.ca**

MUSÉE CANADIEN DE LA GUERRE
CANADIAN WAR MUSEUM
1, place Vimy, Ottawa | 819 776-8600 | **www.museedelaguerre.ca**

Canada

81 MORTS, 164 BLESSÉS À QUETTA

AGENCE FRANCE-PRESSE

QUETTA, Pakistan — Le bilan du violent à la bombe survenu samedi dans un marché aux légumes de Quetta, au Pakistan, s'est alourdi à 81 morts, ont indiqué hier les autorités policières. Plusieurs personnes qui s'en étaient tirées avec des blessures ont succombé à celles-ci dans la nuit de samedi à hier. Un responsable de la police, Fayyaz Saumbal, a ajouté que 164 personnes avaient été blessées après qu'une bombe eut éclaté dans un marché public fort achalandé quelques heures avant le souper, samedi soir.

LE MONDE EN BREF

LE SÉNAT TIENDRA UN VOTE SUR LA NOMINATION DE CHUCK HAGEL

WASHINGTON – Le candidat de Barack Obama pour le poste de secrétaire à la Défense des États-Unis n'est pas apte à aller au Pentagone, selon ses détracteurs, mais les sénateurs républicains devraient mettre fin à leur obstruction et tenir un vote sur la nomination de Chuck Hagel, a déclaré hier l'un de ses plus farouches opposants. Selon John McCain, sénateur républicain et ancien candidat à la présidence, Chuck Hagel n'est «pas qualifié» pour le poste, mais le vote au Sénat devrait malgré tout aller de l'avant puisque le candidat a bénéficié d'un délai raisonnable pour répondre aux questions. Les républicains ont soulevé l'ire de Barack Obama en repoussant d'une semaine le vote devant confirmer la nomination de M. Hagel, laissant toutefois entendre qu'ils permettraient la tenue d'un tel scrutin à leur retour, le 25 février.

LES FORCES MALIENNES ET FRANÇAISES À BOUREM, AU MALI

GAO, MALI – Des centaines de soldats des armées malienne et française se trouvaient hier à Bourem, un bastion des jihadistes où des centaines de combattants auraient trouvé refuge après avoir été chassés de Gao, première ville en importance de la région, ont annoncé hier des témoins et des responsables. Les jihadistes ont orchestré deux attentats-suicide à un point de contrôle situé sur la route reliant Gao à Bourem la semaine dernière, ce qui fait craindre une prolongation du conflit dans le nord du Mali.

«PRISONNIER X»: NÉTANYAHOU DÉFEND LES ACTIONS D'ISRAËL

JÉRUSALEM – Le premier ministre israélien Benyamin Nétanyahou a défendu les actions des forces de sécurité israéliennes après l'éclatement d'une controverse entourant la mort nébuleuse d'un prisonnier d'origine australienne qui se serait enlevé la vie dans une prison à sécurité maximale. Israël a peu commenté l'affaire. Mais selon les médias australiens, l'homme identifié comme étant Ben Zygier, un Australien qui a émigré en Israël, travaillait pour les services secrets israéliens au moment de son décès, qui remonte à décembre 2010. Ben Zygier aurait été emprisonné pour des infractions en matière de sécurité non précisées. Ses gardiens le surnommaient «Prisonnier X». Dans ses premiers commentaires sur ce dossier, Benyamin Nétanyahou a soutenu hier qu'il faisait totalement confiance aux services de sécurité et au système judiciaire israéliens.

Associated Press

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. conditionnels à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui achètent ou louent un véhicule entre le 1er et le 28 février 2013 chez un concessionnaire participant de la grande région de Montréal où vous pouvez obtenir tous les détails et conditions. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis. * Offres applicables aux modèles Matrix manuelle 2013 à traction avant (KU4EEM AA), Highlander 2RM I4 2013 (ZA3EHT AA) et Venza 4CYL 2013 (ZA3BBT AA) de base neufs en stock. Les mensualités sont soumises à un taux de location selon le terme de la location et tiennent compte de la remise de 1 250 $ / 1 000 $ / 2 000 $. Franchise annuelle de 20 000 km. Frais de 0,07 $ / 0,15 $ / 0,15 $ du kilomètre excédentaire. Le montant exigé avant le début de la période de location est de 191 $ / 405 $ / 344 $. Le prix suggéré du fabricant des modèles Matrix manuelle 2013 à traction avant (KU4EEM AA), Highlander 2RM I4 2013 (ZA3EHT AA) et Venza 4CYL 2013 (ZA3BBT AA) de base neufs en stock est de 18 260 $ / 33 415 $ / 30 425 $, montant qui inclut des frais de transport et de préparation de 1 465 $ / 1 635 $ / 1 635 $ et la taxe sur le climatiseur de 0 $ / 100 $ / 100 $. Le prix suggéré du fabricant des modèles illustrés Matrix XRS 2013 (ME4EEM AA), Highlander V6 4RM Limited 2013 (DK3EHA AA) et Venza V6 4RM Groupe Touring 2013 (BK3BBT CA) de base neufs en stock est de 25 580 $ / 46 835 $ / 40 035 $, montant qui inclut des frais de transport et de préparation 1 465 $ / 1 635 $ / 1 635 $ et la taxe sur le climatiseur de 100 $. † Une initiative de l'AQLPA soutenue par le gouvernement du Québec par l'intermédiaire du Fonds vert. Pour plus d'information, visitez le www.faitesdelair.org. ** La remise aux diplômés (jusqu'à 500 $) peut différer selon le modèle.

TOYOTA SERVICES FINANCIERS · PEA protection extra-attentive · Remise aux diplômés** · Remise additionnelle disponible avec le programme FAITES DE L'AIR!†

TOYOTA DESTINATION BONNE AFFAIRE

LES CONCESSIONNAIRES DU QUÉBEC
TOYOTA
toyotaquebec.ca

ARTS et spectacles

« LE PROF » SHERIDAN REND L'ÂME

Le chanteur britannique Tony Sheridan, connu pour sa collaboration avec les Beatles à leurs débuts, est mort samedi à 72 ans. Paul McCartney appelait Sheridan « le prof », en hommage à son rôle et son influence sur le groupe.

Agence France-Presse

STEPHAN MCNICOLL ÉLIMINÉ DE *LA VOIX*

Stephan McNicoll a été éliminé de *La Voix*, hier soir. Pour la première ronde des « Duels », Marc Dupré avait jumelé le natif d'Ottawa à Edi Hysi pour chanter *Life Is A Highway*. Même si ses trois collègues avaient préféré la prestation de Stephan McNicoll, le coach a opté pour l'Albanais d'origine.

LeDroit

Son film *Vic + Flo ont vu un ours* honoré à la Berlinale

Denis Côté a aussi vu l'Ours

BERLIN — Même s'il vient de gagner un prix prestigieux à la réputée Berlinale, même s'il est de plus en plus agacé d'être perçu comme être « le gars des festivals », le cinéaste Denis Côté promet une chose : il n'ira jamais à Hollywood.

Son film *Vic + Flo ont vu un ours*, mettant en vedette Pierrette Robitaille, Romane Borhinger et Marc-André Grondin, a obtenu un ours d'argent, le prix Alfred-Bauer remis « à un film qui ouvre de nouvelles perspectives ». Il a été préféré aux oeuvres de nombreux réalisateurs de renom dont Steven Soderbergh, Bruno Dumont et Gus Van Sant.

Denis Côté s'est demandé s'il rêvait en montant sur la scène pour accepter son prix.

« Suis-je vraiment côte à côte avec (le président du jury) Wong Kar Wai ? »

Le réalisateur québécois n'a pu s'empêcher de rigoler avec le titre de son film.

« Soudainement, mon film est devenu quelque chose de concept », a-t-il lancé avant de remercier toute « sa merveilleuse équipe » de Montréal.

Plus tard, en conférence de presse, Denis Côté, a notamment salué le travail de sa principale actrice, Pierrette Robitaille, qui était jusqu'ici plus reconnue pour ses talents de comédienne.

« Quand on leur demande de faire autre chose, (les actrices) vous en donnent deux fois plus », a-t-il déclaré.

Lui-même refuse qu'on le jette dans un moule. « Je ne veux pas être étiqueté comme un pur et dur expérimental », a-t-il dit.

AGENCE FRANCE-PRESSE

Le film de Denis Côté, *Vic + Flo ont vu un ours*, a obtenu un ours d'argent à Berlin, samedi, soit le prix Alfred-Bauer remis « à un film qui ouvre de nouvelles perspectives ». Il a été préféré aux oeuvres de nombreux réalisateurs de renom dont Steven Soderbergh et Gus Van Sant.

Toutefois, Denis Côté se dit fort à l'aise avec son étiquette de cinéaste de festival. « Je ne laisserai pas ma conscience me dicter que je dois m'assagir, que je dois rencontrer le grand public. Ce n'est pas un pied de nez au grand public. »

L'Ours d'or à *Child's Pose*

Par ailleurs, l'Ours d'or du meilleur film a été décerné à *Child's Pose* du réalisateur roumain Calin Peter Netzer.

Ce film, qui traite d'abord d'une relation pathologique mère-enfant, offre une vision sans concession de la Roumanie post-communiste et de la corruption qui règne dans les institutions et certains milieux.

« Je suis encore sous le choc […], c'est une récompense importante pour moi », a déclaré le réalisateur après la cérémonie.

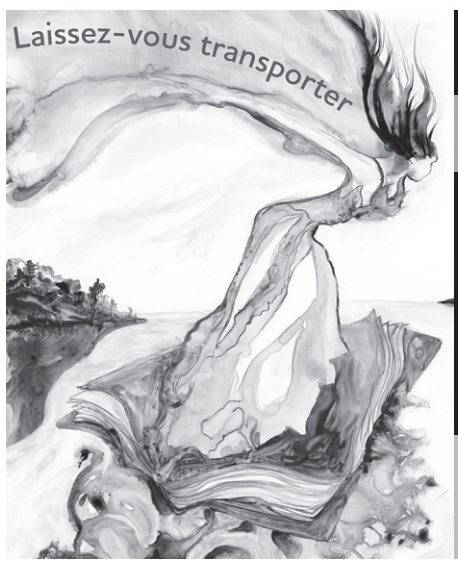
L'Ours d'argent de la meilleure actrice est revenu à la Chilienne Paulina Garcia, protagoniste de *Gloria* qui a ensoleillé la Berlinale. Ce film du Chilien Sebastian Lelio, 38 ans, raconte l'histoire d'une presque sexagénaire divorcée qui vit seule, et qui met à profit sa maturité pour se réinventer.

Le prix de la meilleure interprétation masculine a été attribué à Nazif Mujic, Rom de Bosnie pour son interprétation dans *An Episode in the Life of an Iron Picker* de Danis Tanovic, également récompensé par le Grand Prix du jury.

Une cinéaste canadienne, la crie Danis Goulet, a elle aussi été récompensée. Son film *Barefoot* a remporté une mention spéciale du jury international du volet Generation14Plus.

La Presse Canadienne et Agence France-Presse

LEDROIT, LE LUNDI 18 FÉVRIER 2013



CONCOURS

LAISSEZ-VOUS TRANSPORTER AU SALON DU LIVRE !

À GAGNER

UN SÉJOUR POUR 2 PERSONNES À QUÉBEC POUR ASSISTER AU SALON INTERNATIONAL DU LIVRE DE QUÉBEC. LE GAGNANT ET UN(E) INVITÉ(E) S'ENVOLERONT SUR LES AILES D'AIR EXPRESSO ET SÉJOURNERONT À L'HÔTEL PUR LA FIN DE SEMAINE DU 13 ET 14 AVRIL 2013.

CONCOURS LeDroit

LAISSEZ-VOUS TRANSPORTER AU SALON DU LIVRE!

NOM : _____

PRÉNOM : _____

ADRESSE : _____

VILLE : _____ CODE POSTAL : _____

TÉLÉPHONE : _____

COURRIEL : _____

POUR PARTICIPER : Remplissez le coupon et faites-le parvenir à LeDroit, 47 rue Clarence, bureau 222, C.P. 8860, succursale T, Ottawa (Ontario), K1G 3J9, ou à LeDroit, Promenades de l'Outaouais, 1100, boul. Maloney Ouest, Gatineau (Québec), J8T 6G3. Vous pouvez également déposer vos coupons en personne à l'un de nos bureaux. Vous pouvez également participer en ligne à http://www.ledroit.org/promotions/concours/salondulivre/. Vous avez jusqu'à 16 heures le vendredi 1er mars pour participer. Le tirage aura lieu le dimanche 3 mars à 16 h 30 au Salon du livre de l'Outaouais. Aucun facsimilé ne sera accepté. Règlement disponible au bureau du quotidien LeDroit.

air expresso

TRYP QUEBEC HOTEL PUR

LeDroit

Astérix et Obélix : au service de Sa Majesté

Les hauts et bas des Gaulois

ÉRIC MOREAULT
Le Soleil

COURTOISIE, Films Séville

PARIS — Le réalisateur Laurent Tirard ne cherche pas de faux-fuyants. *Astérix et Obélix : au service de Sa Majesté* a bien fait aux guichets en France, mais pas autant que la production l'espérait. Ce demi-succès pourrait bien sonner le glas de la franchise, estime le réalisateur, surtout avec les dérapages récents de Gérard Depardieu. Ce qui serait bien dommage parce que ce quatrième opus donnait une nouvelle impulsion aux aventures des Gaulois.

Cette fois, il s'agit en grande partie d'une adaptation d'*Astérix chez les Bretons* et, dans une moindre mesure, d'*Astérix et les Normands*, doté d'un budget de près de 65 millions $, une somme colossale même pour le cinéma français.

Laurent Tirard (*Molière*, *Le petit Nicolas*) aurait bien aimé donner un nouveau départ à la franchise, un peu comme Christopher Nolan l'a fait avec *Batman*. Il avait d'ailleurs une toute nouvelle distribution de luxe (Édouard Baer, Fabrice Luchini, Catherine Deneuve…), seul Gérard Depardieu reprenant son rôle d'Obélix, et un tournage en 3-D. Une vision aussi « très spécifique, plus adulte que les autres [avant] avec des personnages en chair et en os ».

Bien entendu, il n'y a pas de sexe dans Astérix et Obélix, mais « on démontre qu'ils s'intéressent aux femmes ». C'est pour cette raison « qu'on a inventé les personnages d'Ophélie (Charlotte Le Bon) et de Miss Macintosh (Valérie Lemercier), qui est à l'opposé d'Obélix ».

Un texte soutenu donc, avec de bons dialogues et un humour de situation, plutôt que des gags. « Moi, des gags, je ne sais pas faire ça. » Avec le recul, toutefois, cette volonté de faire plus « adulte » a peut-être raté sa cible. « Il y a des choses qui passent par-dessus la tête des enfants », constate le réalisateur.

La sortie du film, l'automne dernier, est arrivée à un bien mauvais moment. Aucun film français n'a trouvé son public, ce qui a d'ailleurs provoqué un psychodrame dans le milieu. « La crise frappe dur. Les gens ont restreint leurs dépenses. »

Autre preuve s'il en est une, les spectateurs ont boudé les billets plus chers de la 3-D. Plus des trois quarts sont allés en 2-D. « La mode était passée. » Le réalisateur le referait quand même, malgré les difficultés techniques. « Au début, je devenais fou : le temps d'installation, les réglages… Et puis je me suis habitué. Ça change le langage. C'est comme écrire avec d'autres mots et utiliser une nouvelle grammaire. »

Le film multiplie aussi les clins d'œil au cinéma et de façon plus appuyée à *Orange mécanique* (Stanley Kubrick), dans une scène de torture assez drôle qui oppose un Viking à une Anglaise (et n'est pas torturé qui on pense). « C'est le contraste entre la barbarie à l'état pur et la civilisation à l'extrême. »

Salué par Uderzo

Ce foisonnement d'idées et le recentrage sur les péripéties d'Astérix et d'Obélix ont bien plu à Uderzo, qui a toujours été « dubitatif » devant l'adaptation de son œuvre. Il a envoyé une lettre à Laurent Tirard pour lui dire que c'était la meilleure adaptation d'Astérix au cinéma.

Évidemment, ça fait une belle jambe au réalisateur. Alors, il va y en avoir d'autres ou pas, des Astérix ?

« Bonne question. Sans Depardieu, je ne sais pas. »

Laurent Tirard a suivi la saga avec tristesse : « Je suis un peu inquiet de voir comment ça va finir. Il y a une tragédie là-dedans, oui. Je pense qu'il se sent mal-aimé. C'est le propre de beaucoup d'acteurs. »

La chose arrive d'autant plus mal qu'il y avait une bonne chimie avec Édouard Baer, que le cinéaste a mis beaucoup de soin à choisir. Le choix de Catherine Deneuve, pour interpréter la reine d'Angleterre, s'est imposé de façon plus naturelle. « Il y avait deux solutions : soit aller en Angleterre, mais les acteurs anglais qui jouent en français dans une comédie, c'est compliqué. Mais si on prend une actrice française, c'est Catherine Deneuve. J'avais peur qu'elle refuse, que cela ne la fasse pas rire. Elle s'est prêtée au jeu avec beaucoup de grâce et d'élégance. »

Dans l'ensemble, Laurent Tirard estime avoir livré un bon film. Et au moment de l'entrevue, en janvier, il était déjà rendu ailleurs. « Je vais faire *Les vacances du petit Nicolas*, cet été. »

Les frais de voyage ont été payés par uniFrance.

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2013-02-17

Sprint 09 13 20 21 36

Loto Poker 2♢ 4♡ 5♣ 6♢ D♣

Triplex 01 10 13 16 27

Banco 07 09 15 16 18 28 34 35 36 38 39 41 43 44 48 52 57 64 66 67

La Quotidienne 3 867 4 7732

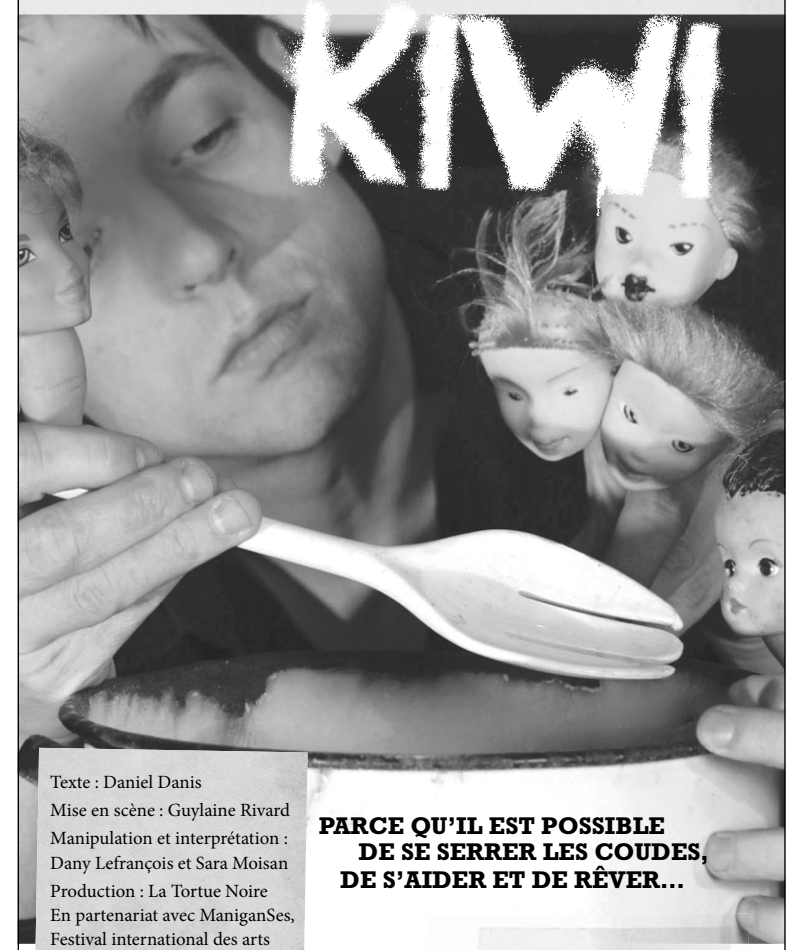
Astro Jour 29 - Mois JUIN - Année 77 - Signe GÉMEAUX

Extra 8590390

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com

LES 22 ET 23 FÉVRIER À 20 H / STUDIO
200 PLACES SEULEMENT / 12 ANS ET +



Texte : Daniel Danis
Mise en scène : Guylaine Rivard
Manipulation et interprétation : Dany Lefrançois et Sara Moisan
Production : La Tortue Noire
En partenariat avec ManiganSes, Festival international des arts de la marionnette à Saguenay

PARCE QU'IL EST POSSIBLE
DE SE SERRER LES COUDES,
DE S'AIDER ET DE RÊVER…

PHOTO :: BORAN RICHARD

THÉÂTRE FRANÇAIS
REVISITÉ PAR Brigitte Haentjens
SAISON 2012/2013

CNA-NAC.CA/TF

ticketmaster.ca 1-888-991-2787 (ARTS) — CENTRE NATIONAL DES ARTS NATIONAL ARTS CENTRE — BUZZ en direct — TARIFS DE GROUPES 613-947-7000 X384

Ginette Gratton REÇOIT

DU LUNDI AU JEUDI À 19H

CETTE SEMAINE À L'ÉMISSION

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI
Deux femmes engagées parlent du Mois de l'histoire des Noirs : l'activiste communautaire Jocelyne Constant et la designer Gwen Madiba.	Michel Plouffe, accompagné de son coach Chantal Binet, présente les avantages du coaching intégré à la gestion pour augmenter la satisfaction et la performance.	Élevée dans la misère, mariée et mère adolescente, femme battue, emprisonnée, privée de son enfant, Blandine Soulmana a su ressortir le meilleur du pire.	Serge De Ladurantaye et Luc Champoux partagent les souvenirs de leur amitié qui dure depuis plus de 40 ans et les rêves de leur groupe musical l'Un Dit.

TV ROGERS CÂBLE 23 | OTTAWA — ENSEMBLE DEPUIS 20 ANS

GinetteGrattonrecoit — @GGRecoit

© 2012 Rogers Communications

VOTRE HOROSCOPE, LE LUNDI 18 FÉVRIER 2013

capricorne *du 22 déc. au 20 janv.*
Toutes choses gagneront à être exprimées sans équivoque aujourd'hui. Si une option ne lui est pas disponible, vous devriez en aviser la personne concernée le plus rapidement possible afin de lui éviter d'entretenir de faux espoirs. Un geste symbolique peut vous confirmer qu'une personne comprend et apprécie votre démarche. Proposition possible concernant un projet de grande envergure.

poissons *du 20 fév. au 20 mars*
Tous les gens d'action sont avant tout des rêveurs. L'arrivée du Soleil en Poissons et sa «rencontre» avec Neptune peut vous rendre idéaliste, visionnaire et capable d'envisager des projets de grande envergure. Une conception moins imagée peut sembler difficile à matérialiser immédiatement, mais avec l'appui de votre conjonction Mars-Mercure, vous ne perdez rien pour attendre.

taureau *du 21 avril au 20 mai*
Comme le moment donné par le hasard vaut souvent mieux que le moment choisi, il semble inutile d'exercer un contrôle excessif sur l'évolution d'une situation. Voici un début de semaine lors duquel vous devriez parvenir facilement à obtenir ce que vous désirez. Si vous le demandez avec le sourire, les autres auront du mal à vous le refuser. Le principal défi consiste à savoir quand s'arrêter.

cancer *du 22 juin au 22 juillet*
Il n'y a plus grande force que celle de savoir humblement admettre ses erreurs et reconnaître ses faiblesses. Vous devriez estimer une personne qui est capable d'une telle honnêteté plutôt que d'essayer de vous en distancer. Inversement, quelqu'un qui semble habité par un orgueil démesuré risque de ne pas incarner le prototype du partenaire idéal.

vierge *du 24 août au 22 sept.*
Maintenant que la Lune «croise» Jupiter en Gémeaux, les distractions peuvent vous faire perdre un temps précieux et vous éloigner d'un objectif. Il serait dommage de négliger vos responsabilités pour tenter de satisfaire une quête de plaisir quelconque. Concentrez-vous sur la poursuite de votre but, même si cela requiert plus d'efforts en ce début de semaine. Le Soleil arrive en Poissons...

scorpion *du 24 oct. au 22 nov.*
La guérison n'est jamais aussi soudaine que la blessure, et l'influence de Saturne en Scorpion risque de vous contraindre à patienter. Un processus semblera plus rapide si vous n'en faites pas une fixation. Vous gagnerez à laisser une affaire suivre son libre cours, car en essayant de brusquer les choses vous courrez le risque de faire marche arrière.

verseau *du 21 janv. au 19 fév.*
Alors que vous bénéficiez toujours de la visite de Vénus, voilà que la Lune «croise» Jupiter en Gémeaux, au trigone de votre Signe, ce qui vous réserve un début de semaine stimulant. Un pouvoir de séduction accru vous permettra de faire tourner des têtes en société et de faire des étincelles dans l'intimité. Quelqu'un souhaite obtenir votre approbation. Consentirez-vous à la lui donner?

bélier *du 21 mars au 20 avril*
Il est préférable d'amener quelqu'un à reconnaître une erreur de jugement que de le pointer du doigt. En admettant votre propre part de responsabilité, si minime soit-elle, vous encouragerez l'autre à faire un peu d'introspection et à faire preuve d'humilité. Somme toute, votre niveau d'indulgence devrait être proportionnel à la bonne foi de la personne concernée. La Lune «croise» Jupiter en Gémeaux...

gémeaux *du 21 mai au 21 juin*
À «proximité» de Jupiter, la Lune en Gémeaux devrait vous mettre le vent dans les voiles, et tandis que la coopération de tiers partis semble simple à obtenir, les gains faciles et instantanés ne sont pas exclus. Tant sur le plan personnel que dans le domaine professionnel, il suffira de demander pour recevoir. Il serait dommage de laisser passer une belle occasion sans même essayer de la saisir.

lion *du 23 juillet au 23 août*
Celui qui est respectueux sans mesure en devient fatigant. Celui qui est franc sans mesure en devient insolent. La complexité des aspects planétaires actuellement en place peut rendre certains rapports interpersonnels plus tendus. C'est par la recherche de l'équilibre et de la juste mesure que vous parviendrez à alléger l'atmosphère et à tirer votre épingle du jeu. Vénus est en Verseau, face à votre Signe...

balance *du 23 sept. au 23 oct.*
La «rencontre» de la Lune avec Jupiter en Gémeaux exacerbe les penchants à la démesure et aux excès. Le climat de ce lundi s'inscrit néanmoins dans un courant favorable à la concrétisation de vos aspirations. Une personne peut enfin manifester d'en apprendre davantage au sujet d'une affaire qui vous intéresse ou accepter de faire une expérience avec vous.

sagittaire *du 23 nov. au 21 déc.*
Le cycle de la Lune qui «croise» Jupiter en Gémeaux, face au Sagittaire, élargit votre champ d'influence et intensifie votre détermination, rendant votre implication doublement appréciable. Votre vision d'ensemble est un atout qui peut faire mousser votre popularité. Plus personnellement, on s'attend à ce que ce soit vous qui preniez le contrôle de la situation.

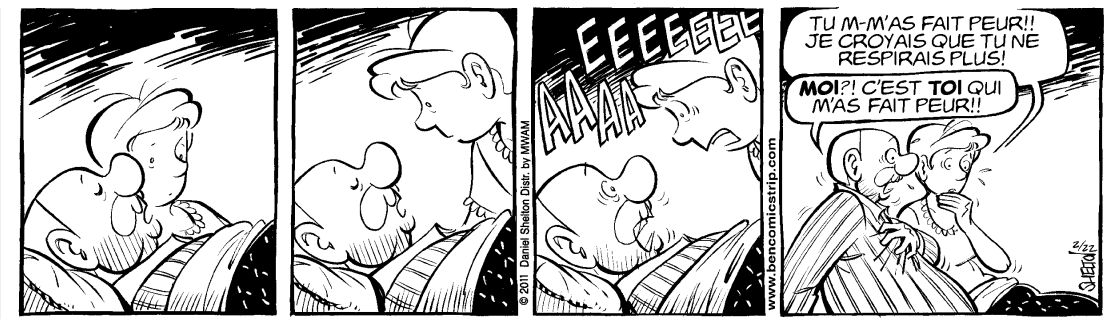
Les petits bonshommes

18022013

HAGAR DUNOR

BLONDINETTE

BEN



CITATION SECRÈTE

18 février 2013

par Isabelle Vadeboncoeur

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Thème : Citation de Pierre Dagenais

E	P	E	E	L	U	U	V	E	O	X	V	A	T	C
B	I	T	T	U	A	L		B	I	E	H	G	U	R
T	D	R		A		A		V	U	E		E	C	A
S	L	E						I	N	N		I	O	U
	E													

SOLUTION
du dernier numéro

Citation de Joseph Joubert :
La faiblesse qui conserve vaut mieux que la force qui détruit.

Sudoku

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

				9		5		
				8				
1		7				6		
		5						
2						7		
	7	9		1	5	2		8
		6		5				9
	1				6		4	2
					2			

18 février 2013

Niveau de difficulté : TRÈS DIFFICILE 2315

Solution du dernier sudoku

7	4	2	8	3	6	1	9	5
8	9	6	1	5	4	2	3	7
1	3	5	9	2	7	8	6	4
3	1	9	4	8	5	6	7	2
2	8	7	3	6	9	5	4	1
5	6	4	2	7	1	9	8	3
6	7	1	5	4	8	3	2	9
9	2	8	7	1	3	4	5	6
4	5	3	6	9	2	7	1	8

Par Fabien Savary 2314

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

MOTS CROISÉS

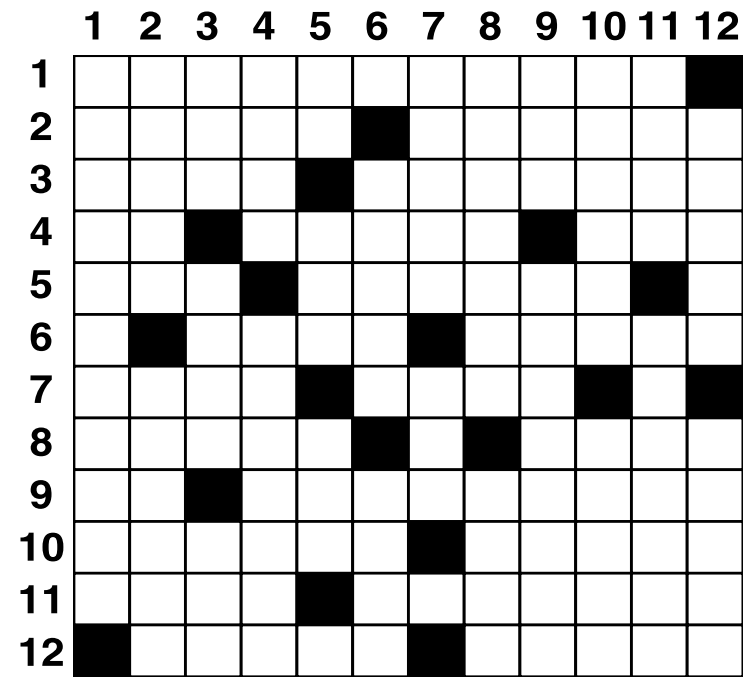
www.hannequart.com

Horizontalement

1 Insinuation.
2 Engrais – Effarouché.
3 Le Gange y coule – Contracter les muscles.
4 Abréviation religieuse – Détaché – Pluriel de leu.
5 À moi – Poison violent.
6 Contient un germe – Intervalle de six degrés.
7 Gentil – Possessif.
8 Basé sur le Coran – Cette chose-là.
9 Mesure de l'intelligence – Justifier.
10 Canal du corps – Théâtre chanté.
11 Sa capitale est Dublin – Fantômes.
12 Outil de druide – Étend par traction.

Verticalement

1 Convulsif.
2 Dehors! – Époux d'Isis.
3 En Suisse – Qui a bu – Période caractérisée par certains faits historiques.
4 Convient – Enthousiasmer.
5 Indique le lieu – Bouclier médiéval – Beaucoup de liquide.
6 Outils – Bloqué.
7 Assécher – Adverbe.
8 Elle file – Volume.
9 Qui ont vu le jour – Sommet de la tête.
10 Appartement sur deux étages – Abrasif.
11 Engrais azoté – Laisser subsister.
12 Crée – Mis de niveau.



18 février 2013 No 3226

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	I	R	C	O	N	F	L	E	X	E	■
2	R	O	U	E	■	A	B	I	T	I	B	I
3	I	N	F	L	A	T	I	O	N	■	E	L
4	N	■	F	E	R	U	■	N	A	V	R	E
5	I	C	I	■	G	R	A	S	■	I	L	S
6	E	L	A	G	U	E	R	■	F	O	U	■
7	R	E	N	I	E	■	C	O	L	L	E	T
8	E	M	■	T	R	A	H	I	E	■	■	O
9	■	E	U	E	■	C	A	N	U	L	A	R
10	A	N	S	■	R	E	N	T	R	E	E	S
11	I	C	E	B	E	R	G	■	E	U	R	E
12	R	E	S	U	M	E	E	■	T	R	E	S

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

les petites annonces 613 562-0222 1-800-267-9555

Du lundi au jeudi de 8 h à 19 h / Vendredi de 8 h à 17 h 30 / Samedi de 8 h à 12 h / Courriel : petitesannonces@ledroit.com / Interurbain 1-800-267-9555 / Télécopieur 613-562-7782. Toute annonce reçue avant 19 h du lundi au jeudi et avant 17 h 30 le vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce reçue avant 12 h le samedi sera publiée le lundi suivant. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance et aucun remboursement ne sera émis pour tout crédit d'annonce de moins de 5,00 $.

101-114 AVIS
201-260 MARCHANDISES
301-326 SERVICES
332-374 EXPERTS
380-390 SERVICES DIVERS
401-424 EMPLOIS
501-544 LOGEMENTS
551-578 PROPRIÉTÉS
601-624 COMMERCES ET INDUSTRIES
701-730 VÉHICULES
AVIS NÉCROLOGIQUES
NÉCROLOGIE : PAGES SUBSÉQUENTES AUX PETITES ANNONCES

ABONNEMENT

LIVRAISON À DOMICILE : 220,25 $ pour 52 SEMAINES payable à l'avance, 4,50 $ / semaine payable au camelot. 613 562-0555 / 1-800 267-6961 SERVICE PAR LA POSTE : Au Canada 462,80 $ par année, et les autres pays : 1 053.78 $ par année. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes.

110 PERDU

ENFANT déprimé cherche son poméranien beige, volé vieux Hull, récompense. 819-700-0434.

210 AMEUBLEMENT ET ÉLECTROMÉNAGERS

LAVEUSE, 3 ans d'usure, bon état, 250$, 819-893-9389.

LAVEUSE/Sécheuse Whirlpool, très bon état, 250$ ferme, 819-663-8466.

SOFA avec chaises de style provincial avec table de salon en marbre et bois, 2 colonnes de 3 et 4 pi, 750$ ensemble. Poêle+réfrig blancs, 125$. Causeuse fleurie, 95$. 2 ensembles de lit (double 35$ et queen 45$). Sofa brun, bibliothèque et télévision 45 po, 150$. 613-299-5505

VENTE/ACHAT d'électroménagers, ramassons vieux appareils, demandez Mario: 819-669-0697

228 ANIMAUX

JE peux peindre votre animal de compagnie sur toile à l'huile, prix selon vos critères. 819-595-1741.

LABDOODLE, 8 mois, propre, opéré, vacciné, très affectueux, noir, 750$, 819-921-3232.

230 ANIMAUX, PENSION, NOURRITURE ET SOINS

PENSION pour chien
★ aubergecanine.ca ★ 819-983-6665

244 OUTILLAGE

SABLEUR King, 26 po, double tambour, flambant neuf, payé 2,750$, demande 2,300$. 819-923-9663.

254 MATÉRIAUX

A1- Liquidation, moulures finition, plinthes, cadrage, O'gee 819-923-9663

A1-Liquidation, planche brute séchée au four pour ébéniste, 819-923-9663

SPÉCIAL Aspenite, 7x16: 11$, 1/2: 12$, pièces de bois traité usagées, 6x8, 8x8, 6 pi, 819-775-8048.

NOUVELLE ANNONCE!
SPÉCIAL - Tôle neuve galvanisée et prépeinte, différentes longueurs et modèles, fin de ligne, 819-775-8048.

NOUVELLE ANNONCE!
STYROMOUSSE bleu 2 pi X 4 pi, 2, 3, 4 et 5 po, de 5 à 8$, 819-775-8048.

256 DIVERS À VENDRE

GÉNÉRATRICES à partir de 295$, Hors-Bord Lafontaine 1-800-567-0546

INSTALLATION, vente, service, pièces d'équipement GAZ PROPANE ET NATUREL: foyer, poêle, équipement de restaurant, chauffe-piscine et casse-croûte, etc. Ligne à gaz de tout genre. 819-663-7799.

ISOLANT styromousse usagé à vendre, 2'x4'x3" , 819-777-7770.

LIQUIDATION DE GRANITE - grand choix de couleurs, prix imbattable, comptoir, tuiles, etc. 819-281-8834.

MANTEAU vison blanc long, payé 10,000$, demande 2,000$.
CONGÉLATEUR, 8 pi³, comme neuf, 400$. **819-771-3957**

302 ARGENT DISPONIBLE

ARGENTDIRECT.COM
Prêts de 500$ et +. Aucune enquête de crédit, approbation en une heure demande en ligne ou par téléphone 1-888-374-5777

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide.
819-773-1440

PRÊT D'ARGENT 500$ et +
Aucun dossier de crédit refusé
SIMPLE, RAPIDE ET EFFICACE
1-877-963-4848
www.pretdirectnet.com

PRÊT DE 500$
Aucune enquête de crédit
1-888-994-4054
www.courtageexpress.com

PRÊTS DE 500$
sans enquête de crédit.
Crédit Courtage, **1-866-482-0454**

304 COMPTABILITÉ

COMPTABILITÉ, états financiers et impôts. Elena CGA: 819-777-7847.

304 COMPTABILITÉ

★★★
SLS Solution Comptable
Comptable professionnel
Impôt et comptabilité, 819-246-2677

306 IMPÔTS

IMPÔTS PAR INTERNET,
7 jours/7 de 9h à 21h.
Gatineau. Cell.: 613-277-7125.

307 INFORMATIQUE

100% RÉPARATION à domicile d'ordinateur, 613-697-4298.

À DOMICILE, réparations d'ordinateurs, antivirus, etc., 819-712-2756.

310 FORMATION, ENSEIGNEMENT ET COURS

COURS d'anglais, prix abordable, professeure qualifiée. 819-827-8893

PROF: math, français, primaire, secondaire et adulte, 613-697-4351

314 GARDERAIS ENFANTS

2 PLACES disponibles maintenant, Gatineau, secteur Limbour, garderie milieu familial, privée. 819 743-1208 www.garderiemozart.webs.com

2 PLACES disponibles maintenant Gatineau, secteur Côte d'Azur, garderie, milieu familial privé, 819-561-9161.

7$ PAR jour, secteur Mont-Bleu, 2 ans et demi et +, 819-770-2941.

BUCKINGHAM, 15$/jour, temps partiel/plein, dépannage, vacances, versements anticipés, 819-281-2623.

GARDERIE privée, milieu familial, 0 à 5 ans, secteur La Gappe. Francine et Marie-Ève au 819-243-1824.

GARDERIE subventionnée, 11 ans d'exp., Buckingham, places disponibles 1 à 5 ans, Julie: 819-617-0830.

NOUVEAU secteur Plateau, pour vos petits amours âgés de 18 mois + service de dépannage, (613)261-4169.

316 SERVICES PROFESSIONNELS

#1 HULL **pour homme, massage** pour votre mieux-être, 819-777-8216.

JE PRENDRAIS soin d'une personne âgée ou handicapée. Cours RCR/DEA niveau C. 819-281-2117.

MASSAGE...9h à 21h,
Mélane, 819-360-7635

MASSAGE
Reçu, 819-205-6044.

MASSOTHÉRAPIE Chantal, sur rendez-vous de 9h à 16h, 819-205-6058.

318 SOINS DE SANTÉ

SPÉCIAL d'hiver, massage professionnel. Manon 819-893-3158.

380 AGENCES DE RENCONTRE

NOUVEAU CONCEPT
1 mois gratuit, 819-918-7998.

384 ÉSOTÉRISME

MADAME BÉ, 45 ans d'expérience, clairvoyante, 819-779-6403.
www.madameB.ca

MAITRE MEDIUM pour contacter vos êtres chers décédés. Don naturel, aucune carte. Lola: 819-281-1183.

386 MESSAGES PERSONNELS

JOLIE DÉESSE, Vicky, gros buste Beauté Raffinée,Sexy, Sensuelle Plaisir Assuré! 9-19h 819-700-1308

1000 % ADORABLE ET SEXY STRICTEMENT RÉSERVÉ AUX HOMMES. 819-319-0818

100% HOME pour homme, adapté à vos besoins, 819-230-7070.

100% MEILLEUR
Massage par jeune coréenne
819-776-5531

100% NOUVELLE, Une goûte d'ivresse et de tendresse. Privé, discret, propre, accès à la douche, lun. au ven. 9h à 17h. **CANDY** 819-931-4226.

100% SENSUELLE, massage érotique avec MARIAH, jolie et pétillante femme noire 819-700-1308.

100% SEXY, Sara, 36DD
10h à 16h, 819-319-3798.

*100% SEXY ❤ **SPECIAL**, 2 pour 1 ❤ ❤film xxx, très chaude,819-208-4229

110% MASSAGE **Sensuel plus** pour homme, Darren ou Fernando, 819-210-3696.

1 AS MASSAGE DÉTENTE, Mégane, privé ,7 jours, 819-743-9201

++ 1 HEURE de détente, masseur pour homme, 819-773-3619 Jean.

386 MESSAGES PERSONNELS

A1 Brésilienne, 38DD, massage 50$, films X, Pte-Gatineau, 613-255-1996.

AMÉLIE BELLE ET SENSUELLE
819-930-4348

BELLE ET UNIQUE
KARINE, 819-561-0180

EXCELLENT massage par homme **819-210-0073**.

MASSAGE pour Homme ou Femme, Christine au 819-661-3331.

MASSEUSE Chinoise/Canadienne
Relaxation complète, bon prix.
11h à 23h. 217 Bank, Ottawa

★MEILLEUR MASSAGE ASIATIQUE 1er choix, 613-859-8123, 9h à 23h00, 216 St-Joseph, 2e étage, Hull

NOUVEAU !
A+ expérience
www.lunamassagespa.com
613-710-1570

NOUVEAU !
Jade t'accueille, un vrai paradis du plaisir, privé, propre et sécuritaire, sensation assurée, 819-744-1309.

NOUVELLES Savanah et Cindy vous reçoivent, 10h - 16h, 819-775-9465

❤ **SASHA ❤,** reçoit à Gatineau
Massage érotique 613-415-8216.

VIVEZ UNE EXPÉRIENCE EXCEPTIONNELLE, MASSAGE 819-921-7380

388 SERVICES D'ESCORTE

100% SATISFACTION garantie! Bianca. 5'6", 120 lbs, 38 C. Expérience inoubliable! 819-593-6857.

❤ Chinoise, Japonaise, Coréenne 613-668-3456. Se déplace. 24h/7.

❤ **Kassandra** 21 ANS, petite blonde sexy 819-319-6056❤

MÉLISSA, grande rousse
Plaisir garantit, 819-598-6373

NOUVELLES en ville, Mia, Sasha, duo reçoivent/déplacent, 613-302-4838

SHIANNE, femme anglaise
Danseuse privée. 819-243-7166

TRANSEXUELLE LE 18 ET 19
kymlie.net
613-204-7221

408 OFFRES D'EMPLOI

À LA RECHERCHE d'un conseiller en habitation avec de l'expérience dans la vente, voiture requise. Devcore.ca, rh-hr@devcore.ca

CHAUFFEUR de taxi (h/f). Temps plein ou partiel. **819-243-5316**.

REGAL 777-5231

CHAUFFEURS de taxi demandés dans le secteur Hull, temps plein et partiel. Se présenter au 165 rue Jean-Proulx.

CHAUFFEUR(se) de taxi, temps plein/partiel, 819-661-5568

CHAUFFEUR temporaire de camion classe 1, pour fin de sem., Envoyer C.V. par fax:613-739-3961 ou tél.: 613-248-0020.

DISTRIBUTEUR et ensacheur(se) de Publi-sacs pour du porte-à-porte, Gatineau. 819-778-5774 (pagette).

EMPLOYÉ(E)S recherché(e)s pour nettoyage de maisons privées, avec exp. 819-669-9800.

PROMOTEUR d'évènements recherche représentant(e) des ventes motivé(e), bilingue et voiture un atout, comission, temps plein ou partiel, 819-213-2552.

RECHERCHE charpentier menuisier minimum 2 ans d'exp., dans l'isolation int./ext., possédant carte CCQ valide, et Santé Sécurité au travail. Envoyez C.V. à giluc@zid.com ou par fax au 819-595-6998 ou demandez Luc au 819-743-8951.

RECHERCHE chauffeur classe 1, 3 ans d'expérience ou cours de CFTR, temps plein. 819-664-9708.

DÉNEIGEMENT TECHNI-SNOW SNOW REMOVAL

recherche opérateurs de tracteur et pelleteurs de trottoirs, Hull/Aylmer/Gatineau, heures garanties. Disponible en tout temps à partir de maintenant, permis de conduire valide, exp. en déneigement (un atout), formation sur place. Envoyez C.V à : info@techni-snow.com, par fax: 819-503-1593 ou en personne au 780 Vernon, local B. (Tél.: 819-682-8868).

408 OFFRES D'EMPLOI

RECHERCHE personne avec disponibilités pour magasin à rayons. Caissier(ière)s avec exp.. Apportez votre C.V. au 416 Brébeuf Gatineau ou par courriel à info@liquidations777.com

LIVREURS DEMANDÉS (h./f.)
LeDroit et Citizen
dans le secteur Gatineau
Les candidats et candidates doivent posséder une voiture et être disponibles de nuit, du lundi au vendredi terminé pour 6h et samedi pour 7h. Revenu de 600$ à 1,000$/mois.

Les personnes intéressées sont priées de contacter Patrick au 819-665-9665, du lundi au vendredi entre 8h et 11h.

TIM HORTONS
à Val-des-Monts et Wakefield
sont à la recherche de personnel à temps plein: jour, soir et nuit.
819-671-4488.
ou C.V. à: th2630@hotmail.com

NOUVEAU BUREAU À OTTAWA
- 10 postes bilingues disponibles
- Moyenne de 1000 $ (et plus) par semaine
- Formation complète offerte
- Nombreuses possibilités d'avancement

contactez-nous :
lrideout@summittenergysales.com
Appelez le 613 686-3115

OFFRE D'EMPLOI
Postes à plein temps

Les Placements KATASA Holdings

Adjoint au gestionnaire de projet *(construction)* :

- Bilingue : français et anglais
- Aptitudes informatiques : Word, Excel, Outlook
- Connaissances générales de la construction (c. à d. plomberie, plancher, toiture, peinture, etc.)
- Communiquer avec les fournisseurs
- Obtenir des prix et comparer
- Faire le suivi auprès des entrepreneurs
- Faire le suivi après vente auprès des clients

Adjoint administratif *(construction et gestion immobilière)* :

- Bilingue : Français et anglais
- Aptitudes informatiques : Word, Excel, Outlook
- Rédiger des messages électroniques et des lettres
- Faire le suivi auprès des fournisseurs et du personnel
- Ranger et organiser dans le bureau administratif
- Organiser et coordonner les réunions
- Rédiger le sommaire des réunions

Présentez votre curriculum vitæ à Katherine par courriel avant le **28 février 2013, 16 h**
katherine@villageriviera.ca ou télécopieur : **819.771.9057**

412 PERSONNEL DE BUREAU

BILINGUE, exp. assurance générale, C.V à.: desjardins.insurance@bellnet.ca ou par fax au 613-241-0352.

COMMIS général de bureau avec exp. dans l'entrée de données, bilingue, temps plein, début 12$/h. Envoyez C.V. 613-238-6308 ou par courriel à employment@gbs.ca

414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE

ASSISTANTE dentaire, 30-35h, bilingue, clinique dynamique, envoyez C.V. info@centredentairechelsea.ca

ASSISTANT(E) DENTAIRE
Temps plein en spécialité d'orthodontie, télécopiez C.V. au 819-246-6404.

414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE

ASSISTANT(E) dentaire, temps plein, jour et soir, exp. un atout. Télécopiez C.V. au 819-281-6150, tél.: 819-281-3368, 601 av. de Buckingham, Gatineau.

CLINIQUE dentaire Dr A. Quinn recherche immédiatement hygiéniste dentaire, temps plein, 32h/sem, remplacement, avec ou sans exp. C.V. à: sandra.courchesne@cdentairealainquinn.com ou par fax au 819-561-7553

HYGIÉNISTE dentaire demandé(e) pour poste temps plein dans une clinique moderne. Envoyer votre C.V. par fax au 819-663-7982 ou par courriel: info@cdentairegatineau.com

HYGIÉNISTE dentaire recherché(e), temps plein (jour et soir). C.V par fax au 819-281-6150, Clinique dentaire de Buckingham, 819-281-3368.

SECRÉTAIRE dentaire à temps plein disponible en soirée avec exp. dans le domaine dentaire. Envoyer C.V. par fax: 819-669-0187 ou par courriel: cliniquedentairedremarcellegirard@hotmail.ca

SECRÉTAIRE recherché(e) avec expérience dans le domaine dentaire ou médical, avec une capacité d'apprentissage rapide, une habileté téléphonique exceptionnelle, capable de travailler seul(e) ou en équipe. Le(la) candidat doit posséder une parfaite maîtrise du français et de l'anglais. Environ 30h/sem.Téléphonez Christiane au 819-685-3368.

416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

BARBIBELLE SPA au coeur du Plateau, location de chaise pour coiffeur(euse) et salle d'esthétique ou autres disponibles. 819-664-5000. **www.barbibellespa.ca**

BEAUTÉ & STYLE UNIK offre 2 stations de coiffure, une station de pose d'ongle ainsi qu'une cabine d'esthétique, pour location, 613-282-2280

COIFFEUR(SE)S demandé(e)s pour salon très achalandé (Gatineau), salaire garanti, 819-210-0228.

COIFFURE de la Cité (tour 5) recherche coiffeur(se) avec clientèle qui aimerait travailler dans une résidence de personnes âgées, très belles heures, temps partiel ou temps plein, payé(e) à la comission. Mélanie: 819-246-6664.

416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

SALON CONCEPT AVEDA recherche coiffeur(euse) avec exp. (minimum 3 ans), pour joindre une équipe dynamique et passionnée. Si tu te distingues des autres dans ta pratique, viens nous voir! 819-776-2605.

SALON Prestige recherche esthéticienne et coiffeuse avec exp., bon salaire, 819-205-1415.

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

BISTRO VAN HOUTTE
Commis au comptoir, ayant la responsabilité d'accueillir et de servir le client selon les normes Van Houtte, temps plein de jour et temps partiel fin de sem. Se présenter avec C.V. au 975 St-Joseph, Gatineau.

CAFÉ SOUP'HERBE, CHELSEA
cuisinier(ère) à temps pleins, appellez Josée au 613-601-1566

CAFÉTÉRIA AYLMER
Aide générale, (exp. sur caisse), du lun. au ven. Johanne:
819-332-4754 ou 819-639-7472.

CASSE-CROÛTE MAXI FRITE: employé(e) demandé(e). Apportez C.V. au 972 boul. Maloney Est.

CHEZ LOU PATATE
Caissier(ière) **avec exp.**, bon salaire, apportez C.V. au 374 Main, Gatineau.

CHEZ LOU PATATE
Cuisinier(ière) **avec exp.**, bon salaire, apportez C.V. au 374 Main, Gatineau.

CUISINIER(E) demandé(e) pour Gatineau Pizza, 819-663-6771.

CUISINIER(E) pour sushis recherché(e). Se présenter au restaurant Haru Izakaya au 25 ch. de la Savane.

CUISINIER(IÈRE) avec exp., temps plein, Bistro St-Jacques. 819-772-9100

CUISINIER, SERVEUR (h./f.) ET BARMAID/BARMAN avec exp. déjeuners et soupers, temps plein/partiel; Patio Vidal, Masson, 819-360-0334.

MARCELLO
À la recherche d'un laveur, 25h/sem., 10,15$/h. Apportez C.V. au 1 Promenade du Portage.

RESTAURANT CHEZ LYNA LÊ
FINE cuisine asiatique et sushi bar, recherche cuisinier(ère), formation disponible, 740 boul. Maloney Est.
www.lynalesushi.ca
Patrick: 819-923-0444

SERVEUSE ET PORTIER (h./f.), temps plein/partiel, avec exp. et bilinguisme pour le Club Pigale. Se présenter avec C.V. au 99 Gréber, secteur Gatineau, demander pour le gérant.

TIM HORTONS PLATEAU est à la recherche de personnel à temps plein de jour, à partir de 5h le matin. Apportez votre C.V. au restaurant au 208 boul. Saint-Raymond (819-778-6481).

TIM HORTONS
recherche pâtissier(ière) de nuit, avec exp. Se présenter au
894 boul. St-Joseph.

TUTTI FRUTTI à Hull recherche hôtesse et serveuses avec exp., temps plein et temps partiel, 613-882-7890.

420 PERSONNEL DE CONSTRUCTION, FINITION

Les Menuiseries LAURIAULT

En affaires depuis + de 35 ans, recherchent deux ébénistes-assembleurs d'escaliers et un assembleur de meubles, diplômé en ébénisterie ou exp. équivalente. 819-561-2647.

422 PERSONNEL DE MÉTIER, SPÉCIALISÉ

MÉCANICIEN(NE), 40h/sem. Gracefield. Éric Thérien: 1-800-567-0546; ou: hbl@hors-bordlafontaine.com

TECHNICIEN junior en radiocommunication, temps plein et partiel. Envoyer C.V. à mgauthier@sergau.com ou 613-223-0002, discrétion assurée.

VENDEUR(SE), 40h/sem. Gracefield. Éric Thérien: 1-800-567-0546 ou courriel: hbl@hors-bordlafontaine.com

501 LOGEMENTS À AYLMER

ATTENTION!

1, 2, 3 CHAMBRES, très bien rénovés, bois et céramique, propres, Aylmer, Hull, 819-639-7757.

2 BELLES chambres, rue Thomas, 1er mars/avril, stat., 819-209-4227

les experts RUBRIQUES 332-374 613 562-0222

1-800-267-9555

336 NETTOYAGE, MÉNAGE

★★★

#1 ENTRETIEN ménager PlusNet
Résidentiel/commercial,
prix compétitif, 819-205-3981.

#1 SERVICE plus, nettoyage tout genre, résidentiel et commercial, 819-671-7378 ou 819-328-8168.

25 ans d'exp. font la différence Lavage de tapis, vitres, sofa, etc. Service complet d'entretien d'édifices Nettoyeur Yvon: 819-568-5777.

BESOIN d'une femme de ménage? 19 Ans d'exp. 819-663-6487

ÉCONO NETTOYAGE, lavage de tapis, divan, matelas, intérieur de voiture, et plus. Mike: 819-790-8747.

FERAIS ménage dans maison privée, Gatineau et environs. Sylvie, 819-986-3934, 819-921-3577.

FERAIS ménage dans votre maison privée, Christine: 819-661-7337

336 NETTOYAGE, MÉNAGE

NETTOYAGE CINQ ÉTOILES
Entretien ménager, grand ménage, lavage de tapis et meubles, conduits d'air et beaucoup plus, 819-962-4692

344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE

M.M. ABATTAGE, émondage et déboisement de terrain, 819-208-1506

348 ARCHITECTURE, DÉCORATION

PLANS DE MAISONS ET ADDITIONS PAR TECHNOLOGUE 613-323-7526

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

1,001 S/BAINS, s/sol, gypse, joint, bois franc, flottant, céramique, RÉNOVE OUTAOUAIS RBQ 8302748237 APCHQ, 819-661-0678, 661-0679.

30 ANS D'EXP., homme à tout faire: construction, rénovation, menuiserie, plomberie, peinture, patio, etc. Travail professionnel. Prix très raisonnables. 819-664-1801.

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

BATI-PRO RÉNOVATIONS: sous-sol, salle de bain. Pose de plancher flottant à partir de 1.50$ du pi.car. RBQ 8360-5261-23, 819-210-5959.

ENTREPRISE J. Fortier Inc, estimation gratuite, travaux assurance, subvention sinistre, ect.RBQ 5653-1692-01, 819-213-5555, télec: 819-893-2116

ENTREPRISE RJPM vous offre un travail minutieux pour vos projets, 819-664-6803.

EXPERT en armoires de cuisine, installation et fabrication, 819-213-3879.

NOUVELLE ANNONCE!

INSTALLATION boiserie, portes, fenêtres, bois franc, céramique, s/bains, s/sol. Pierre, 819-775-6525.

NOUVELLE ANNONCE!

PLÂTRE, peinture, céramique, sous-basement, etc., 30 ans d'expérience, prix raisonnable, 819-643-5974

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

RÉNOVATIONS GÉNÉRALES int./ext. pose de gypse, joints, peinture. Bon prix. Travaux impeccables. 819-664-1127 ou 819-607-0642.

SPÉCIALISTE en rénovation int. estimation gratuite. 819-968-2210

le BRICOLEUR MULTI-TRAVAUX 819 328 2595

www.multitravauxlebricoleur.com
Rénovation s/sol, s/bains, cuisine, gypse,joints, flottant. Travaux int. et ext. RBQ 5596-2583-01. 819-328-2595.

356 TOITURES

COUVREURS Ray Matte & Fils 30 ans d'exp., estimation gratuite, toiture: bardeaux d'asphalte, tôle, etc. 819-663-3718

360 ÉLECTRICITÉ, PLOMBERIE

A. ROY Électrique, travaux électricité. Estimation gratuite. 819-643-3333.

ÉLECTRIQUE SBD 24/7, tous travaux, estimation gratuite, 819-360-4780.

Entreprises Pierre Charlebois Inc.
Électricité, chauffage, climatisation
À votre service depuis 25 ans
Évaluation gratuite. 819-568-4034

362 PLÂTRE, PEINTURE

1 PEINTURE, gypse, joints, RBQ, Danny, 819-923-3847, 819-665-7006.

364 TAPIS, BOIS FRANC, CÉRAMIQUE

★★★

*** BOISERIE BEAULIEU ***

LE SPÉCIALISTE EN PLANCHER de bois franc. 669-6172, 1-800-407-6172

EXPERT de la céramique, installation, meilleur prix en ville, 613-402-5000

364 TAPIS, BOIS FRANC, CÉRAMIQUE

SABLAGE de plancher de bois franc, 25 ans et + d'exp. S. Charron, 819-663-0935.

366 DÉMÉNAGEMENT

DÉMÉNAGEMENT d'ameublement et plus. M.V. : 819-329-5664

DÉMÉNAGEMENT LACHAPELLE
Local, longue distance, estimation gratuite. 36 ans d'exp. 819-246-0552.

374 DIVERS

Services d'homme à tout faire et de petit déménagement. 819-208-0703 www.lesmultiservices.com

501 LOGEMENTS À AYLMER

2 CHAMBRES, 1,200' car., flottant, céramique, secteur calme, 1er mai, 895$ non chauffé ni éclairé, 819-772-9019

2 CHAMBRES, 1,200 pi car., 2 s/bains, clim., salle à dîner, plancher en bois, 819-775-2838.

2 CHAMBRES, condo luxueux, privé, prises lav./séc., aucun tapis, libre, à partir 895$, 819-213-4749, francois.chabitat@gmail.com

CONDO neuf, luxueux, 1-2 et 3 chambres, 819-682-4663, brigil.com

502 LOGEMENTS À GATINEAU

100% CALME, 2 ½ meublé, 505$, libre, Maloney, 819-243-9364.

NOUVELLE ANNONCE!

Les Immeubles E.TASSE

1-2-3 chambres et garçonnières à Gatineau. À partir de 570$ / mois. LES IMMEUBLES TASSÉ possèdent près de 1,000 logements à louer: Sur des Flandres, St-Louis, Orléans, Savane, Lafrenière et Pointe-Gatineau. Contacter nos agentes de location: 613-276-5988
www.etasse.com

1-2-3 CHAMBRES, style condo triplex, La Vérendrye Est et Côte d'Azur, pas de chien, à partir de 635$, foyer au gaz. Tél.: 819-923-1240

FAUT VOIR!

1 CHAMBRE, 1er 2 mois 295$, poêle, réfrig., flottant et céramique, 595$, 613-262-1980.

1 CHAMBRE, 1er mars, 4 appareils, s/sol maison, stat., rue Lina, 625$, chauffé, éclairé, 613-798-3226.

1 CHAMBRE, 1er mars, neuf, céramique, flottant, 630$, non chauffé, non éclairé, 819-210-3498.

1 CHAMBRE, 550 pi car. avec terrasse, vue sur la rivière, 725$, chauffé, éclairé, libre, 819-213-4444.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stat., câble, 550$, s/sol, 819-643-2974.

1 CHAMBRE, Cheval Blanc, prises

2 CHAMBRES
725$
Pas chauffé, ni éclairé
Stationnement,
très grande cour
Secteur Limbour
Disponible immédiatement
Guy : 819 962-1415

1 CHAMBRE, pas chauffé/éclairé, prise lav./séc., 1 stat., secteur Templeton, près autoroute, personne tranquille, 535$, 1er mars, 819-663-7745.

★★★

1 CHAMBRE

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 595$, idéal 25 ans et +, 819-561-5578.

1 CHAMBRE, réfrig., poêle, câble, chauffé, éclairé, bas bungalow, 700$, 1er mars, personne seule, bonnes références, 819-568-8898

1 CHAMBRE, rénové, pas chauffé ni éclairé, prises lav./séc., 1 stat., libre, 600$, 819-439-6356.

1 CHAMBRE, rénové, pas d'animaux, s/lavage, remise, 650$. 819-669-8206.

1 CHAMBRE, secteur Labrosse/St-René, buanderie, 550$, 819-743-6611.

1 CHAMBRE, secteur Templeton, frais peint, 550$. Vlad au 819-213-0407.

1 CHAMBRE, semi s/sol, 1 stat., pas chauffé ni éclairé, s/lavage, sur Labrosse, 1er mars, 480$ 819-643-2535.

1 CHAMBRE, semi-s/sol, stat. int., pas chauffé, pas éclairé, 600$, libre, 954 St-René Ouest. 819-246-2003.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

1 CHAMBRE, Templeton, 1er étage, libre, 900$, chauffé, éclairé, neuf, jacuzzi, clim., tranquille, 819-893-1708

1 et 2 CHAMBRES, 160 Duquette Est, libre, 600$ et 710$ non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., bois, céramique, pas d'animaux, 819-213-5608

1 ET 2 CHAMBRES, 184 de La Savane, chauffés, éclairés, poêle, réfrig., très grands, remise, stat. Pas d'animaux. 819-328-1668, 819-328-4845.

1 ET 2 CHAMBRES, GARÇONNIÈRE Le Mont-Joye, chauffés, éclairés, spécial crédit loyer pour 60 ans et + retraité. 819-243-4410, 819-665-0156.

1 et 2 CHAMBRES, non chauffé, éclairé, pas d'animaux, 650$ et 700$, rénové, stationnement, 819-815-1938.

★★★

1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, frais peints, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, ascenseur, $655 +. 819-561-3324

2-2CHAMBRES, 1er mars et 15 avril, 767$, bains tourbillons, 819-661-7337.

SPÉCIAL
2 et 3 CHAMBRES
Rénovés, prix compétitifs,
accès rapide à l'autoroute 50.
Josée 819 213-1995

2-3 CHAMBRES, frais peint, poêle, réfrig., eau chaude, près de tous les services, **Ginette, 819-246-9144.**

2 BELLES chambres, 1er avril, mai, juin, **triplex,style condo**, 3e étage,céramique, bois, 725$, 819-671-1722.

2 CHAMBRES, 100% propre, 12 logis, Pte-Gatineau, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., pas de chien, 675$ semi-s/sol, 819-246-7873.

2 CHAMBRES, 1014 #1 Notre-Dame, 730$, pas d'escalier, non chauffé, ni éclairé, pas d'animaux, spacieux et agréable, 613-292-8021.

2 CHAMBRES, 10 min. d'Ottawa, joli, belle vue, plancher bois, avec appareils, 785$, 1er mars, 613-863-7896.

2 CHAMBRES, 1,200 pi², spacieux, triplex neuf, style condo, près Labrosse, plancher bois, environnement boisé, 900$, étude de crédit, pas d'animaux, 819-776-2947.

FAUT VOIR!

2 CHAMBRES, 1er 2 mois 345$, planchers céramique et flottant, chauffé, prises lav./séc., 695$. 613-262-1980

2 CHAMBRES, 1er fév., très grand, 1,300 pi. car., non chauffé, non éclairé, 2 stat., rénové, 830$, 819-607-1527.

2 CHAMBRES, 1er mars/avril/mai, 625$, prises lav./séc. 819-665-0017

2 CHAMBRES, 1er mars/avril/mai, 675$, stat., prises lav./séc., balcon, plancher de bois, 819-743-4985.

2 CHAMBRES, 1er mars/avril, rue Davidson, voisinage plaisant et paisible, entrée privée, 1,000 pi car., plancher flottant/céramique, verdure, prises lav./séc., non-fumeur, 775$, 819-664-1195 ou 819-962-7547.

2 CHAMBRES, 1er mars/avr./mai, 650$, chauffé, éclairé, appareils, buanderie, plancher bois, 819-665-0017.

2 CHAMBRES, 1er mars/avr./mai, 675$, prises lav./séc., 819-665-0017.

2 CHAMBRES, 1er mars, Templeton, triplex luxueux, récent, possibilité de garage 16x28, 750$, 819-773-0500.

2 CHAMBRES, **22 Du Barry**, libre., bois, céramique non chauffé, ni éclairé, idéal pour 50 ans +, ascenseur, 795$, 819-243-7758.

2 CHAMBRES, 307 St-André, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, libre, **819-983-1662.**

2 CHAMBRES, 775$, libre, entrée privée, balcon, 786 Maloney Est, 819-743-0764.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, air clim.,1er déc., stat., près du Pont Alonzo, 819-671-5432.

2 CHAMBRES, bel app., libre, près des Promenades, 2 s/bains, salon avec foyer, plafond 9 pi, 1 stat. int., beaucoup fenêtres, non chauffé ni éclairé, 850$, 819-772-9672

2 CHAMBRES, bel app., neuf, domaine Vieux Port, 900$, 819-595-1143

2 CHAMBRES, bel app. remis à neuf, rue St-Antoine, près de la rivière, 950$, chauffé, éclairé, libre, 819-772-9672

2 CHAMBRES, buanderie, eau chaude, La Vérendrye/Gréber, 1er et 2e étage. 645$, 819-743-6611.

2 CHAMBRES, chaufé éclairé , idéale pour couple retraité, secteur lorrain 819-661-4283.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, buanderie, 750$, 1er janv., 819-319-2447.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., 760$, 1er mois gratuit, enquête de crédit. Après 16h: 819-210-4903

2 CHAMBRES, chauffé, pas éclairé, prises lav./séc., pas d'animaux, 660$. 819-205-3390

2 CHAMBRES, grand app. genre condo, constr. 2012, 1,200 pi², bain romain, douche, cabanon, clim. centrale, prises lav./séc., céramique et bois, pas d'animaux, 2 min. des Promenades, 925$. 819-561-7650, 819-441-2630

★★★

2 CHAMBRES, libre, 8 min. d'Ottawa, spacieux, 1,100 pi², rénové, bois/céramique, s/bain rénovée, prises lav./séc., stat., balcon, 725$/mois, 819-664-4460.

2 CHAMBRES, libre, remise ext., propre, 750$, 2 stat., 613-862-1534.

2 CHAMBRES, neuf, clim. non chauffé ni éclairé, 825$ et+, 819-213-0126.

2 CHAMBRES, possibilité d'appareils, garage, 5 min. de l'hôpital, pas chauffé ni éclairé, 825$ 1er mars, 819-664-1127 ou 819-607-0642.

SPÉCIAL
Domaine des 4 vents 2 et 3 chambres rénovés.
Prix compétitifs
Ginette
819 246-9144

★★★

2 CHAMBRES - mois gratuit

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 670$, idéal 25 ans et +, 819-561-5578.

2 CHAMBRES, près collège St-Alexandre, libre, 850$, chauffé/éclairé, pas d'animaux, 819-827-5616.

★★★

2 CHAMBRES, près Promenades, idéal 50 +, pas d'animaux, ascenseur, chauffés, éclairés, grands, 715$. 819-328-4845.

2 CHAMBRES, rénové à neuf, non chauffé, non éclairé, non-fumeur, près Promenades, 850$, 819-671-4923 ou 819-665-4923.

2 CHAMBRES, rue de Matapédia, 695$, libre, 819-775-1506.

2 CHAMBRES, s/sol., 2e ou 3e étage, 1,200 pi car., spacieux, **triplex neuf**, style condo, plancher bois, balcon, pas de chien, 1er mars, **613-324-5828.**

2 CHAMBRES, TOUT INCL., s/sol, 115 de Batiscan, 850$, 819-663-7935

2 GRANDES chambres, libre, près hôpital Gatineau, prises lav./séc., plancher bois, stat., remise, non chauffé ni éclairé, 780$/795$. 819-360-6780.

3 CHAMBRES, 114 Laflamme, 1er avril, 850$, 819-243-5779.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

396 GAUTHIER, 1 chambre, libre, 2 balcons, pas de tapis, chauffé, 560$ eau chaude, stat., 819-893-0779.

3 BELLES CHAMBRES, style condo, pas chauffé/éclairé, pas de chien, libre, 750 $, 819-743-5455.

3 CHAMBRES, 272 montée Paiement, 819-598-2084.

3 CHAMBRES, 875$, 120 ch. du Lac #1, 1er mars., stat. 613-226-1738.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

3 CHAMBRES, 58 St-Paul, rez-de-ch. de duplex, complètement rénové, prises lav./séc., pas chauffé ni éclairé, pas d'animaux. références, 1er mai, 925$, 819-329-4921.

3 CHAMBRES, 837 rue Larouche app.1, non chauffé, non éclairé, 2 stat., prises lav./séc., balcon, pas d'animaux, libre, 975$, 819-665-0546.

3 CHAMBRES, libre, secteur Nobert, 830$, 819-955-7648.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

3 CHAMBRES, 84 East, prises lav./séc., chauffé, éclairé, pas d'animaux, références, libre, 925$, 819-329-4921.

3 CHAMBRES, 94 Marengère, prises lav./séc., 2 stat., remise ext., pas d'animaux, références,800$, 819-776-6379

3 CHAMBRES, fév. ou mars, aucun tapis, pas d'animaux, non chauffé ni éclairé, 775$, 819-329-4921

MOT MYSTERE

TETE ET VISAGE - Un mot de 8 lettres

U	E	F	D	N	O	C	I	B	U	R	A	S	E	R
G	R	U	S	E	A	B	L	E	M	E	O	I	R	N
R	I	E	E	R	E	L	I	P	E	H	R	N	I	E
E	L	N	M	U	O	E	I	L	L	C	E	U	D	P
L	E	I	P	I	Q	U	E	R	I	O	M	S	E	M
E	R	R	A	L	F	I	G	L	B	R	O	N	Z	E
U	I	A	T	E	I	N	T	E	O	U	V	E	R	T
Q	T	N	E	T	N	O	C	E	M	O	U	E	G	R
S	R	E	V	E	L	C	S	U	M	A	S	Q	U	E
E	F	B	E	A	U	I	N	S	I	R	C	U	R	N
I	A	L	R	I	G	I	J	M	E	C	E	I	N	I
M	C	G	V	N	O	O	A	M	E	U	O	H	E	L
I	E	R	E	R	L	B	U	R	R	P	X	E	Z	C
S	E	N	G	I	L	E	N	L	U	M	I	N	E	N
E	S	O	P	E	R	E	E	U	H	A	U	T	X	I

AIMABLE
BEAU
BLEME
BRONZE
CERNE
CIL
CUIVRE
EMACIE
EMPATE
ENLUMINE
EPILER
FACE
FEU
FIN
GRELE
GROIN
HAUT
HERMETIQUE
HURE
IMMOBILE
INCLINER
JAUNE
JOLI
LARGE
LEVER
LIGNES
MASQUE
MECONTENT
MOUE
MUSCLE
NARINE
NEZ
OEIL
OSSEUX
OUVERT
PIQUER
PLI
POIRE
RASER
REMUER
REPOSE
RIDE
ROCHER
ROND
ROUGE
RUBICOND
RUSE
SIGNE
SIMIESQUE
SINUS
TEINT
TEMPE
TIRELIRE
VOMER

Solution du dernier problème : MECONTENTE

18 février 2013 No 3249

502 LOGEMENTS À GATINEAU

NOUVELLE ANNONCE!

3 CHAMBRES, FAUT VOIR! Luxueux condo, 1,200 pi car., céramique, bois flottant, 2 stat., constr. 2009, 1er mars ou avril, 930$ moins bonus 200$ sur le 1er mois, 819-439-6389.

3 CHAMBRES + loft, dans triplex, St-Louis, 2 stat., chauffé, non éclairé, libre, 825$ nég., 613-220-3456

★★★

3 CHAMBRES - mois gratuit

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 760$, idéal 25 ans et +, 819-561-5578

3 CHAMBRES (triplex), libre, 2e étage, 403 Plouffe, non chauffé ni éclairé, 900$, remise, 1 stat., 819-712-0812.

3 PIÈCES, chauffé, éclairé, 500$/mois, 74, St-Paul, 819-360-0466.

BORD de l'eau, Jacques-Cartier, 4 1/2, 700$, garçonnière à partir de 550$, chauffé, éclairé, Jonathan entre 10h et 22h 819-208-6527.

CONDO neuf, luxueux, 1-2 et 3 chambres, 819-772-4663, brigil.com

504 LOGEMENTS À HULL

★★★

1, 2 ET 3 chambres, moderne, Cité-des-Jeunes, 2 appareils, eau chaude, remise, stat., pas d'animaux, 635$ +. Tél.: 819-328-4845, 819-328-4704.

NOUVELLE ANNONCE!

146 BERRI, Hull, 2-½, 695$/mois, 1-888-363-5624..

19 RUE MAY, 1er mars, secteur paisible, près de tout, non-fumeur, pas d'animaux, clim., idéal pour 1 ou 2 personnes, 650$. 819-772-1920

1 CHAMBRE, 10 Lévesque, grand, haut de maison, 4 appareils, 650$ + Hydro, libre, 613-323-7526.

1 CHAMBRE (2 1/2) chauffé/éclairé, semi meublé, pas de stat., personne seule, 475$, 819-770-5692

1 CHAMBRE, 2 appareils, 525$, non chauffé ni éclairé, 613-292-3415

1 CHAMBRE, (3-1/2 pièces), très propre, (pas de stat.), 10 min. du Portage, 1er mars, 819-778-7799.

40 rue Charles Albanel

LE BON STYLE + LE BON ENDROIT + LE BON PRIX

- Très spacieux
- Poêle / frigo
- Chauffé
- Stat. Inclus
- Bois franc
- Balcon
- Transport en commun tout près
- Dépanneur

BONI DE DÉMÉNAGEMENT

1•2•3 chambres
À partir de 639$/mois
819-777-5444

1 CHAMBRE, centre-ville, chauffé, libre, 600$, 819-319-3022.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 750$, entrée privée, stat. Jour: 819-771-6304, soir: 819-712-0848.

1 CHAMBRE, flottant/céramique, chauffé, non éclairé, stat., 625$, 819-923-1243.

1 CHAMBRE, Le Plateau, 1er étage, 900 pi², 1er avril, 750$, 819 210-0102.

1 CHAMBRE, près Place Cartier, chauffé, éclairé, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux. 819-776-6379.

1 CHAMBRE, Val-Tétreau, près UQO, centre-ville, 610$, non chauffé, non éclairé, buanderie, libre, 819-790-7276

1 ET 2 CHAMBRES, 101 boul. Sacré-Coeur, tout incl., poêle, réfrig., dépanneur, à partir de 745$. 819-778-3266.

1 ET 2 CHAMBRES, 420 boul. Cité-des-Jeunes, chauffé/éclairé, poêle, réfrig., près du Parc de la Gatineau, à partir de 685$. Boni disponible. 819-771-4299.

1 ET 2 CHAMBRES, 576 boul. Cité-des-Jeunes, tout incl., poêle, réfrig., près du Parc de la Gatineau, à partir de 705$.
Boni disponible. 819-778-3103.

1 ET 2 CHAMBRES, 700 St-Joseph, tout incl., poêle/réfrig., piscine int., salle d'exercice, dépanneur, à partir de 700$. Boni disponible.
819-777-7410

2 CHAMBRES, 122 rue Laval, prises lav./séc., flottant, 1 stat., pas d'animaux, références, 700$,819-776-6379

2 CHAMBRES, 1er fév., non chauffé ni éclairé, 750$, 819-790-9003

2 CHAMBRES, 1er mars/avril/mai, 595$, prises lav./séc., plancher de bois, balcon. 819-743-4985.

2 CHAMBRES, 1er mars/avr./mai, 595$, prises lav./séc., plancher bois, balcon, stat. 819-665-0017

2 CHAMBRES, 1er mars, Mont-Bleu, rénové au complet, 675$, eau chaude incl., stat., buanderie, balcon, aucun tapis, très tranquille, 819-771-6266.

2 CHAMBRES, 400 Cité-des-Jeunes, très grand, tout incl., 765$+ ,
pas d'animaux, 819-328-4845.

2 CHAMBRES, 840$, personne tranquille, 30 rue Lanctôt, 819-712-1124.

2 CHAMBRES, bien situé, spacieux, frais peint, buanderie, chauffé, 695$, 1er avril 819-775-9867.

2 CHAMBRES, grand parc Jacques-Cartier, chauffé, 850$, 819-319-3022.

504 LOGEMENTS À HULL

2 CHAMBRES fév./mars/avril, Mont-Bleu, **dernier étage**, rénové, impeccable**, tranquille**, non fumeur/pas d'animaux, enquête crédit, 819-665-1078.

2 CHAMBRES, GRAND BEL APP.

chauffé, 775$, 819-328-6262

2 CHAMBRES, GRAND BEL APP.

pas de tapis, chauffé, éclairé, 850$, 819-328-6262.

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
à partir de
625$/mois

Tout inclus, stationnement int. ext. disp., vue panoramique près du marché et de l'hôpital, transport public.

200 boul. Cité-des-Jeunes
Contactez-nous
613 323-6613

2 CHAMBRES, Hautes-Plaines, 785$, 3e étage, libre, 819-743-0663.

2 CHAMBRES, libre, près Galeries, constr. récente, clim., prises lav./séc., stat., 860-880, 819-777-3877.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, 50 Daniel-Johnson, poêle, réfrig., lav./séc., 700$, non chauffé ni éclairé, 613-884-9813.

2 CHAMBRES, neuf style condo, centre-ville rue Leduc, clim., grand balcon, stat., prises lav./séc., 1er avril/mai, pas chien, non-fumeur, à partir de 1 000 $ 819 771-3142.

2 CHAMBRES, près St-Joseph/St-Raymond, chauffé, eau chaude incluses, 700$. 613-220-0889.

HABITAT DU LAC LEAMY

46, Bédard
Nouvelle administration
Studio, 1 ch et 2 ch.
Distance de marche de l'épicerie, pharmacie, près de l'hôpital et cégep.
Dépanneur sur les lieux.
Ouvert 7 jours et en soirée.
819 776-1112
www.qresidential.ca

★★★

2 CHAMBRES, près UQO, boul. Taché, libre, chauffé, eau chaude, poêle, réfrig., bois franc, immeuble tranquille en béton, 775$, 819-777-9261.

2 CHAMBRES, rénové, bois, céramique, balcon, 615$, 819-772-1246.

2 CHAMBRES, rue Mutchmore, grand, poêle, réfrig., frais peint, clés à puce, bloc de 12 logements sécuritaires, pas d'animaux, 660$, non chauffé, non éclairé, 819-503-5923.

2 CHAMBRES, stat., buanderie, libre, 625$, 819-771-7206.

2 CHAMBRES, St-Henri, 2 appareils, balcon, extra, 615$, 819-776-3514.

2 CHAMBRES, stylo condo, 1,200 pi car., Hautes-Plaines, 5 min. d'Ottawa, 700$, 819-743-6875.

2 CHAMBRES, très grand, bois, céramique, rénové, stat., prises lav./séc., 700$+ Hydro, svp pas de chien, 613-762-2378, 819-777-6698

NOUVELLE ANNONCE!

2 DUFFERIN, 121 Sherbrooke, 155 Caron, 2 et 3 chambres, 819-777-1768

2 ET 3 CHAMBRES, 1er mars, prises lav./séc., non chauffés, non éclairés, très propres, 613-227-9178.

3 1/2, grand, libre, chauffé, non éclairé, près UQO, prises lav./séc., 819-360-3175.

3-4 CHAMBRES, rénové, 2 appareils, libre, bois franc, 999$, 613-793-9088

3 CHAMBRES, 100% propre, Des Noisetiers, balcon, rénové, 2 appareils, non chauffé, non éclairé, buanderie, pas de chien, 819-246-7873.

3 CHAMBRES, 1200 pi², 1,100$ chauffé pas éclairé, 1 rue Richard, 819-712-1124.

3 CHAMBRES, 1,200 pi², libre, chauffé, non éclairé, prises lav./séc., 3e étage triplex, plancher de bois, secteur Mont-Bleu, stat. 895$, 819-205-4435.

3 CHAMBRES, 1er avr./mai/juin, 6-1/2 1,125 pi car., 680 Hautes-Plaines, condo, s/à manger, prises lav./séc., remise, stat., 875$, 819-205-1870.

3 CHAMBRES, 1er mai/juin, Plateau, très grand, 1,400 pi car., dernier étage, sans tapis, édifice J. Cyr, 819-661-0714

3 CHAMBRES, 53 du Satellite app. 2, non chauffé, non éclairé, 950$, remise, 2 stat., libre, 819-568-5453.

3 CHAMBRES, bas de duplex, 70 Dollard-des-Ormeaux, paisible, propre, stat., 750$. À voir! 819-773-3615.

3 CHAMBRES, chauffé, poêle et réfrig., buanderie, 825$, 819-208-7154.

4 CHAMBRES, coopérative, pas chauffé ni éclairé, 640$, 819-503-1628

CONDO neuf, luxueux, 1-2 et 3 chambres, 819-776-4663, brigil.com

HAUTES-PLAINES, 2 chambres, 1,000 pi car., 2e étage, aucun tapis, s/lavage, clim. mural, balcon 16x16 privée, stat., non chauffé non éclairé, 950$, 1er avril/mai, 819-931-1117.

504 LOGEMENTS À HULL

LOFT, 550$, non chauffé non éclairé, 819-661-3654.

MONT-Bleu, 12 rue Étienne Brulé,fév.-avr., 2 chambres, plancher bois, prises lav./séc., grande cuisine, balcon, très propre, pas de chien, 819-776-9727.

PARC de la montagne, libre, 1 chambre, demi-s/sol, poêle, refrig., lav., séc., chauffé, éclairé, stat., pas d'animaux, 640$, 819-771-1084 ou 819-918-0020.

506 LOGEMENTS À BUCKINGHAM

1 CHAMBRE, rénové, prise lav./séc., pas d'animaux, 819-961-3418

2 CHAMBRES, 4 appareils, stat., 585$, libre, 819-773-0550.

2 CHAMBRES, 635$ non chauffé ni éclairé, prises lav./séc., idéal personne seule/retraitée, 1er mars, 819-772-0234

2 CHAMBRES, non chauffé ni éclairé, soir: 819-281-3579, jour: 819-712-1511.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., plancher flottant, neige nettoyée, stat. entretenu, gazon coupé, espace de rangement additionnel, pas d'animaux, idéal pour personne seule ou retraitée, 1er mai, 640$, 819-281-3589.

2 CHAMBRES, très grand, 1,200 pi car., pas de tapis, remise, stat., libre, pas de chien, 311 av. Buckingham, 819-661-6524

695$/MOIS, devenez prorprio, maison 3 chambres, 819-329-0039.

508 LOGEMENTS À MASSON-ANGERS

1 CHAMBRE, 3½, prises lav/séc., Masson, libre. 525$. 819-921-0553.

1ER mars, 450$, rénovée, 1½, chauffé, éclairé, meublé, 819-775-6101

2 chambres, 2e étage, très belle cuisine, s/lavage, 2 stat., remise, très grand deck, pas de chien, 819-661-6524

2 CHAMBRES, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 819-961-3418, 819-930-3418.

2 CHAMBRES, secteur Angers, non chauffé ni éclairé, pas d'animaux, 2 stat., 1er avril, 620$, 819-281-2556

3 CHAMBRES, 2e étage, 795$, constr. 2001, non chauffé/éclairé, avr. enquête crédit. 819-617-1017/819-617-1544

512 LOGEMENTS À VAL-DES-MONTS

3 CHAMBRES, St-Pierre, 4 appareils, 625$/mois, libre, 613-292-1923.

CHALET 4 saisons pour 1 personne, accès au lac McGregor, 550$/mois, 15 min. de la 50. 819-743-6079.

CONDO perkins, 1,200 pi car., près du Métro, 795$, 819-213-2223.

ST-Pierre Wakefield, 2 chambres, non chauffé ni éclairé, 725$, libre; 3 chambres, 1er juin, 775$. 819-457-4891

514 LOGEMENTS AUTRES SECTEURS

2 CHAMBRES, Plaisance, non chauffé ni éclairé, stat. avec prises, pas d'animaux, libre, Hélène, 819-427-5811.

NOUVELLE ANNONCE!

CHELSEA, 1 chambre, 680$, haut de dépanneur, libre, 819-743-0663.

MONTRÉAL - Ville St-Laurent
Penthouse meublé, 3 chambres, 5,000$, 514-995-4503.

ST-PIERRE, très grand 2 chambres, rénové, libre, 625$, 819-319-3022.

THURSO, 1 chambre, neuf, luxueux, 650 pi², à 10 min. du centre-ville de Buckingham, non chauffé ni éclairé, 595$/mois, pas d'animaux, libre maintenant, 819-955-7281.

518 LOGEMENTS MEUBLÉS

1 CHAMBRE, au mois, sans fumée, 800$ tout incl., comme à l'hôtel, Mont-Bleu. En soirée, 819-770-6780.

HULL, Tour Notre-Dame, 19e étage, luxueux 3½, meublé et équipé, vue panoramique, rivière, chutes, parlement, stat. int., 613-850-1050, www.picturetrail.com/condominium1

LUXUEUX loft, meublé, chauffé, éclairé, câble, cuisine, 4 appareils, 795$. 819-665-2118.

WWW.CONDOGATINEAU.COM

Gatineau/Hull, 1, 2 et 3 chambres meublées, clim., garage, foyer, bain tourbillon, durée flexible,613-761-2333

520 CONDOMINIUMS À LOUER

1-2 CHAMBRES, centre-ville condo, 6 min. de Portage, 5 appareils, clim., aspirateur central, remise int., stat. ext. et int., extra, à partir de 950$, Tél.: 819-923-1240

1 CHAMBRE, grand, 920 pi car. avec terrasse, vue sur la rivière, très luxueux, 950$, libre, 819-213-4444.

1 ET 2 chambres, luxueux, condos 2011, **près hôpital** Gatineau, stat. 650 à 950$. 819-921-2427, 819-661-7569

2 CHAMBRES, 6 unités, foyer, stat., très sécuritaire, près de tous les services, 870$. 819-246-3902.

2 CHAMBRES, Château Vanier, Ottawa, superbe condo, poêle/réfrig., piscine, 1,175$ + hydro, 1er mars, 613-837-7074 ou 613-521-8000.

2 CHAMBRES, neuf, Plateau, 1 ou 2 chambres, grande s/bain, 2e stat. disponible, 700$ et +, 819-360-9493.

520 CONDOMINIUMS À LOUER

2 CHAMBRES, condo luxueux à Aylmer, privé, prises lav./séc., aucun tapis, libre, à partir 895$, 819-213-4749, francois.chabitat@gmail.com

AYLMER, 1 chambre, libre, 819-663-4498, www.groupedurandmanagement.com

AYLMER, 3 chambres, luxueux, appareils, 2 stat., clim., cour, 819-458-1001.

BOUL. Lorrain, 2 chambres, grand, propre, 950$, 819-930-3642.

CENTRE-ville de Hull, tour Notre-Dame, 1 chambre, câble, eau chaude, stat., libre, 770$, 819-771-1001.

CONDO neuf, luxueux, 1-2 et 3 chambres, 819-772-4663, brigil.com

TERRASSE Chavoin, piscine, terrain de tennis, rangement, 1 chambre bien située, Imm. 819-568-1771.

TERRASSE Laval près Place Portage, 1 chambre, Imm. 819-568-1771

522 GARÇONNIÈRES

1er mars, 535$, Mont-bleu, tout incl., 2 grandes pièces + s/bain, céramique et bois, buanderie, stat., 819-771-6266.

1 GARÇONNIÈRE, tout incl., chauffé, éclairé, stat., idéal personne retraitée seule ou travailleur de l'ext., 540$, références exigées, 819-246-0521.

CANTLEY, grand studio, très privé, bois et céramique, poêle à bois, 4 appareils, câble, 6 min. Cascades, libre libre, 819-827-4046.

GATINEAU, 2½, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., rangement, 510$, pas d'animaux, références, 613-986-5225.

HULL, 254 Cité-des-Jeunes, tout incl., 500$, 819-664-3893 ou 819-712-3320.

HULL, libre, à partir de 550$, tout inclus, service de concierge, près école, parc, centre d'achats, 819-931-4349

HULL, poêle, réfrig., chauffée, éclairée, 540$, libre, 819-664-6285.

PRÈS UQO, chauffée/éclairée, meublée, s/sol, 450$, 819-595-9179.

524 CHAMBRES

100% CALME, tout inclus, non-fumeur, entrée privée, 819-661-2898.

1 CHAMBRE, tout inclus, propre, à partir de 375$, 819-360-2241.

400$ - AYLMER, 10 min. Plateau, tout incl., s/bain/lavage, cuisine, entrée privée, libre, non-fumeur, 819-790-9076.

ANGERS, entrée privée, idéal travailleur(se) dans la région. 819-664-3667

AYLMER, tout incl., cuisinette, Internet, idéal femme,350$, 819-684-0892.

BOUL. St-Joseph, près Galeries, chambres avec galerie, 819-661-9111.

BUCKINGHAM, chambre paisible, tout équipée, près autobus, non-fumeur(se), 819-767-2660/ 986-8183.

CANTLEY, 1 chambre, entrée privée, meublée +literie, cuisine, lav./séc. non fumeur, 819-827-3277, 819-665-1823.

CANTLEY, chauffée, éclairée, meublée, 5 min. du pont Alonzo, 140$ à la sem. ou au mois 450$, très propre, 819-664-1127 ou 819-607-0642.

CHAMBRE à louer meublée dans maison, , rue St-Jean, Gatineau, idéal étudiant/travailleur, câble, tél., Internet incl., 400$, 819-669-6162.

GATINEAU, Auberge Magika, chambre style studio, s/bains privée, etc., 350$+/mois, pas bail. 819-669-5558

GATINEAU, chambre à louer, mois/sem., chauffée, éclairée, meublée, câble, stat., lav./séc., conciergerie, propre, tranquille et sécuritaire.
Bienvenue aux travailleurs
819-319-0632 ou 819-930-1706.

GATINEAU, près Costco, entrée privée, tout inclus, 400$. 613-698-8886.

HULL, 74-119 KENT, meublée, câble, 819-328-6699

528 RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

MANOIR STE-MARIE, chambre à 850$/mois incluant tous les services. Prix compétitif, 819-663-5736

PAPINEAUVILLE, Maison Angélique, résidence certifiée, 1 chambre disponible, meublée au besoin, repas, buanderie, soins infirmiers incl., câble fourni, crédit d'impôts. 819-427-6296

RÉSIDENCE Buckingham, belle chambre, bon service, 3 repas, service de nettoyage incl., bien situé, avec appareils, à côté hôpital et CLSC. 1,095$. 819-617-4100 ou 819-921-5278.

RÉSIDENCE DU PLATEAU
Secteur Hull, résidence certifiée pour personne autonomes et semi-autonomes, tout incl. 819-208-6503.

RÉSIDENCE SÉRÉNITÉ
Secteur Buckingham, résidence certifiée, non-fumeur, pour personnes âgées autonomes, occupation simple ou double, repas et services incl., câble fourni, salle de bains semi-privée, accès à la piscine creusée, prix compétitifs, 819-661-2941.

530 MAISONS À LOUER

2 CHAMBRES, Luskville, 4 appareils, vue sur la rivière, non chauffé ni éclairé, 1,000$, libre, 819-455-1139.

3 CHAMBRES, Côte-d'Azur, 292 de Cannes, s/sol fini, 2 s/bains, très propre, 1,250$, 819-210-6249.

3 CHAMBRES, haut duplex, rénové, pas d'animaux, non-fumeur, 995$, chauffé, terrasse, 613-709-5124

4 CHAMBRES, Aylmer, 62 Chambertin, 2 s/bains, aucun tapis, cour clôturée, 1,250$/mois, non chauffé, non éclairé, 1er mars, références, 819-962-5657 ou 819-360-4444.

695$/MOIS, devenez prorprio, maison 3 chambres, 819-329-0039.

530 MAISONS À LOUER

ANGERS, unifamiliale, s/sol fini, libre. PLATEAU, semi-dét., 613-808-8245.

AYLMER, 49 Gérald-Dubois, semi-dét., 1,450 pi car., 3 chambres, foyer, s/sol semi-fini, 1,200$, 819-775-6996.

BUCKINGHAM, semi-dét. 3 chambres, clôturée, 845$, 819-743-3363.

BUNGALOW 3+1 chambres, renové, très propre, non chauffé ni éclairé, pas d'animaux, 5 min. des promenades, libre 1er mars, 1,275$. 819-664-1127, 819-607-0642

CHELSEA, 3 chambres, libre,
Pierre au 819-663-4498.
www.durandmanagementgroup.com

GATINEAU, 2 chambres, duplex luxueux, foyer, non-fumeur, libre, 950$, 819-921-5758.

GATINEAU, 2 chambres, libre,
Pierre au 819-663-4498.
www.durandmanagementgroup.com

GATINEAU, 3 chambres, rescente, s/sol, piscine, 1,400$, 819-209-3102.

GATINEAU, semi-dét. rénové, 1er avril, 3+1 chambres, 3 s/bains, garage détaché, pas d'animaux, 1er mars, 1,250$. 819-664-1127, 819-607-0642

HULL, Parc de la Montagne, libre, 3 chambres, chauffée, éclairé, 1,250$, , stat., 819-771-1084 ou 819-918-0020.

LA Pêche, secteur Lac des loups, maison de 3 chambres, 2 étages, accès au lac, déneigement et pelouse inclus, 800$/mois, 819-775-1515.

TEMPLETON, 3 chambres, grande cour, grand stat., non-fumeurs, pas d'animaux, références et crédit à vérifier, non chauffé, non éclairé, 1er janv., 1,200$. 819-918-0155.

534 CHALETS À LOUER

NOUVEAU!

3 CHALETS, LAC 31 MILLES, BOUCHETTE, Isabelle 819-664-3393.

À TREMBLANT, bord lac, chalet de 3 chambres, foyer, 350$/sem. et +. 819-688-3347 www.chaletsbedard.com

CHALETS à louer, tout équipé, Pêche blanche, raquettes/ski de fond, observation chevreuils, prêt des sentiers fédérés. Forfaits pour VTT/motoneige (souper, couché et déjeuner), 819-597-2617.

542 À PARTAGER

500$/ TOUT incl., maison, près Promenades. Véronique, 819-664-5000.

HULL, 1 chambre, poêle, réfrig., stat., libre, 400$ chauffée, éclairée, 819-661-2838, 819-918-9133

544 RECHERCHE À LOUER

RECHERCHE app. 2 chambres, Vieux-Hull, pour mai. 819-503-9957.

551 CONDOMINIUMS À VENDRE

CONDO 2 chambres, Hull, rénové à 100% en 2009, 2 min de Portage près des ponts, autoroutes et autobus, demande 177 000$, 819-503-3024

GATINEAU, 1038 St-René O #1, libre, 3 chambres, rénové, 144,700$, 819-205-2040, 613-291-1858.

554 MAISONS AU QUÉBEC

0$ COMPTANT, devenez propriétaire, vite et simple, 819-318-1233.

À vendre ou à louer! Secteur Orée des Bois, joli bungalow, 1,200 pi car., 3 chambres + bureau, aucun tapis, possession immédiate, 284,000$ ou 1,200$/mois. Chantale Couturier, courtier immobilier, 819-328-6413.

GATINEAU, secteur Cheval-Blanc (familial), tranquille, 2+1 chambres, frais peint, s/sol fini, cèdres, libre, 229,900$. 819-669-0945, 819-210-3448.

562 MAISONS À L'EXTÉRIEUR

SARASOTA, FL-maison mobile double 11,000$ nég., meublée, 819-743-4979

568 PROPRIÉTÉS À REVENUS AU QUÉBEC

3 LOGIS, 162 Labrosse, revenus: 27,720$, prix: 398,000$. 819-598-5988

5 LOGIS rentables, tous bien loués, planchers bois partout, quelques fenêtres neuves, revenus 42,500$, prix demandé 388,000$, 819-210-3293.

TRIPLEX, 270,000$, revenus 24,000$, très propre, 819-329-0039.

572 TERRES

2 TERRES, Bouchette, 92 Ha et 33,5 Ha, érablière, sablière, chasse, 819-449-0708.

574 TERRAINS

1 ACRE, Cantley, nouvelle phase, près Gatineau (Paiement), 819-775-6101.

GATINEAU, secteur Côte d'Azur, 50x100, 109,900$, 819-923-3959.

LA LIÈVRE, 2 sur l'eau, tous avec accès, financement, 819-771-0944.

PAPINEAUVILLE, bord de la rivière, services municipaux, emplacement exceptionnel, 3/4 acre, 109,900$, 819-661-0745.

RECHERCHE terrain pour triplex et +, Ontario-Québec, 613-799-3173.

601 BUREAUX À LOUER

250 pi², Hull, 9 rue Dumas, secteur Hull, 400$ + taxes, chauffé, éclairé, 819-777-3877

300, 650 OU 950 pi car., 26 boul. St-Raymond, 895$ tout incl.; 720 pi car. à 1,470 pi car., 1er mars, tout incl., 569 boul. St-Joseph, près Casino, 819-771-6266.

365 ST-JOSEPH en face des Galeries de Hull, Michel: 613-266-9291.

601 BUREAUX À LOUER

518 MALONEY Est, bureaux, chauffé, éclairé, 300 pi car. 450$. 819-775-6101

602 BUREAUX À VENDRE

1,400 ST-Louis, 1,129 pi car., refait à neuf, à 200 m de la 50., divisé en 5 locaux, + réception + cuisine, (819)360-2100

604 LOCAUX

151 ST-ANTOINE, local #1, utilisé présentement comme local d'esthétisme, 750 pi car., 819-665-8591.

1713 ATMEC, 1,500 pi car. et +, neuf, porte de garage 14 pi, 613-761-2456.

À LOUER: locaux et bureaux à Gatineau. Communiquez avec Adrien LeBlanc aux Immeubles E. Tassé: 819-568-5151, poste 6 www.etasse.com

BOUL. St-Joseph, près des Allumetières, possibilité de clé en main et surfaces variables, bon prix, 819-669-3366

ESPACES de bureaux et entrepôts à louer, près casino de Hull, idéal pour compagnie de construction, 3 portes de garage, 4 bureaux, 1 réception, s/conférence et système d'alarme, 14$/pi car., environ 3,400$/mois, peut aussi être loué par section + ou - 1,000 pi car. (porte de garage), 10 espaces de stat., comprend tous les frais de déneigement et entretien, 819-772-8999.

GATINEAU, beau local commercial, 600 pi car. 819-246-5871.

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU, face aux Promenades, 1,070 pi car., idéal pour bureau et petite entreprise, 12$ net/ pi car., non chauffé, non éclairé, 819-568-8815.

NOUS AVONS DES ESPACES POUR VOUS!

Secteur Hull

- 885, boul. de la Carrière (2 100 p.c.)
- 259, boul. St-Joseph (4500 p.c.)
- 15, Buteau (400 à 1 000 p.c.) + 2000 p.c. avec 2 portes de garage (10' et 12')
- 490, boul St-Joseph (2 200 p.c.)
- 1 030, boul. St-Joseph (1 000 p.c.)
- 768, boul. St-Joseph (coin Mutchmore) (500 p.c)
- Place Fleurs-de-Lys (7 500 p.c.)

Secteur Gatineau

- 867, boul. St-René Ouest (coin de l'hôpital) (1 300 p.c.)

Secteur Ottawa

- 160, rue George (Marché By) (250 p.c. et 750 p.c.)

Secteur Aylmer

- Galeries Aylmer (500 p.c. à 1 350 p.c.)

Info. : Guy Leblanc
613 851-1790
gleblanc@groupeheafey.com
www.immeublesheafey.com

606 ENTREPÔTS À LOUER

8 DUMAS, Hull: 8x16 (150$), 16x16 (290$), chauffés ou non. 819-777-3877.

ENTREPOSAGE JKP
HULL, 172 ch. Freeman, mini entrepôts privés et sécuritaires, 819-770-4334.

MINI-Entrepôt à louer, 50 à 1,000 pi², centre-ville Hull, chauffé, bon prix, 819-770-4448.

608 ENTREPÔTS À VENDRE

473 ST-René est, hauteur de 17 pi., portes de 14 pi., local commercial et industriel, libre immédiatement, 1,000 pi car. et +, (819)360-2100

612 COMMERCES À VENDRE

JOLI restaurant pizzéria, 35 places, tout équipé, bien situé, depuis 10 ans en opération, permis d'alcool, 819-329-4379

NOUVELLE ANNONCE, compagnie de déneigement, avec machinerie et clientèle commerciale, 819-790-8648.

620 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À LOUER

BUREAU (15 x 15) et entrepôt/garage (60 x 17) avec porte de garage de 10 x 10 avec mezzanine à louer au 930 chemin Vanier, Gatineau secteur Aylmer. Disponible immédiatement au coût de 1,700$ chauffé et éclairé. Idéal pour électricien ou plombier. Contactez Denis au 819-213-0830, 819-213-0830

624 POSSIBILITÉS D'AFFAIRES

FAUT VOIR!

MOTEL, 24 chambres + resto, **GATINEAU**, 750,000$. charlesazar.ca, Royal Lepage, 819-775-2275.

624 POSSIBILITÉS D'AFFAIRES

NOUVELLE Construction, locaux commerciaux, 2,500 pi. car., à 15,000 pi. car., secteur en plein expension, chauffage au gaz, 22 pieds hauteur, 819-568-2866

701 VÉHICULES 4000$ ET MOINS

2000 DODGE Neon, 4 cyl., 94,000 km, 1,500$, Marc, 819-664-2444.

2001 SUNFIRE, manuelle, 850$ nég., très bon état, 613-769-7514 après 18h.

704 AUTOMOBILES

1996 FORD Van, 91,000 km, 1,800$, pas de rouille, 819-663-6357.

2006 NISSAN Altima SE, 154,000 km, 6,500$, garantie 1 an, 819-770-6106.

2007 TOYOTA Camry, 9,400$, 157,000 km, inspectée. 819-923-8790.

2009 FUSION, 52,000 km, 5 vit., toit, mags, équipé, 10,200$. 819-663-0855

710 CAMIONS ET VÉHICULES UTILITAIRES 4X4

2001 BLAZER, 148,000 km, 4x4, très propre, tout équipé, bonne mécanique, 3,500$, 819-281-3761 ou 819-712-3658.

714 VÉHICULES DEMANDÉS

0-0000$ achetons accidentés autos ou camions à bon prix, 819-770-7777

0-0000$ ACHETONS autos et recyclons tous véhicules, 819-503-4441.

0.00 - 100,000.00$
Achetons véhicules de tous genres. E. Fleury Automobile, 819-663-5888.

★★★

$0.00 à $100,000.00

$$$ PRIX MAXIMUM $$$

Achetons autos accidentées ou pour pièces 819-827-1427

★★★

ACHETONS automobiles de 1920 à 2008, $$$ maximum. Appelez Bob au: 819-684-1561 ou 819-684-3609.

ACHETONS voiture et métaux **au poids** pour ferraille. Les Entreprises Gaucher, 819-643-3667.

RECHERCHE petites voitures avec besoin de réparation ou pour ferrailles. 819-561-2886.

722 REMORQUES

REMORQUE à animaux, 16 pi 2006, en métal, fifthwheel avec 2 partitions, 819-983-1662.

724 VÉHICULES TOUT TERRAIN

SOUFFLEUSES pour vtt, Hors-Bord Lafontaine 1-800-567-0546

VTT neufs et usagés, prix imbattable. Hors-Bord Lafontaine 1-800-567-0546

726 MOTONEIGES

2005 VENTURE 500 XL, marche-arrière, démarreur électr., poignées chauffantes, 1,695$, 613-834-8890

2011 YAMAHA Apex, XTX, beaucoup d'extras, 8,500$, 819-456-4689.

730 MACHINERIE, CAMIONS LOURDS

BACKHOE 580K Case, 4x4 + «Boom extension, AUSSI: 580 Super L, 4x4. Très propres. 613-277-5669

Faites-en l'essai
LeDroitSur MonOrdi.ca

LA FAMILLE GERRO a le regret de vous annoncer le décès de

MME RACHEL CHARTRAND GERRO

décédée le 14 février 2013, à l'âge de 56 ans. Prédécédée par sa mère, Simone Larocque, elle laisse dans le deuil son mari Rod Gerro et ses trois fils: Damien, Derek et Devin ainsi que son père Marcel Chartrand, son frère Pierre et ses soeurs: Lyse et Denyse. Afin de lui rendre un dernier hommage, une messe aura lieu à la paroisse St-Stephen's de Chelsea, sise au 212 chemin Old Chelsea, le jeudi 21 février à 11h. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à La maison Mathieu-Froment-Savoie au lieu de fleurs (http://www.mmfs.org).

La famille souhaite remercier tout le personnel de La maison Mathieu-Froment-Savoie pour tout leur support et de l'avoir accompagné dans ses derniers jours.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés via www.cfo.coop

Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

LeDroit
offre ses condoléances aux familles éprouvées par la perte d'un être cher.

LA FAMILLE CHOQUETTE désire annoncer le décès de

M. BERNARD CHOQUETTE

décédé le 12 février 2013 au CHSLD de Hull (Résidence La Pietà), à l'âge de 84 ans. Il était l'époux de feu Huguette Lavigne et le fils de feu Wilfrid Choquette et de feu Alice May. Il laisse dans le deuil ses filles : Claire, Francine (André Moreau), Louise, Lyne (Richard Legault) et son fils Pierre (Mary Choquette); ses petits-enfants : Geneviève (Thomas Andreo), Simon (Julie Charette), Rémi, Claudine, Camylle, Alexandre (Ariane Girard), Renée, Dominique et Éva; ses arrière-petits-enfants : Florence, Sophie et Émile. Il laisse également sa belle-soeur Thérèse ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Il fut prédécédé par son frère Gilles (Rita Choquette).

Une cérémonie aura lieu dans l'intimité de la famille.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CSSS de Gatineau.

La famille désire remercier Dre Sophie Forest et le personnel du 2e étage de la Résidence La Pietà pour les bons soins prodigués.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à www.cfo.coop

Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

C'EST AVEC UN IMMENSE REGRET que nous vous faisons part du décès de

MADAME ANNETTE CLERMONT MARCHINGTON
1931 - 2013

Décédée le lundi 4 février 2013, à l'âge de 81 ans. Précédée par ses parents : Samuel Clermont et Irène Prud'Homme, son fils, John, elle était l'épouse de Ken Marchington (décédé le 9 février 2013). Elle laisse dans le deuil son petit-fils, Roy (Mélanie), son arrière-petit-fils, Nathaniel et une soeur, Rita. Elle laisse également plusieurs neveux et nièces et ses précieux amis : Fatima, Marie, Mike et Caroline.

MONSIEUR KENNY MARCHINGTON
1935 - 2013

Décédé le samedi 9 février 2013, à l'âge de 77 ans. Précédé par ses parents: Frank Marchington et Mable Vaught, son épouse, Annette Clermont (décédée le 4 février 2013), il laisse dans le deuil son petit-fils par alliance, Roy (Mélanie), son arrière-petit-fils par alliance, Nathaniel, son frère, Frank, John et sa soeur jumelle Nancy, une belle-soeur, Rita. Il laisse également plusieurs neveux et nièces et ses précieux amis : Fatima, Marie, Mike et Caroline.

VISITES: il n'y aura pas de visites à la maison funéraire.

SERVICE RELIGIEUX: aura lieu le mercredi 20 février 2013 à 11 heures, en l'église Saint Mark's, 160, rue Principale, Gatineau (secteur Aylmer), Qc. Parents et ami(e)s sont invités à y assister. La famille recevra vos condoléances après le service religieux.

REMERCIEMENTS : Merci à tous les ami(e)s qui ont apporté leur soutien dans ces derniers mois.

Maison funéraire SERGE LEGAULT inc.
103, boul. des Allumettières, Gatineau
819-771-6289 • slegaultmf@bellnet.ca
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

LA FAMILLE DOMPIERRE a le regret de vous annoncer le décès de

M. JEAN-CLAUDE DOMPIERRE

décédé le 11 février 2013, à l'âge de 79 ans. Il était l'époux de Cécile Crispin. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Luc (Chantal), Yves (Lucie), Alain (Claire), Marc (Joanne), Sylvie et Jean (Mélissa); ses petits-enfants: Rocksanne (Yan Durocher), Rock, Christian, Kristel (Sylvain Denis) et Yan; ses arrière-petits-enfants: Maïka, Daphnée et Henrio. Il laisse également ses frères: Georges (Pierrette) et Raymond (Gabrielle) ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

Une célébration de prières, en présence des cendres, aura lieu le vendredi 22 février 2013 à 11h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 1369, boul. La Vérendrye Ouest à Gatineau. La famille recevra les condoléances à compter de 10h30.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CSSS de Gatineau. La famille désire remercier le personnel du 6e Est de l'Hôpital de Hull pour les bons soins prodigués. Vos messages de condoléances peuvent être envoyés via www.cfo.coop.

Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

2e ANNIVERSAIRE

THÉRÈSE PERRON MELOCHE

À la douce mémoire de Thérèse, décédée le 18 février 2011. Nous nous demandons pourquoi tu nous as été ravie, mais dans nos coeurs nous savons que tes souffrances ont enfin cessé et que tu es en paix. Nous nous souvenons de tes souffrances et nous pleurons. Mais nous nous souvenons aussi de ton sourire, ta douceur, tes gestes et de tous les moments heureux. Nous savons que ces moments ne s'effaceront jamais et c'est une consolation.

Gérald, Gilles et Hélène

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

R.O.

Besoin d'en parler? Anonyme et confidentiel

tel-aide

Gatineau
819-775-3223

Ottawa
613-741-6433

Ailleurs en Outaouais
1-800-567-9699

Trois titres d'affilée

Raonic encore champion à San Jose

MICHEL MAROIS
La Presse Canadienne

Le Canadien Milos Raonic a facilement remporté le tournoi de San Jose pour la troisième fois d'affilée, hier, en disposant de l'Allemand Tommy Haas en deux manches de 6-4, 6-3.

«Je n'aurais jamais pu imaginer il y a trois ans que je serais ici aujourd'hui avec un troisième titre, a déclaré le 13e joueur mondial après sa victoire. J'ai beaucoup progressé au cours des dernières saisons et ce tournoi y est pour beaucoup.»

Raonic, qui avait remporté son premier titre à San Jose après avoir reçu un laissez-passer des organisateurs, n'a jamais perdu une manche en 12 matches dans ce tournoi qui disparaîtra du calendrier la saison prochaine.

Contre Haas (22e), qui reste un joueur redoutable à 34 ans, surtout à l'intérieur, il a réussi 19 as et n'a jamais offert une balle de bris à son rival. Il a par contre réussi quatre bris, concluant le match en moins de 76 minutes.

«Je n'ai jamais pensé à cette fiche parfaite et nous n'en avons jamais parlé au sein de mon équipe, a-t-il expliqué. J'essaie de gagner chaque fois que je joue un match et je crois toujours en mes chances. Avoir du succès comme j'en ai eu ici ne peut qu'augmenter ma confiance…»

Le joueur de 22 ans a ainsi remporté un quatrième titre en carrière et confirmé son excellent début de saison. Il a atteint le quatrième tour des Internationaux d'Australie, ne s'inclinant que devant Roger Federer, et a récemment été le meneur de l'équipe canadienne qui a surpris l'Espagne en Coupe Davis.

ASSOCIATED PRESS
Le Canadien Milos Raonic a réussi un triplé au tournoi de San Jose.

Roanic, qui est déjà le joueur canadien le mieux classé de l'histoire, va maintenant tenter d'accéder au top 10 mondial et les prochains tournois devraient lui offrir des opportunités d'y parvenir.

Il disputera les Championnats américains intérieurs à Memphis à compter de mercredi, affrontant l'Américain Jack Sock au premier tour.

Serena Williams n° 1

Sur le circuit féminin, Serena Williams a repris le premier rang mondial, même si elle s'est inclinée hier en finale du tournoi de Doha, 6-7 (6), 6-2, 3-6, devant Victoria Azarenka, celle justement qu'elle a devancée en tête du classement féminin.

À 31 ans, Williams est la joueuse numéro un le plus âgée de l'histoire. C'est la sixième fois qu'elle occupe le premier rang pour un total de 124 semaines. L'Américaine récolte les fruits de sa superbe saison 2011 avec deux titres majeurs, deux titres olympiques et une fiche de 58-4.

Azarenka, qui avait perdu ses neuf matches précédents contre Williams, présente une fiche parfaite de 14-0 cette saison. Les deux joueuses devraient se livrer une chaude lutte pour le premier rang au cours des prochaines.

Nadal champion

L'Espagnol Rafael Nadal n'a eu besoin que de deux semaines pour retrouver le chemin du succès. Inactif pendant près de huit mois en raison de blessures aux genoux, Nadal a remporté hier le tournoi de Sao Paulo au Brésil, son 37e titre en carrière sur la terre battue, grâce à une victoire de 6-2, 6-3 sur l'Argentin David Nalbandian. La semaine dernière, pour son retour à la compétition, il avait atteint la finale de l'Omnium VTR du Chili.

Bouchard éliminée à Bogota

Par ailleurs, la Québécoise Eugénie Bouchard (138e) a été éliminée hier au deuxième tour des qualifications du tournoi de Bogota, 4-6, 5-7, par l'Espagnole Arantxa Parra Santonja (232e). La Lavalloise Stéphanie Dubois (149e), déjà admise au tableau principal, affrontera aujourd'hui au premier tour la Française Mathilde Johansson (87e).

Affaire Pistorius

Une dispute aurait viré au drame

JEAN LIOU
Agence France Presse

JOHANNESBURG — C'est un Oscar Pistorius peut-être drogué qui aurait sauvagement abattu sa petite amie Reeva Steenkamp aux premières heures de la Saint-Valentin, s'aidant même d'une batte de cricket selon la presse sud-africaine, une version toujours démentie par la famille.

L'hebdomadaire dominical *City Press*, généralement bien informé, a révélé qu'une batte de cricket couverte de sang avait été retrouvée chez lui et que la tête de Reeva avait été «écrasée».

La police avait déjà indiqué que la top-model Reeva Steenkamp, 29 ans, avait été abattue de quatre balles de 9 mm, tôt jeudi matin.

Le scénario suggéré par les enquêteurs est selon plusieurs journaux celui d'une dispute qui a mal tourné.

Oscar Pistorius, 26 ans, aurait tiré une première balle depuis sa chambre, avant que son amie ne réussisse à s'enfermer dans la salle de bain attenante, puis a tiré trois coups de plus.

Il aurait en outre frappé Reeva avec la batte et/ou s'en serait servi pour défoncer la porte, selon les hypothèses des enquêteurs. Peut-être la victime a-t-elle aussi essayé de se défendre.

Selon des voisins cités par le *Sunday Independent*, les deux amants se disputaient depuis le début de la soirée de mercredi. Des gardiens du domaine fortifié de la banlieue de Pretoria où Pistorius habitait sont même intervenus.

Pistorius aurait appelé son père vers 03 h 20 (01 h 20 GMT) jeudi matin, lui demandant de venir au plus vite. Mais il n'a appelé ni la police, ni une ambulance. C'est le père d'une amie à qui Pistorius a aussi demandé d'accourir qui a appelé les secours.

Quand sa famille et cette voisine sont arrivées, il descendait l'escalier portant le corps de la jeune femme dans ses bras, tremblant.

Reeva Steenkamp respirait encore et il a essayé de la ranimer. Elle portait un déshabillé, et les inspecteurs ont trouvé son petit sac dans la chambre d'Oscar, où le lit était défait.

Après le drame, il aurait téléphoné à son ami Justin Divaris pour lui dire «Mon bébé, j'ai tué mon bébé, Dieu rappelle moi à toi», selon le *Sunday People* britannique à qui l'ami a parlé.

Pistorius aurait dit aussi à sa soeur Aimée que quelque chose de terrible s'était passé et qu'il avait pris Reeva pour un cambrioleur. La famille s'en tient à cette version.

Alors que l'AFP lui demandait des précisions, le père de l'athlète, Henke Pistorius, s'est contenté de dire: «Je ne peux pas, je n'étais pas là. Le seul qui peut, c'est Oscar.»

Mais les trois sources proches de l'enquête citées par *City Press* excluent la thèse de l'homicide par erreur — rejetée par la police dès jeudi — relevant notamment qu'il n'y avait pas eu trace d'effraction.

Les enquêteurs ont un dossier «solide comme un roc» contre Oscar Pistorius, selon l'hebdomadaire. Pistorius a été formellement inculpé de meurtre et le parquet a indiqué lors d'une première audience vendredi qu'il voulait qu'il soit condamné pour «meurtre avec préméditation», un crime passible de la réclusion à perpétuité.

L'athlète doit à nouveau comparaître demain devant un tribunal de Pretoria où ses avocats demanderont sa libération sous caution, au moment où Reeva — dont le corps a été transféré hier — sera incinérée dans l'intimité à Port Elizabeth (sud).

Son manager Peet van Zyl lui a rendu visite hier et a annoncé que son poulain serait forfait dans cinq épreuves courues d'ici la fin mai pour qu'il puisse «se concentrer sur les procédures judiciaires».

EN BREF

LA TABLE EST MISE POUR PASCAL-BUTE

Après des années de bavardage, la table est enfin mise pour un combat entre Lucian Bute et Jean Pascal. Les promoteurs des deux boxeurs se sont rencontrés en fin de semaine à Atlantic City pour entamer des pourparlers qui pourraient mener à ce méga combat dans les prochains mois. Dans le passé, la résistance venait entièrement du clan de Lucian Bute (31-1, 24 K.-O.). Jean Pascal (27-2-1, 16 K.-O.) met son vis-à-vis au défi de l'affronter depuis des années; la première fois remonte en fait à 2007.

La Presse

DERNIER HOMMAGE À RICHARD GARNEAU

MONTRÉAL — Des personnalités de tous les horizons ont tenu à rendre un dernier hommage à Richard Garneau, en l'honneur de qui une commémoration nationale s'est tenue samedi après-midi à Montréal. Richard Garneau, qui s'est éteint le 20 janvier à l'âge de 82 ans. Richard Garneau a fait partie des pionniers du journalisme sportif québécois tant à la radio qu'à la télévision. Il détient le record mondial pour le plus grand nombre de Jeux olympiques couverts par un journaliste, soit 23. Il a aussi fait sa marque à La soirée du hockey, à Radio-Canada, pendant 23 ans. Il a notamment été décoré de l'Ordre national du Québec.

JACQUES VILLENEUVE EST HORS DE DANGER

VALCOURT — Le pilote de motoneige Jacques Villeneuve a été opéré hier matin au Centre hospitalier universitaire Sherbrooke (CHUS), au lendemain du violent impact dont il a été victime au Grand prix de ski-doo de Valcourt. Le frère de Gilles Villeneuve a été sévèrement blessé au Grand prix de Valcourt, samedi. La motoneige d'un de ses rivaux, l'Américain Michael Soucy, l'a violemment percuté alors qu'il disputait une courbe. Le pilote québécois, âgé de 59 ans, a été projeté au sol sur une cinquantaine de mètres avant d'aboutir, inconscient, dans une balle de foin. Jacques Villeneuve a eu un poumon perforé. Il a subi des fractures aux côtes et à l'une de ses jambes, en plus de souffrir d'une commotion cérébrale.

DANICA PATRICK ÉCRIT UNE PAGE D'HISTOIRE

DAYTONA BEACH, FLA. — Danica Patrick a décroché la pole position du Daytona 500, devenant ainsi la première femme de l'histoire à se hisser au premier rang d'une épreuve de la Coupe Sprint en série NASCAR. Il s'agissait du plus grand accomplissement de sa carrière de quatre saisons en NASCAR, après qu'elle eut quitté l'IndyCar. Patrick a complété l'ovale de deux milles et demi en 45,817 secondes.

Associated Press

Plus de 1110 spectateurs ont assisté au retour de la boxe à Gatineau

Jean gagne, son promoteur aussi

MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com

Gatineau n'aura pas à patienter sept autres années avant d'accueillir à nouveau un gala de boxe professionnel.

Plus que satisfait de la réponse du public en Outaouais, le groupe Eye of the Tiger Management a confirmé ce que *LeDroit* rapportait la semaine dernière. Il organisera une nouvelle carte le 17 mai.

Et ce sera au même endroit que celle présentée samedi devant plus de 1100 spectateurs au Hilton du Casino Lac-Leamy. « La date est déjà réservée et approuvée par la Régie (des alcools, des courses et des jeux du Québec) », disait le promoteur montréalais Camille Estephan.

Le monsieur était heureux en point de presse. D'abord, il a remporté un pari que certains observateurs croyaient risqué.

Celui de tenir un gala à Gatineau. Personne n'avait tenté le coup depuis la dernière aventure du groupe d'Yvon Michel en 2006.

« Je ne savais pas à quoi m'attendre, avouait Estephan.

« Je savais que la boxe avait déjà été très populaire ici, mais je ne comprenais pas pourquoi il n'y avait rien eu depuis sept ans. »

Bon signe pour lui, les spectateurs ont semblé apprécier le spectacle. Les huées ont été peu nombreuses lors des huit combats présentés. Ça, et les réseaux Wealth TV et The Fight Network, qui diffusaient respectivement ces duels aux États-Unis et au Canada, veulent participer au prochain gala.

« Ce fut de la bonne visibilité pour Gatineau, l'hôtel Hilton, le casino, mais aussi pour nos boxeurs (…) Je pense aussi que les amateurs en ont eu pour leur argent », disait Estephan.

La finale mettait en vedette son poulain, Dierry Jean, qui a défendu avec succès et sans aucune difficulté sa ceinture des super-légers de la NABF.

Le droitier montréalais d'origine haïtienne (24-0, 16 K.-O.) a passé le knock-out à un adversaire plus grand et surtout plus lourd que lui, le Mexicain Juan Jesus Rivera (25-10, 16 K.-O.) qui n'avait pas respecté la limite de poids la veille. Le combat a pris fin au milieu du deuxième des 12 rounds prévus.

« J'étais confiant pour Dierry, mais en même temps, j'étais un peu inquiet pour lui, a avoué Estephan, faisant allusion au gabarit plus imposant du boxeur étranger.

« J'ai reçu deux ou trois coups au début du combat et j'ai vu qu'il n'y aurait pas de problème, a relaté pour sa part Jean, qui a envoyé son adversaire au tapis une première fois lors du round initial avec un crochet de gauche.

« Quand je lui ai donné ce coup, je savais que ça finirait plus vite que mon entraîneur avait prévu. »

En quête du titre de Garcia

Aspirant numéro un de la WBC, Jean devrait obtenir un combat éliminatoire d'ici les trois prochains mois. Il vise le titre mondial détenu par Danny Garcia.

Au pire, le pugiliste âgé de 30 ans pourrait remonter dans le ring à Gatineau au printemps.

On retient quoi d'autre de cette soirée de samedi ?

Le premier knock-out du gala qui est revenu à un gars de Coteau-du-Lac, Francis Lafrenière, qui était dominé par le Polonais Pawel Seliga, alors invaincu en quatre sorties chez les pros. Il a profité de la seule une erreur de son adversaire pour l'envoyer au tapis.

Ce fut la seule surprise.

Les favoris Ahmad Cheikho, Schiller Hyppolite, Brandon Cook et Mian Hussain ont tous remporté leur combat, de même que les locaux Pascal Villeneuve et Andrew Gardiner.

La palme de la rentrée la plus remarquée sur le ring revient au mi-lourd russe Konstantin Piternov, qui arborait un ouchanka moderne et un peignoir en fourrure.

ÉTIENNE RANGER, LeDroit

Dierry Jean savoure sa victoire par mise hors de combat contre Juan Jesus Rivera à la deuxième ronde, samedi soir. Jean a conservé son titre des super-légers de la NABF.

Victoire spectaculaire à ses débuts chez les pros

Villeneuve a frappé comme un train

MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com

Son entrée sur le ring aura duré plus longtemps que son premier combat chez les professionnels.

La vedette locale Pascal Villeneuve n'a mis que 82 secondes pour défaire son adversaire, Nuno Lagarto, un Portugais de 36 ans qui a visité le tapis à trois reprises avant que l'arbitre ne mette fin à l'affrontement. Le Gatinois de 25 ans l'a achevé avec une solide droite à la mâchoire, ce qui lui a valu les applaudissements les plus nourris de la soirée.

Ce fut aussi le plus court des huit duels de ce gala.

« J'avais dit que j'allais rentrer comme un train… le train a frappé trois fois, a rappelé Villeneuve, un mi-lourd.

« Mais j'étais surpris que ça ne dure pas plus longtemps », a-t-il avoué.

Lagarto a mis le genou à terre une première fois à la… neuvième seconde du premier round. Il n'a jamais réussi à placer un coup au visage de la recrue outaouaise.

On a mieux compris pourquoi le pugiliste européen s'était présenté dans la région avec une fiche de 4-9, 2 K-O.

Lorsque l'arbitre a arrêté le combat, Villeneuve a sauté immédiatement dans les câbles pour saluer parents et amis. En retournant vers le vestiaire, on l'a vu donner une chaude accolade à son père Roger, qui avait fondé un club il y a sept ans afin de l'aider à faire carrière dans le domaine de la boxe.

« J'aurais aimé que ma première expérience chez les pros dure plus longtemps, mais il reste que j'ai capoté. C'était fou (comme atmosphère). »

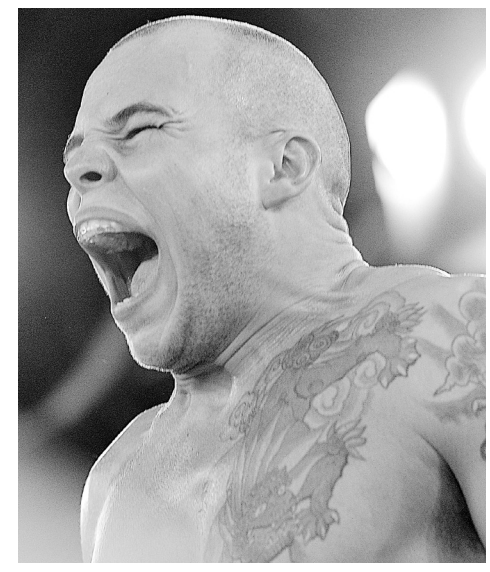
Gardiner

Un autre athlète local a monté dans l'arène. L'Ottavien Andrew Gardiner a aussi gagné, une septième victoire en autant de sorties.

Mais contrairement à Villeneuve, il ne l'a pas eu facile comme en témoignait son visage coupé à quelques endroits après la limite de huit rounds contre le Russe Konstantin Piternov (13-3, 4 K.-O.).

Les trois juges lui ont donné l'avantage sur leur carte de pointage.

« C'était un combat pour hommes, a souligné le promoteur Camille Estephan. Il y avait beaucoup de sang. »



ÉTIENNE RANGER, LeDroit

Pascal Villeneuve hurle sa joie après avoir expédié son adversaire Nuno Lagarto aux pays des rêves en 82 secondes seulement samedi soir.

Même en disputant un troisième match en autant de jours

Les Voltigeurs blanchissent les Olympiques

JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com

Des phénomènes étranges se produisent régulièrement dans la LHJMQ.

Cette défaite de 3-0 des Olympiques de Gatineau aux mains des Voltigeurs de Drummondville au Centre Robert-Guertin hier représente un bel exemple.

Dans un troisième dimanche consécutif, les Gatinois n'ont pas été en mesure de profiter de la fatigue d'une équipe qui termine une fin de semaine de trois matches en trois jours alors qu'ils étaient inactifs la veille. C'est la deuxième fois qu'ils se font faire le coup contre les Voltigeurs (31-21-4) à Guertin. La semaine dernière, les Tigres avaient obtenu le même succès contre les Olympiques à Victoriaville.

Les Voltigeurs se sont amenés à Gatineau hier après avoir été surpris 4-1 par les pauvres Screaming Eagles du Cap-Breton samedi. Les « Aigles » s'étaient pourtant fait massacrer 9-1 au centre Guertin mercredi soir.

Guindon a la vie facile

Les Olympiques (27-26-3) ont bien dominé la rencontre 27-24 au chapitre des lancers, mais c'était de la poudre aux yeux. Seulement quatre de leurs lancers ont été « classés » dangereux. Louis-Philippe Guindon a eu la vie facile pour inscrire le jeu blanc.

La majorité des tirs sont venus de la ligne bleue et l'ont frappé en plein milieu de la poitrine.

À l'autre bout de la patinoire, 14 des 24 tirs des Voltigeurs ont été considérés dangereux. Ceux d'Étienne Salvail, Jordan Murray et Jérôme Verrier sont passés derrière Robert Steeves.

Pas d'excuses, dit Groulx

Benoît Groulx était déçu de sa troupe après le match, mais il a souligné que son équipe n'était pas la seule à se faire battre par une équipe qui termine un « trois en trois » dans le confort de son domicile.

« C'est arrivé à Baie-Comeau aujourd'hui (hier). Ils ont laissé filer une avance de 3-0 contre Val-d'Or.

« Nous avons aussi gagné notre part matches dans ce genre de situation. Ça arrive. Je suis simplement déçu que nous n'ayons pas démontré d'émotions aujourd'hui. C'est dommage et il n'y a pas d'excuses. »

L'entraîneur gatinois a avancé que ses joueurs se devaient de travailler plus fort pour créer des occasions de marquer hier, mais que ceux-ci ne semblaient pas avoir l'énergie pour le faire. « Il y a plusieurs joueurs que nous n'avons pas vus aujourd'hui. »

Quelques joueurs invisibles

Du groupe, Martin Reway a probablement été le plus invisible, une rareté dans son cas.

Les seuls moments où les 2742 spectateurs ont vibré se sont produits quand Rock Régimbald a renversé Charles-David Beaudoin dans un court combat et quand Étienne Boutet a mené la vie dure à Cole Hawes lorsqu'il est venu défendre le jeune Alexandre Carrier.

Dans le camp des vainqueurs, l'entraîneur Mario Duhamel a expliqué que son équipe avait tiré profit des petits détails.

« C'était notre troisième match en trois jours. Nous avions perdu la veille contre le Cap-Breton. La parité est installée dans notre ligue. Tu n'as pas le droit de prendre une soirée de congé. De notre côté, nous n'avons pas le choix de travailler en unité de cinq pour gagner. Les petits détails vont faire en sorte que la rondelle va rentrer ou pas. Ça prend de l'engagement. »

Les Voltigeurs ont démontré cet engagement hier. Leurs joueurs du troisième et quatrième trio ont notamment fourni six de leurs huit premiers tirs.

Bel effort d'équipe

« Étienne Salvail avait été retiré de l'alignement samedi. Il a rebondi en marquant notre premier but.

« Nous avons eu un effort des 20 joueurs. Notre marquage était serré et nous avons limité les occasions de marquer. »

Les Olympiques ont maintenant perdu le match en main qu'ils détenaient sur les Tigres de Victoriaville pour leur ravir le 11e rang du classement général. Les deux clubs s'affrontent demain au Centre Robert-Guertin dans un « match de quatre points ». Il s'agira de la reprise du match annulé le 20 janvier dernier.

« Ces deux points représentent gros. Nous le savons. Il faudra revenir aux jeux simples », a conclu le capitaine Taylor Burke.

SIMON SÉGUIN-BERTRAND, LeDroit

Louis-Philippe Guindon, le gardien des Voltigeurs, a eu la vie facile contre les Olympiques. Sur ce jeu, il résiste au capitaine Taylor Burke. Les Voltigeurs l'ont emporté par blanchissage, hier après-midi à Gatineau.

Ligue de hockey junior B de l'Est ontarien

Les Mustangs amorcent les séries contre les Castors

JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com

Mars n'est pas encore arrivé, mais c'est déjà le printemps dans la Ligue de hockey junior B de l'Est ontarien.

Les Mustangs de Gatineau amorcent leurs séries éliminatoires ce soir alors qu'ils recevront les Castors de Clarence au Centre sportif de Buckingham (19 h 30) au premier tour. Les Gatinois espèrent connaître un parcours similaire à celui de l'an dernier alors qu'ils s'étaient rendus jusqu'en grande finale contre les Vikings de Casselman. Ils avaient toutefois été défaits en cinq matches.

La troupe de Pierre Grandmaison aura droit à un véritable test dès le départ. Même si les Mustangs (27-11-2) ont devancé les Castors (22-14-6) par sept points au classement général, il faut noter que les Castors ont formé la meilleure équipe de la division Métro depuis le mois de décembre.

« Ils étaient dans la cave de la division, mais je savais qu'ils reviendraient. Il ne faut jamais compter une équipe construite par Charlie Lavictoire pour battue », a confié le président des Mustangs, Luc Mauzeroll.

Les Mustangs ont eu le meilleur sur les Castors en remportant quatre matches sur sept en saison régulière, mais ces résultats ne veulent plus rien dire à présent.

« C'est toujours compliqué contre Clarence. Une chance que nous avons l'avantage de la patinoire », a poursuivi Mauzeroll.

L'avantage de la patinoire est un facteur clé dans cette série. Les Mustangs ont conservé le meilleur dossier à domicile de la ligue cette saison avec 16 victoires et seulement trois défaites. « Nous avons beaucoup de monde à nos matches. Il y a de l'ambiance. Nos partisans font beaucoup de bruit. Les amis de nos joueurs sont dans les estrades. Ça motive nos joueurs. »

Pour espérer faire un bout de chemin en séries éliminatoires, les Mustangs devront miser sur leurs forces. Ils ont eu la meilleure défensive de la ligue en saison régulière en allouant 117 buts en 41 matches.

Menée par les 78 points de Dominik Robinson, l'attaque gatinoise a également généré 199 buts, la deuxième meilleure de la conférence Métro/Vallée.

« Nous avons une bonne défensive, une bonne attaque et notre unité du désavantage numérique va bien. Nous avons beaucoup de vétérans qui ont vécu le parcours jusqu'à la finale. C'est presque la même équipe que l'an dernier… Les gars ont faim. Ils parlent de reprendre ce qu'ils ont perdu, mais maintenant, il faut agir », a expliqué Mauzeroll.

Les Mustangs sont relativement en santé pour amorcer la « vraie » saison, mais ils ont tout de même un absent de taille. Jean-Philippe Charbonneau, leur gardien numéro un, est blessé à l'aine depuis le match contre l'équipe nationale féminine du Canada le 23 janvier.

« Sa blessure tarde à guérir. Nous sommes choyés d'avoir Jean-Philippe Giroux pour prendre le relais. »

Le deuxième match de la série quatre de sept sera disputé à Clarence mercredi (20 h). La série reviendra à Buckingham vendredi (20 h).

Les Mustangs seront à Clarence pour le quatrième match dimanche.

LNH

ASSOCIATION DE L'EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Série
m-Pittsburgh	16	11	5	0	0	52	38	22	3-3-0-0	8-2-0-0	8-2-0-0	G-3
m-Boston	13	9	2	1	1	37	31	20	4-1-0-1	5-1-1-0	7-2-0-1	G-1
m-Caroline	13	8	4	1	0	41	37	17	3-2-0-0	5-2-1-0	7-2-1-0	G-3
New Jersey	15	9	3	2	1	41	36	21	6-1-1-0	3-2-1-1	6-3-1-0	P-1
Montréal	**14**	**9**	**4**	**0**	**1**	**40**	**34**	**19**	**6-3-0-0**	**3-1-0-1**	**6-3-0-1**	**G-3**
Toronto	15	9	6	0	0	43	36	18	3-4-0-0	6-2-0-0	7-3-0-0	G-1
N.Y. Rangers	14	8	5	0	1	38	35	17	6-2-0-1	2-3-0-0	7-2-0-1	G-1
Ottawa	**15**	**7**	**6**	**1**	**1**	**35**	**30**	**16**	**5-1-1-1**	**2-5-0-0**	**4-5-1-0**	**P-2**
Tampa Bay	14	7	6	0	1	55	45	15	5-2-0-1	2-4-0-0	4-5-0-1	G-1
N.Y. Islanders	14	6	7	1	0	45	47	13	2-5-0-0	4-2-1-0	4-5-1-0	G-2
Philadelphie	16	6	9	0	1	38	49	13	4-1-0-1	2-8-0-0	4-5-0-1	P-2
Buffalo	16	6	9	1	0	46	54	13	3-4-1-0	3-5-0-0	4-6-0-0	P-1
Floride	14	4	6	4	0	35	53	12	2-2-3-0	2-4-1-0	3-3-4-0	P-4
Winnipeg	14	5	8	0	1	35	46	11	3-5-0-0	2-3-0-1	3-7-0-0	P-3
Washington	15	5	9	1	0	41	51	11	3-4-0-0	2-5-1-0	4-6-0-0	P-1

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Série
m-Chicago	15	12	0	0	3	51	31	27	4-0-0-1	8-0-0-2	7-0-0-3	G-2
m-Anaheim	14	11	2	0	1	50	37	23	4-1-0-0	7-1-0-1	8-1-0-1	G-4
m-Vancouver	13	8	3	0	2	38	29	18	5-2-0-1	3-1-0-1	7-2-0-1	P-1
Nashville	15	7	3	1	4	30	29	19	3-1-0-3	4-2-1-1	6-2-1-1	P-1
St. Louis	14	8	5	0	1	48	45	17	3-3-0-1	5-2-0-0	5-4-0-1	G-2
San Jose	14	7	4	1	2	37	33	17	5-1-0-2	2-3-1-0	3-4-1-2	P-7
Dallas	16	8	7	1	0	41	43	17	3-2-1-0	5-5-0-0	6-4-0-0	P-1
Phoenix	15	7	6	1	1	40	41	16	5-3-1-0	2-3-0-1	6-2-1-1	G-1
Detroit	15	7	6	2	0	40	44	16	5-3-1-0	2-3-1-0	5-4-1-0	P-3
Minnesota	15	7	6	1	1	33	38	16	6-2-0-1	1-4-1-0	5-4-0-1	G-1
Edmonton	14	6	5	2	1	35	38	15	3-2-2-0	3-3-0-1	4-3-2-1	G-1
Calgary	13	5	5	0	3	39	47	13	2-4-0-2	3-1-0-1	5-3-0-2	G-1
Los Angeles	13	5	6	1	1	30	36	12	2-1-0-1	3-5-1-0	5-4-0-1	P-1
Colorado	13	5	7	1	0	31	38	11	3-2-1-0	2-5-0-0	3-6-1-0	P-1
Columbus	15	4	9	1	1	34	48	10	3-4-1-1	1-5-0-0	3-6-1-0	P-2

NOTE: **m** - meneur de section.

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

	MJ	Pts
1. Pittsburgh	16	22
2. New Jersey	15	21
3. N.Y. Rangers	14	17
4. N.Y. Islanders	14	13
5. Philadelphie	16	13

SECTION NORD-EST

	MJ	Pts
1. Boston	13	20
2. Montréal	**14**	**19**
3. Toronto	15	18
4. Ottawa	**15**	**16**
5. Buffalo	16	13

SECTION SUD-EST

	MJ	Pts
1. Caroline	13	17
2. Tampa Bay	14	15
3. Floride	14	12
4. Winnipeg	14	11
5. Washington	15	11

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION CENTRALE

	MJ	Pts
1. Chicago	15	27
2. Nashville	15	19
3. St. Louis	14	17
4. Detroit	15	16
5. Columbus	15	10

SECTION NORD-OUEST

	MJ	Pts
1. Vancouver	13	18
2. Minnesota	15	16
3. Edmonton	14	15
4. Calgary	13	13
5. Colorado	13	11

SECTION PACIFIQUE

	MJ	Pts
1. Anaheim	14	23
2. San Jose	14	17
3. Dallas	16	17
4. Phoenix	15	16
5. Los Angeles	13	12

Samedi 16 février
Tampa Bay 6 Floride 5 (P)
Philadelphie 1 **Montréal** 4
New Jersey 1 N.Y. Islanders 5
Ottawa 0 Toronto 3
Anaheim 3 Nashville 2 (F)
Columbus 3 Phoenix 5
Colorado 4 Edmonton 6
Dimanche 17 février
Pittsburgh 4 Buffalo 3
Los Angeles 2 Chicago 3
Washington 1 N.Y. Rangers 2
Boston 3 Winnipeg 2
Detroit 2 Minnesota 3
Calgary 4 Dallas 3
St. Louis à Vancouver, 21h.
Lundi 18 février
Ottawa au New Jersey, 13h.
Philadelphie à N.Y. Islanders, 13h.
Nashville au Colorado, 15h.
Caroline **à Montréal**, 19h30.
Toronto en Floride, 19h30.
Calgary à Phoenix, 21h.
Columbus à Anaheim, 22h.
Mardi 19 février
Montréal à N.Y. Rangers, 19h.
Winnipeg à Buffalo, 19h.
N.Y. Islanders **à Ottawa**, 19h30.
Toronto à Tampa Bay, 19h30.
San Jose à St. Louis, 20h.
Detroit à Nashville, 20h.
Vancouver à Chicago, 20h30.
Los Angeles à Edmonton, 22h.
Mercredi 20 février
Philadelphie à Pittsburgh, 19h30.
St. Louis au Colorado, 22h.
Los Angeles à Calgary, 22h.
Jeudi 21 février
Floride à Philadelphie, 19h.
New Jersey à Washington, 19h.
Buffalo à Toronto, 19h.
Winnipeg en Caroline, 19h.
N.Y. Islanders **à Montréal**, 19h30.
N.Y. Rangers **à Ottawa**, 19h30.
Boston à Tampa Bay, 19h30.
Columbus à Detroit, 19h30.
Vancouver à Dallas, 20h30.
Minnesota à Edmonton, 21h30.

RENDEMENT DU CANADIEN

NOTE: en date du 17 février.

	B	A	PTS
Tomas Plekanec	7	5	12
René Bourque	5	5	10
Andreï Markov	4	6	10
Raphaël Diaz	0	10	10
Brendan Gallagher	5	3	8
Brian Gionta	3	5	8
Alex Galchenyuk	1	7	8
Max Pacioretty	0	8	8
David Desharnais	5	2	7
P.K. Subban	3	3	6
Lars Eller	1	4	5
Erik Cole	2	2	4
Francis Bouillon	0	4	4
Brandon Prust	1	2	3
Josh Gorges	1	1	2
Travis Moen	1	1	2
Alexei Emelin	0	2	2
Ryan White	1	0	1
Tomas Kaberle	0	1	1
Colby Armstrong	0	1	1
Yannick Weber	0	0	0

GARDIENS

	G	P	DP	DF	Min.	Ba	JB	Moy.
Carey Price	8	3	0	669	23	1		2,06
Peter Budaj	1	1	1	185	9	0		3,24

CLASSEMENT DES MARQUEURS

NOTE: en date du 16 février.

	B	A	PTS
Vanek, Buf	11	12	23
Kane, Chi	9	12	21
Stamkos, TB	9	12	21
Crosby, Pit	6	15	21
Saint-Louis, TB	4	17	21
Tavares, NYI	11	9	20
Elias, NJ	4	15	19
Zetterberg, Det	5	13	18
E.Staal, Car	8	9	17
Moulson, NYI	7	10	17
Kunitz, Pit	6	11	17
Ribeiro, Was	5	12	17
Malkin, Pit	3	14	17
Clarkson, NJ	10	6	16
Marleau, SJ	10	5	15
Lecavalier, TB	5	10	15
Kovalchuk, NJ	5	10	15
Gagner, Edm	4	11	15
Selanne, Ana	4	11	15
Purcell, TB	4	11	15
Steen, STL	4	11	15
Hall, Edm	3	12	15
Thornton, SJ	3	12	15
Neal, Pit	11	3	14
Skinner, Car	7	7	14
Pominville, Buf	6	8	14
Pavelski, SJ	6	8	14
Datsyuk, Det	6	8	14
Duchene, Col	5	9	14
S.Koivu, Ana	4	10	14
Shattenkirk, STL	1	13	14
Hodgson, Buf	6	7	13
Toews, Chi	6	7	13
Conacher, TB	5	8	13
Enstrom, Win	2	11	13

HOCKEY

MIDGET AAA

Coupe TELUS
Huitièmes de finale
Trois de cinq
Vendredi 15 février
C.E.-Blondin 4 C.C.-LeMoy. 5 (P)
(C.C.-LeMoy. gagne la série 3-0)
Samedi 16 février
Lévis 5 Jonquière 2
Lac-St-Louis 0 C. N.-Dame 6
T.-Rivières 4 St-Eustache 2
Dimanche 17 février
Lévis 1 Jonquière 5
(La série est égale 2-2)
T.-Rivières 5 St-Eustache 3
(Trois-Rivières gagne la série 3-1)
Lac-St-Louis 2 C. N.-Dame 6
(La série est égale 2-2)
Lundi 18 février
Lac-St-Louis au C. N.-Dame, 19h30.
Lévis à Jonquière, 19h30.

JUNIOR AAA

SECTION MARTIN-SAINT-LOUIS

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
St-Jérôme	47	36	7	1	3	289	177	76
Ste-Agathe	47	27	16	1	3	223	202	58
Terrebonne	49	23	20	3	3	190	220	52
Montréal-Est	50	12	34	2	2	215	346	28
St-Léonard	49	10	33	3	3	197	293	26

SECTION ALEXANDRE-BURROWS

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Longueuil	49	37	8	4	0	237	131	78
Lachine	48	31	15	2	0	223	180	64
Kahnawake	48	19	24	3	2	216	247	43
Valleyfield	48	18	26	2	2	174	231	40
V.-Dor.	47	18	26	0	3	202	261	39

SECTION DAVID-PERRON

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Granby	48	33	12	1	2	225	170	69
La Tuque	49	28	16	2	3	202	160	61
Princeville	49	27	18	3	1	181	171	58
Sherbrooke	48	25	19	3	1	213	173	54
St-Hyacinthe	48	18	25	3	2	159	184	41

Dimanche 17 février
La Tuque 3 St-Hyacinthe 4 (F)
Montréal-Est 2 Lachine 4
Longueuil 3 V.-Dor. 4
Terrebonne 4 Ste-Agathe 6
Princeville 8 St-Léonard 1
Kahnawake à Sherbrooke, 19h30.
Mercredi 20 février
Ste-Agathe à Lachine, 19h30.
Longueuil à St-Jérôme, 19h30.
Jeudi 21 février
St-Jérôme à Valleyfield, 19h30.
V.-Dor. à Sherbrooke, 19h30.
Vendredi 22 février
St-Hyacinthe à Terrebonne, 19h30.
V.-Dor. à Longueuil, 19h30.
Montréal-Est à Kahnawake, 19h45.
Princeville à Granby, 19h45.
Valleyfield à Lachine, 20h.
Sherbrooke à La Tuque, 20h30.
Samedi 23 février
Princeville à St-Jérôme, 16h.
Ste-Agathe à St-Léonard, 19h45.

LNAH

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Thet. Mines	32	19	9	4	0	130	106	42
Jonquière	31	19	10	1	1	125	110	40
Cornwall	31	18	11	0	2	126	137	38
R.-du-Loup	30	14	9	3	4	124	124	35
Sorel-Tracy	32	14	12	4	2	125	135	34
St.-G	32	15	15	0	1	131	119	31
T.-Rivières	32	11	18	2	1	102	132	25

Samedi 16 février
T.-Rivières 1 Sorel-Tracy 3
Cornwall 2 Jonquière 4
Dimanche 17 février
R.-du-Loup 6 Thet. Mines 3

COLLÉGIAL AAA

	MJ	V	D	DPF	BP	BC	PTS
A-Laur.	26	21	5	0	143	67	42
Lionel-Groulx	26	17	8	1	104	86	35
C.St-Law.	28	17	10	1	130	98	35
Saint-Laurent	28	14	10	4	115	105	32
Sorel-Tracy	26	15	10	1	92	87	31
Laflèche	27	13	11	3	105	119	29
Alma	27	12	15	0	107	123	24
Dawson	27	8	17	2	69	113	18
Thetford	27	4	22	1	69	136	9

Samedi 16 février
Laflèche 4 Lionel-Groulx 2
Saint-Laurent 3 Alma 4 (F)
A.-Laur. 4 Dawson 1
Dimanche 17 février
Thetford 1 Alma 5
Sorel-Tracy 5 A.-Laur. 1
C.St-Law. 1 Lionel-Groulx 4

HOCKEY

LHJMQ

SECTION MARITIMES TELUS

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Halifax	55	46	6	2	1	277	144	95
Moncton	55	34	20	1	0	220	170	69
I.-P.-É.	56	32	22	2	0	204	192	66
A.-Bathurst	57	22	29	5	1	195	226	50
St-Jean	56	21	34	1	0	148	222	43
Cap-Breton	57	12	37	3	5	133	247	32

SECTION EST TELUS

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Rimouski	57	37	12	2	6	227	174	82
B.-Com.	58	37	16	2	3	232	168	79
Québec	56	33	19	2	2	199	168	70
Victoriaville	56	25	23	3	5	192	190	58
Chi.	57	25	26	2	4	159	190	56
Shawinigan	57	14	36	5	2	128	230	35

SECTION OUEST TELUS

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
B.-B.	55	32	15	2	6	226	150	72
R.-N.	57	32	21	1	3	231	219	68
Drum.	56	31	21	2	2	182	190	66
Val-d'Or	57	31	23	0	3	232	208	65
Gatineau	**56**	**27**	**26**	**1**	**2**	**193**	**208**	**57**
Sherbrooke	56	16	34	2	4	150	232	38

Samedi 16 février
Val-d'Or 5 Chicoutimi 7
Cap-Breton 4 Drummondville 1
Moncton 2 Halifax 5
Saint-Jean 2 I.-P.-É. 6
R.-N. 7 B.-B. 5
Dimanche 17 février
Shawinigan 2 A.-Bathurst 5
Halifax 5 I.-P.-É. 2
Val-d'Or 5 B.-Com. 4
Cap-Breton 3 Sherbrooke 7
Québec 3 Rimouski 2 (F)
Drummondville 3 **Gatineau** 0
Mardi 19 février
A.-Bathurst à Moncton, 18h.
B.-B. à Québec, 19h.
Victoriaville à **Gatineau**, 19h30.
Mercredi 20 février
Halifax à Saint-Jean, 18h.
B.-B. à Rimouski, 19h.
Shawinigan à Sherbrooke, 19h.
Jeudi 21 février
Drummondville à I.-P.-É., 18h.

SOMMAIRES

Pittsburgh 4
Buffalo 3

Première période
1. Pittsburgh, Dupuis 6 (Orpik, Kunitz) :35
2. Pittsburgh, Crosby 7 1:27 (an)
3. Buffalo, Hodgson 7 (Ehrhoff, Vanek) 6:32
Pénalité(s) — Myers Buf 1:08, Pominville Buf 3:52, Weber Buf 7:38, Malkin Pit 7:38, Neal Pit 15:47, Regehr Buf 20:00.
Deuxième période
4. Buffalo, Vanek 12 (Ehrhoff, Ennis) 9:16 (an)
Pénalité(s) — Crosby Pit 7:39, Glass Pit 7:39, Pominville Buf 11:50.
Troisième période
5. Buffalo, Ott 3 (Gerbe, Hecht) 5:17
6. Pittsburgh, Dupuis 7 (Letang, Crosby) 7:06
7. Pittsburgh, Martin 2 (Crosby, Dupuis) 17:56
Pénalité(s) — Glass Pit (maj.) 2:22, McCormick Buf (maj.) 2:22, Kunitz Pit 13:42, Ott Buf (inc.) 20:00.
Tirs au but

Pittsburgh	11	11	13	—	35
Buffalo	7	9	17	—	33

Gardiens — Pittsburgh: Marc-André Fleury (G, 8-3-0); Buffalo: Ryan Miller (P, 6-7-1).
Avantages numériques — Pittsburgh: 1-4; Buffalo: 1-4.
Assistance — 19 070.

Los Angeles 2
Chicago 3

Première période
1. Chicago, Seabrook 2 (Keith, Frolik) 6:29
2. Chicago, Toews 7 (Keith, Seabrook) 10:32 (an)
Pénalité(s) — Banc LA 9:12, Bollig Chi 14:49, Drewiske LA 17:06.
Deuxième période
3. Chicago, Sharp 3 (Toews, Oduya) :56
Pénalité(s) — Drewiske LA 1:57, Clifford LA 13:43.
Troisième période
4. Los Angeles, Richards 3 (Kopitar, Doughty) :56 (an)
5. Los Angeles, Richards 4 (Doughty, Williams) 12:50 (an)
Pénalité(s) — Sharp Chi 0:43, Sharp Chi 9:53, Stoll LA 9:53, Toews Chi 11:58, Muzzin LA 13:52, Oduya Chi 18:56.
Tirs au but

Los Angeles	8	10	9	—	27
Chicago	11	21	5	—	37

Gardiens — Los Angeles: Jonathan Quick (P, 3-5-2); Chicago: Ray Emery (G, 5-0-0).
Avantages numériques — Los Angeles: 2-4; Chicago: 1-5.
Assistance — 21 843.

Washington 1
N.Y. Rangers 2

Première période
1. Washington, Carlson 2 (Ribeiro, Fehr) 1:19
Pénalité(s) — Banc Was 5:50, Chimera Was 8:37, Stralman NYR 13:26, Brouwer Was 18:20.
Deuxième période
2. N.Y. Rangers, Hagelin 6 (McDonagh, Nash) 7:39
Pénalité(s) — Miller NYR 9:25, Del Zotto NYR 17:14.

SOMMAIRES

Troisième période
3. N.Y. Rangers, Stepan 3 (Del Zotto, Richards) 4:25 (an)
Pénalité(s) — Alzner Was 4:18, Schultz Was 9:17, Nash NYR 13:04.
Tirs au but

Washington	8	9	11	—	28
Rangers	20	14	6	—	40

Gardiens — Washington: Braden Holtby (P, 4-5-0); Rangers: Henrik Lundqvist (G, 7-5-0).
Avantages numériques — Washington: 0-4; Rangers: 1-5.
Assistance — 17 200.

Boston 3
Winnipeg 2

Première période
Aucun but.
Pénalité(s) — Thornton Bos 9:41.
Deuxième période
1. Winnipeg, Burmistrov 2 (Bogosian, Redmond) 1:43
2. Boston, Seguin 3 (Chara) 10:57
3. Winnipeg, Kane 4 (Antropov, Burmistrov) 19:33
4. Boston, Paillé 2 (Boychuk, Kelly) 19:58
Pénalité(s) — Aucune pénalité.
Troisième période
5. Boston, Marchand 8 (Bergeron, Bourque) :36 (an)
Pénalité(s) — Hainsey Win 0:09, Peverley Bos 13:41.
Tirs au but

Boston	9	13	4	—	26
Winnipeg	5	9	10	—	24

Gardiens — Boston: Tuukka Rask (G, 7-1-2); Winnipeg: Ondrej Pavelec (P, 3-8-1).
Avantages numériques — Boston: 1-1; Winnipeg: 0-2.
Assistance — 15 004.

Detroit 2
Minnesota 3

Première période
1. Detroit, Brunner 7 (Datsyuk, Zetterberg) 8:48
Pénalité(s) — Andersson Det 2:33.
Deuxième période
2. Detroit, Datsyuk 7 (Zetterberg, Lashoff) :20
3. Minnesota, Heatley 5 (Koivu, Parisé) 9:35
4. Minnesota, Zucker 1 13:13
5. Minnesota, Mitchell 1 (Granlund) 13:45
Pénalité(s) — Setoguchi Minn (dou.min.) 15:16.
Troisième période
Aucun but.
Pénalité(s) — Lashoff Det 7:19, Prosser Minn 13:47.
Tirs au but

Detroit	14	10	7	—	31
Minnesota	8	11	5	—	24

Gardiens — Detroit: Petr Mrazek (P, 1-1-0); Minnesota: Darcy Kuemper (G, 1-1-0).
Avantages numériques — Detroit: 0-3; Minnesota: 0-2.
Assistance — 19 117.

Calgary 4
Dallas 3

Première période
1. Calgary, Cammalleri 4 (Tanguay, Wideman) 8:11 (an)
Pénalité(s) — Garbutt Dal (maj.) 2:17, Bégin Cal (maj.) 2:17, Dillon Dal 6:05, Robidas Dal 7:46, Butler Cal 9:57, Jagr Dal 16:43, Bouwmeester Cal 18:55.
Deuxième période
2. Dallas, Eakin 3 (Ryder) 1:51
3. Dallas, Smith 2 (Roy, Eriksson) 2:47
4. Dallas, Garbutt 3 (Robidas) 15:23
Pénalité(s) — Eakin Dal 3:06, Eriksson Dal 7:58, Giordano Cal 11:53.
Troisième période
5. Calgary, Horak 1 (Bouwmeester, Cervenka) 1:39
6. Calgary, Stajan 1 (Stempniak, Glencross) 2:24
7. Calgary, Bégin 1 (Butler, Comeau) 10:30
Pénalité(s) — Aucune pénalité.
Tirs au but

Calgary	8	12	6	—	26
Dallas	4	22	4	—	30

Gardiens — Calgary: Joey Macdonald (G, 1-1-0); Dallas: Richard Bachman (P, 1-3-0).
Avantages numériques — Calgary: 1-5; Dallas: 0-3.
Assistance — 17 340.

BASKETBALL

NBA

Dimanche 17 février
Match des étoiles (à Houston)
Ass. de l'Est c. Ass. de l'Ouest, 20h.
Mardi 19 février
Toronto à Washington, 19h.
Charlotte à Orlando, 19h.
Memphis à Detroit, 19h30.
Milwaukee à Brooklyn, 19h30.
Chicago à La N.-Orléans, 20h.
Boston à Denver, 21h.
Golden State à l'Utah, 21h.
Phoenix à Portland, 22h.
San Antonio à Sacramento, 22h.
Mercredi 20 février
Memphis à Toronto, 19h.
New York en Indiana, 19h.
Detroit à Charlotte, 19h.
La N.-Orléans à Cleveland, 20h.
Philadelphie au Minnesota, 20h.
Brooklyn à Milwaukee, 20h.
Okl. City à Houston, 20h.
Miami à Atlanta, 20h.
Orlando à Dallas, 20h30.
Boston à L.A. Lakers, 22h30.
Phoenix à Golden State, 22h30.

SÉNATEURS D'OTTAWA

NOTE: en date du 17 février

		B	A	P	Pé
7	Kyle Turris	4	7	11	10
65	Erik Karlsson	6	4	10	8
11	Daniel Alfredsson	3	5	8	10
9	Milan Michalek	2	6	8	4
55	Sergeï Gonchar	1	6	7	4
19	Jason Spezza	2	3	5	2
22	Erik Condra	2	3	5	14
15	Zack Smith	0	5	5	22
25	Chris Neil	3	1	4	36
14	Colin Greening	1	3	4	0
18	Jim O'Brien	4	0	4	4
46	Patrick Wiercioch	0	4	4	4
4	Chris Phillips	3	0	3	8
61	Andre Benoit	0	3	3	2
3	Marc Méthot	0	3	3	14
33	Jakob Silfverberg	2	1	3	6
93	Mika Zibanejad	1	2	3	2
13	Peter Regin	0	2	2	4
73	Guillaume Latendresse	0	1	1	4
23	Kaspars Daugavins	0	1	1	0
24	Stéphane Da Costa	1	0	1	0
10	Mike Lundin	0	0	0	0
62	Eric Gryba	0	0	0	0
57	Derek Grant	0	0	0	0
74	Mark Borowiecki	0	0	0	18
59	Dave Dziurzynski	0	0	0	0

		MIN	BL	BC	MOY
41	Craig Anderson	783	2	21	1.61
30	Ben Bishop	119	0	6	3.03

DEVILS DU NEW JERSEY

NOTE: en date du 17 février

		B	A	P	Pé
26	Patrik Elias	4	15	19	8
23	David Clarkson	10	6	16	21
17	Ilya Kovalchuk	5	10	15	10
6	Andy Greene	2	6	8	14
2	Marek Zidlicky	1	6	7	16
11	Stephen Gionta	1	5	6	4
14	Adam Henrique	4	2	6	4
19	Travis Zajac	3	2	5	2
20	Ryan Carter	2	3	5	11
8	Dainius Zubrus	1	3	4	8
18	Steve Bernier	4	0	4	13
29	Mark Fayne	0	3	3	10
7	Henrik Tallinder	1	1	2	8
9	Bobby Butler	1	1	2	0
5	Adam Larsson	0	2	2	4
15	Stefan Matteau	1	1	2	2
24	Bryce Salvador	0	1	1	12
12	Alexei Ponikarovsky	1	0	1	2
28	Anton Volchenkov	0	1	1	10
12	Matt Anderson	0	1	1	0
21	Mattias Tedenby	0	1	1	2
16	Jacob Josefson	0	1	1	2
22	Krystofer Barch	0	0	0	34
25	Cam Janssen	0	0	0	0
10	Peter Harrold	0	0	0	0

		MIN	BL	BC	MOY
30	Martin Brodeur	670	1	27	2.42
1	Johan Hedberg	245	1	7	1.71

HOCKEY EN BREF

LES GEE GEES AU DEUXIÈME TOUR

Les Gee Gees de l'Université d'Ottawa a eu besoin de tout leur petit change contre les Varsity Blues de Toronto, mais ils ont réussi à accéder au deuxième tour des séries du Sport internuniversitaire ontarien samedi soir au Complexe sportif Minto grâce à un gain de 3-2 en deuxième prolongation. Le capitaine Luc Olivier Blain a joué les héros avec son deuxième but du match dès le début de la deuxième période de prolongation. Un but de Mathieu Ouellette avec moins de trois minutes en temps réglementaire à jouer avait créé l'égalité. Le Gris et Grenat attendait le résultat du troisième match de la série entre McGill et Nipissing hier soir avant de connaître son prochain adversaire. Une victoire de Nipissing signifierait un affrontement contre les Ravens de Carleton, tandis qu'un gain de McGill voudrait dire un affrontement contre les Patriotes de Trois-Rivières.

LeDroit

MÉTÉO

OTTAWA-GATINEAU

AUJOURD'HUI
Généralement ensoleillé.

Max. -6

CETTE NUIT
Ennuagement. 40% de probabilité d'averses de neige au cours de la nuit.

Min. -11

LES NORMALES

Maximum : -3°
Minimum : -15°
Lever du soleil : 7 h 01
Coucher du soleil : 17 h 32

DEMAIN
Max. -3
Min. -11
Neige.

MERCREDI
Max. -2
Min. -6
Neige intermittente.

RÉGIONALES

MANIWAKI/PONTIAC/LIÈVRE
Max. -5
Min. -16
Ensoleillé en avant-midi. Ennuagement. Neige intermittente débutant vers minuit. Accumulation de 2 cm.

HAWKESBURY/EST ONTARIEN
Max. -6
Min. -11
Ensoleillé. Ennuagement graduel. 40% de probabilité d'averses de neige au cours de la nuit.

Il a subi une commotion cérébrale dans le gain du CH contre les Flyers, samedi

Gallagher évalué au jour le jour

MARC ANTOINE GODIN
La Presse

LA PRESSE

Brendan Gallagher a subi une commotion cérébrale après avoir été « sonné » par Luke Schenn, des Flyers, samedi.

Au mois de mars 2011, Brendan Gallagher portait les couleurs des Giants de Vancouver dans la Ligue junior de l'Ouest. Il était en voie de battre le record d'équipe pour le plus de buts en une saison — record détenu par Evander Kane — lorsqu'il a été contraint au repos par une commotion cérébrale. En ratant six rencontres, Gallagher n'avait pu combler l'écart de quatre buts le séparant de la marque de 48 établie par Kane.

Deux ans plus tard, ce n'est pas un record que lorgnait la recrue du Canadien. Seulement une chance d'aider à la relance des attaquants Max Pacioretty et David Desharnais.

Gallagher avait accompli sa mission, samedi face aux Flyers de Philadelphie, jusqu'à ce qu'il encaisse une sévère mise en échec de Luke Schenn, en début de troisième période.

Sachant combien les commotions cérébrales ont un effet multiplicateur, personne ne se réjouira que la sympathique recrue en ait désormais deux au compteur.

Une bonne chimie

« C'est dommage qu'il se soit blessé car nous avions une bonne chimie avec lui, a souligné Pacioretty. C'est facile de jouer avec lui. Il pratique un bon échec-avant, il est toujours en mouvement et il facilite la tâche de ses compagnons de trio. Nous étions très à l'aise ensemble et j'espère qu'à son retour, on pourra reprendre là où on a laissé. »

L'ailier de 20 ans n'affrontera pas les Hurricanes de la Caroline, ce soir, mais son cas sera réévalué de façon quotidienne. Selon l'entraîneur-chef Michel Therrien, Gallagher se sentait beaucoup mieux hier matin.

Plus besoin d'attendre 7 jours

Après que le nouveau médecin en chef du Canadien, Vincent Lacroix, se soit informé auprès de la LNH, il appert que des changements auraient été apportés au protocole lié aux commotions cérébrales.

Sous l'ancienne convention collective, un joueur diagnostiqué d'une commotion cérébrale devait obligatoirement rater un minimum de sept jours d'activités. Il semble que les résultats des premiers tests effectués sur les joueurs permettent désormais aux équipes de jauger différemment la durée d'une absence.

« On va le renvoyer sur la glace lorsqu'on sera certain qu'il est correct, a toutefois insisté Michel Therrien. On ne prendra jamais le risque de mettre un joueur en danger. Jamais. »

Gallagher s'est fait pincer par Schenn le long de la bande en zone offensive. Avec la tête légèrement baissée et la tête partiellement tournée vers la baie vitrée, le petit défenseur était en position vulnérable pour recevoir la charge d'un adversaire bien plus gros que lui.

« J'ose espérer que toutes les mises en échec comme ça sont revues et que la ligue prend les meilleures décisions concernant les coups portés à la tête », s'est limité à dire Therrien au sujet de la légalité du coup des Flyers.

Pacioretty y sera

Le Canadien était de retour à l'entraînement, hier midi, au lendemain d'une victoire décisive de 4-1 sur les Flyers de Philadelphie. Un entraînement léger et amusant visant à garder les joueurs dans un bon état d'esprit au lendemain d'un troisième gain consécutif.

Max Pacioretty, un autre éclopé de samedi, y a pris part. L'attaquant américain a confirmé qu'il avait été coupé aux côtes par le patin de Kimmo Timonen.

« Je suis tombé sur la lame de son patin lorsque nous avons tous les deux fait une chute, a-t-il expliqué. Je suis allé à l'hôpital en soirée afin de m'assurer que mes côtes n'avaient pas été touchées. En fin de compte, je n'ai eu que quelques points de suture.

« Je ne me sens pas très bien aujourd'hui, c'est assez tendu, mais je devrais être correct pour le match de lundi. »

C'est plutôt le défenseur P.K. Subban qui manquait à l'appel, ennuyé par des symptômes grippaux. Sa présence face aux Hurricanes n'est pas encore confirmée.

Carey Price, de son côté, a suffisamment récupéré de sa grippe intestinale pour que le Tricolore renvoie Robert Mayer aux Bulldogs de Hamilton. Mais étant donné que Price n'a pas pratiqué depuis trois jours, Therrien fera de nouveau confiance à Peter Budaj.

De leur côté, les Hurricanes se présentent à Montréal sans les services du jeune franc-tireur Jeff Skinner, qui s'est blessé vendredi face aux Maple Leafs de Toronto. Sa tête a donné violemment contre la bande après qu'il eut été violemment plaqué par Mark Fraser. Skinner non plus n'en serait pas à sa première commotion cérébrale.

LNH EN BREF

LES PENGUINS GRÂCE À MARTIN

BUFFALO, N.Y. — Le défenseur Paul Martin a touché la cible alors qu'il restait 2:04 à faire en troisième période, hier, pour mener les Penguins de Pittsburgh vers un gain de 4-3 face aux Sabres de Buffalo. Pascal Dupuis a inscrit deux filets et amassé deux mentions d'assistance, tandis que Sidney Crosby a complété la marque en plus de préparer le but de Martin. Pittsburgh (11-5-0) a signé un troisième gain de suite et présente une fiche de 8-2 à ses 10 dernières rencontres. Ils devancent les Devils du New Jersey au sommet dans l'Est. Thomas Vanek, Steve Ott et Cody Hodgson ont assuré la réplique pour Buffalo (6-9-1).

VICTOIRE DES BLACKHAWKS

CHICAGO — Brent Seabrook et Jonathan Toews ont fourni un but et une passe chacun, hier, alors que les Blackhawks de Chicago ont gagné 3-2 face aux Kings de Los Angeles. Patrick Sharp a réussi l'autre filet des Blackhawks, qui ont récolté au moins un point à chacun de leurs matches, cette saison (12-0-3). Duncan Keith a récolté deux mentions d'aide, tandis que Ray Emery a stoppé 25 tirs. Mike Richards des Kings a marqué deux fois au troisième vingt pour les Kings, qui avaient remporté leurs deux derniers matches. Jonathan Quick a bloqué 34 rondelles.

Associated Press

LIQUIDATION FINALE
CRUZE LT TURBO 2012
Véhicule neuf

P.D.S.F. ~~21 800~~ $
LIQUIDATION 16 995$
transport inclus
99$/2 sem.
Automatique, climatiseur
SONIC 2012
Véhicule neuf

P.D.S.F. ~~16 155~~ $
LIQUIDATION 12 995$
transport inclus
76$/2 sem.
PNEUS D'HIVER INCLUS

GAGNEZ JUSQU'À 3000 milles de récompenses AIR MILES EN PRIME
Des voyages et bien davantage
DEMERS CHEVROLET
868, boul. Maloney O. Gatineau
demerschevrolet.com
819 568-5811
Tous les prix sont plus taxes. Financement 96 mois aux 2 sem. Pneus d'hiver inclus sur la Sonic. Véhicule en inventaire. Pour un temps limité.

JOUR DE MATCH

OÙ : Prudential Center, 13 h

TÉLÉ : Sportsnet East

RADIO : 94,5 CJFO FM, Team 1200

L'ENJEU

Au moment où ils semblent particulièrement vulnérables, les Sénateurs débarquent chez les champions en titre de l'Association Est. Les Devils ont subi seulement trois revers en temps réglementaire. Match présenté en après-midi. Jour férié aux États-Unis.

LE CHIFFRE DU JOUR

Chris Neil a passé 1897 minutes au banc des pénalités depuis le début de sa carrière. Seulement 60 joueurs ont atteint le plateau des 1900 dans toute l'histoire de la LNH. Il pourrait rejoindre ce club sélect à son tour en se bagarrant aujourd'hui.

UN DEVIL À SURVEILLER

Qui a dit que les Devils ne se remettraient jamais de la défection de Zach Parisé ? Certainement pas Patrik Elias. Le rusé attaquant de 36 ans ne vieillit tout simplement pas. Il demeure le meilleur marqueur de son équipe, avec 19 points en 15 parties.

À L'INFIRMERIE

Daniel Alfredsson et Sergeï Gonchar ont tous les deux raté la séance d'entraînement d'hier. « Nous jouons trois parties en quatre jours. Ils ont besoin de repos », dit Paul MacLean. Chez les Devils, seul l'ailier d'expérience Dainius Zubrus est blessé.

Les Sénateurs ont été blanchis trois fois dans les 16 derniers jours

La frustration commence à se faire sentir

SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com

NEWARK — La première visite de la saison à Toronto n'a pas permis aux Sénateurs d'Ottawa de régler leurs problèmes.

C'est plutôt le contraire qui s'est produit. Parce qu'il affrontait un club bourré de joueurs des ligues mineures, le gardien de buts numéro deux des Maple Leafs, Ben Scrivens, a obtenu son premier jeu blanc dans la Ligue nationale de hockey.

Les Sénateurs commencent à prendre l'habitude de se faire blanchir. Scrivens est devenu le troisième à leur faire subir ce triste sort en février.

Trois blanchissages en 16 jours, ça peut vous miner le moral.

Les joueurs ne parviennent même plus à cacher que la frustration gagne tranquillement du terrain.

« Tous les joueurs qui ne marquent pas de buts sont frustrés. Dans notre vestiaire, on trouve quelques joueurs qui n'ont pas marqué depuis un bon bout de temps », note Kyle Turris.

Pas besoin de chercher bien loin pour trouver un joueur qui n'a pas marqué depuis longtemps. Le match de samedi a été le 11e sans marquer pour celui qui doit, en principe, jouer le rôle du centre numéro un en l'absence de Jason Spezza.

« Personne ne se met autant de pression sur les épaules que moi, renchérit-il. Je sais très bien ce que je peux faire sur une patinoire.

« Je veux jouer à mon plus haut niveau chaque soir. Je veux obtenir de bonnes chances de marquer. Je veux que mes coéquipiers obtiennent de belles chances de marquer grâce à moi. Il faut juste que je m'applique davantage. Je ne l'ai pas fait beaucoup dernièrement. Je sais que je peux faire mieux. »

En résumé, il est frustré.

C'est une des nombreuses raisons qui ont poussé l'entraîneur-chef Paul MacLean à organiser une séance d'entraînement, hier. Même si la nuit a été courte, après un autre vol en avion, ses joueurs étaient de retour au boulot dans l'amphithéâtre des Devils du New Jersey, en milieu d'après-midi.

LA PRESSE CANADIENNE

Tyler Bozak (au centre) célèbre le deuxième but des Maple Leafs avec ses coéquipiers, samedi soir. Ces derniers ont blanchi les Sénateurs 3-0.

Il n'a pas changé son message. Pour recommencer à marquer de façon régulière, ses joueurs devront simplifier leur façon de faire. Et, surtout, combattre cette frustration qui commence à prendre beaucoup de place.

« Nous avons obtenu plusieurs belles opportunités de marquer à Toronto. Nous avons frappé la barre horizontale au moins une fois. Je me souviens d'au moins deux ou trois descentes à deux contre un où nous n'avons pas réussi à obtenir un tir au but. Je ne sais pas si ces deux ou trois séquences comptent pour des chances de marquer. Ce que je sais, en tout cas, c'est que nous aurions pu facilement marquer un ou deux buts qui auraient changé le cours de cette partie. »

« Tous les joueurs qui composent notre équipe ont déjà marqué des buts à d'autres niveaux, enchaîne-t-il. C'est simple. Ils devront recommencer à faire ce qui leur a permis de marquer des buts à ces niveaux. »

MacLean n'a pas vraiment le choix de livrer un message d'espoir. Parce qu'il devra vraisemblablement composer avec son alignement actuel pour encore un bout de temps.

Regin prêt à revenir au jeu

Parmi tous les blessés, seul Peter Regin se dit prêt à effectuer un retour au jeu. Il n'a pas joué depuis le 13 janvier, blessé au torse.

« Dans les deux ou trois parties qui ont précédé ma blessure, je commençais enfin à me sentir bien. Je patinais mieux, j'avais plus de vitesse. J'ai juste raté une semaine de hockey. Je ne devrais donc pas avoir trop pris de recul », croit le Danois.

MacLean n'est cependant pas certain de l'utiliser contre les Devils. « Quand on va lui donner le feu vert, on veut s'assurer qu'il ne risquera pas de se blesser de nouveau. »

CONCOURS

LEDROIT ET LES OLYMPIQUES DE GATINEAU VOUS INVITENT À CÉLÉBRER LE 100e ANNIVERSAIRE DE VOTRE QUOTIDIEN LEDROIT !

À GAGNER

100 ENSEMBLES DE 4 BILLETS
POUR LA PARTIE DU DIMANCHE 3 MARS 2013
À 16 H AU CENTRE ROBERT-GUERTIN À GATINEAU

CONCOURS LeDroit

LeDroit et Les Olympiques de Gatineau vous invitent à célébrer le 100e anniversaire de votre quotidien LeDroit!

NOM : _____

PRÉNOM : _____

ADRESSE : _____

VILLE : _____ CODE POSTAL : _____

TÉLÉPHONE : _____

COURRIEL : _____

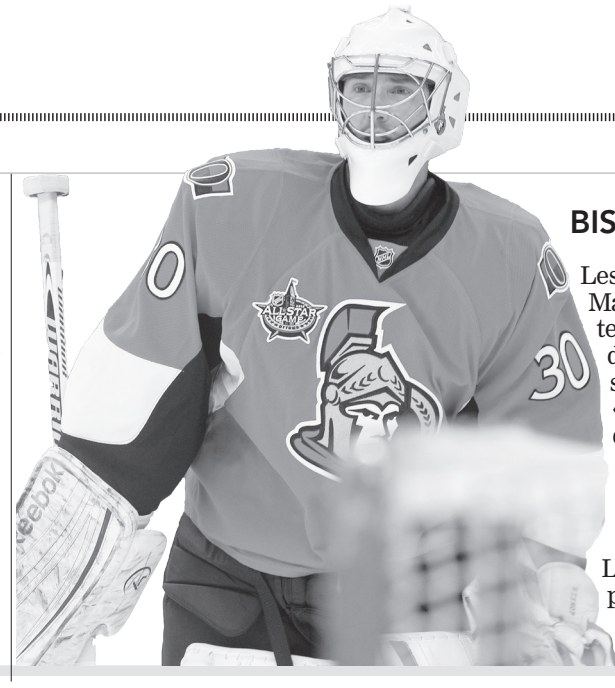
POUR PARTICIPER : Remplissez le coupon et faites-le parvenir à LeDroit, 47 rue Clarence, bureau 222, c.p. 8860, succursale T, Ottawa (Ontario), K1G 3J9 ou à LeDroit, Promenades de l'Outaouais, 1100, boul. Maloney Ouest, Gatineau (Québec), J8T 6G3. Vous pouvez également déposer votre coupon en personne, à l'un de nos bureaux. Les coupons doivent être reçus au plus tard le lundi 25 février à 16 h 30. Le tirage aura lieu le mardi 26 février à 14 h. Tirage aléatoire des prix parmi les participants. Aucun facsimilé ne sera accepté. Règlement disponible aux bureaux du quotidien LeDroit.

LeDroit
AVEC VOUS ET POUR VOUS DEPUIS 1913

LES SÉNATEURS EN BREF

DUR WEEK-END POUR LE CLUB ÉCOLE

NEWARK — La réalité rattrape aussi les Senators de Binghamton. Avec un si grand nombre de joueurs qui remplacent les blessés d'Ottawa, le club école a été battu coup sur coup par ses deux plus grands rivaux ce week-end. Vendredi soir, Robin Lehner a encaissé sept buts dans un revers de 7-1 contre le Crunch de Syracuse. Vingt-quatre heures plus tard, le gardien de buts a essayé de tout effacer et il a été battu cinq fois dans une défaite de 5-2 contre les Penguins de Scranton/Wilkes-Barre. Lehner a cédé sa place à son partenaire Marc Cheverie. Le gardien qui a entrepris la saison dans la Ligue East Coast a sauvé la fin de semaine. Il a permis aux Senators d'aller chercher une victoire en tirs de barrage contre les Devils d'Albany. La recrue Cole Schneider a été le meilleur joueur des Senators à l'attaque durant la fin de semaine.



BISHOP CONTRE BRODEUR

Les Devils devraient envoyer leur légendaire gardien Martin Brodeur dans la mêlée, cet après-midi. Les Sénateurs répondront avec leur gardien de buts numéro deux. Ben Bishop a plutôt bien joué lors de sa dernière sortie, le samedi 13 février, contre les Jets de Winnipeg. «Je vais essayer de donner une chance à mon équipe de gagner», dit-il. Bishop sera «honoré» d'affronter Brodeur, même s'il n'était pas son héros d'enfance. Puisqu'il a grandi à Saint-Louis, dans les années 1990, il était un grand fan de Curtis Joseph. Bishop et Brodeur pourraient s'affronter à nouveau dans l'avenir. Le légendaire gardien des Devils a déjà promis qu'il poursuivra sa carrière en 2013-2014.

Sylvain St-Laurent, LeDroit

Butler sur le chemin des Sénateurs

SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com

NEWARK — Si les Sénateurs voulaient acheter un but, ces jours-ci, ils en seraient probablement incapables. Il est donc un peu ironique qu'ils croisent Bobby Butler, cet après-midi, sur leur chemin.

Butler devait grandir et se développer dans l'organisation des Sénateurs. Quand Bryan Murray l'attendait avec un contrat à sa sortie des rangs universitaires, il y a déjà quatre ans, il s'attendait à ce qu'il marque des quantités de buts à la Place Banque Scotia.

Mais Butler n'a pas marqué. Et son contrat a finalement été… racheté par Murray l'été dernier.

L'Américain de 25 ans a rebondi au New Jersey. Il a soutiré un contrat à deux vitesses à l'organisation des Devils, mais s'il faut croire le directeur général Lou Lamoriello, son avenir se dessine dans la LNH, pas dans les mineures. «Il est allé travailler dans les mineures en début de saison et il a fait tout ce qu'il fallait pour être rappelé. Quand nous avons eu une ouverture à l'attaque, il méritait sa chance», explique-t-il.

«La présence de Bobby transforme instantanément la deuxième vague de notre jeu de puissance. Quand il est sur la glace, notre équipe peut marquer à n'importe quel moment.»

Mais Butler ne marque pourtant pas souvent. Avec un but à ses huit premières parties chez les Devils, il maintient plus ou moins le rythme qu'il avait établi la saison dernière à Ottawa.

Quand on fait part de cette réalité à Lamoriello, il s'énerve un peu.

«Ici, on se fiche bien de l'identité du joueur qui marque le plus de buts. Ici, ce qui compte c'est la victoire. Je ne regarde jamais les statistiques de mes joueurs. Tout ce que je sais, c'est que Bobby a fait tout ce qu'il faut pour rester ici. Avec et sans la rondelle.»

Le gourou Lou n'a pas peur de renvoyer dans la ligue américaine les jeunes attaquants qui ne livrent pas la marchandise. Hier, justement, il a envoyé le Suédois Jacob Josefson réfléchir avec le club école d'Albany. Il en a profité pour rappeler le Russe Andreï Loktionov.

Pas de rancune

Butler se dit heureux chez les Devils. Il a passé l'éponge sur son association avec les Sénateurs. On lui a donné la chance de cracher sur ses anciens employeurs, hier après-midi. Il a poliment refusé.

«J'ai eu beaucoup de plaisir à Ottawa. Les partisans étaient sensationnels. J'ai bien aimé mes coéquipiers. C'était un super endroit où débuter ma carrière», a-t-il dit.

Et Paul MacLean? Et Bryan Murray?

«Nous nous sommes laissés en bons termes. Je suis capable de me montrer reconnaissant. Ils m'ont quand même donné ma première chance. Ils ont visiblement beaucoup de respect pour les joueurs qui choisissent de passer par les rangs universitaires.»

Butler a passé une partie de l'après-midi à jaser avec quelques-uns de ses anciens coéquipiers dans les corridors qui mènent aux vestiaires du Prudential Center. Son meilleur ami dans l'organisation, cependant, n'était pas là.

Robin Lehner et lui ont partagé un appartement à Binghamton.

«Je lui parle au téléphone quelques fois par semaine. Je ne suis pas trop surpris de le voir dominer de cette façon la Ligue américaine.

ASSOCIATED PRESS

Les Sénateurs retrouveront sur leur chemin leur ex-coéquipier Bobby Butler cet après-midi. Ce dernier en sera à son neuvième match avec les Devils.

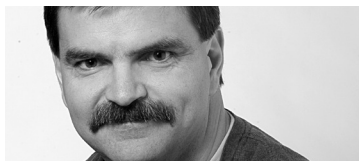
«Je suis convaincu qu'il préférerait jouer dans la LNH. J'ai marqué un ou deux buts contre lui en première moitié de la saison. Il croit que j'ai été chanceux. Pas moi.»

SPORTS

POUR TOUT SAVOIR www.lapresse.ca/le-droit/sports

35e édition de la Gatineau Loppet

Un «lapin» qui sert bien Ian Murray



MARC BRASSARD
mbrassard@ledroit.com

Un bon lapin avec qui travailler dans une course de longue distance, ça aide toujours. Parlez-en à Ian Murray, l'Albertain originaire de la Nouvelle-Écosse qui a remporté les honneurs de la Gatineau Loppet hier sur 51 km en style patin.

Pendant la première moitié du parcours, cet ancien résident d'Ottawa pendant cinq ans a distancé un peloton de quatre skieurs avec de l'aide du champion de 2001 Aidan Lennie, du club Nakkertok de Chelsea. Puis il s'est échappé en solo, malgré des conditions très venteuses, pour terminer le parcours en 2h30 minutes et 11,4 secondes, avec 1:46 minutes d'avance sur Jonathan Tremblay, d'Alma.

«Nous étions un gros groupe pendant les 15 premiers kilomètres, puis il s'est brisé et Aidan et moi avons skié seuls pendant un bon bout de temps. Ensuite avec une dizaine de kilomètres, je l'ai largué. Aidan manquait un peu d'énergie, je lui ai d'ailleurs donné un de mes deux gels énergétiques, puis je suis parti. Mes skis étaient très rapides et j'en ai profité», a raconté Murray quelques instants après avoir franchi le fil d'arrivée en premier.

Lennie a finalement pris la cinquième place, étant doublé par Tremblay, Ryan Atkins, d'Oshawa, et Julien Dorais, de Montréal.

«C'est la première fois que je participais à la Gatineau Loppet et j'ai beaucoup apprécié, le parcours était fantastique et le calibre était très bon. Je me suis retrouvé dans un groupe de quatre qui travaillait bien ensemble. On s'est retrouvé assez loin derrière les deux premiers (Murray et Lennie), mais on en a rattrapé un avec quelques kilomètres à faire. L'autre, on ne l'a jamais revu et il a gagné», racontait Tremblay après coup.

Un enseignant au Cégep de Chicoutimi, Tremblay fait du ski de fond l'hiver pour se tenir en forme alors qu'il fait partie de l'équipe canadienne de triathlon et de duathlon.

L'athlète de 30 ans planifie d'ailleurs revenir dans le coin l'été prochain alors que le Championnat mondial de duathlon aura lieu à Ottawa en août prochain.

Murray, 34 ans, est un skieur invétéré qui fait de la compétition depuis plusieurs années et qui se retrouvait souvent «juste une coche» sous les skieurs de l'équipe nationale.

«Je suis plus un sprinteur, j'ai d'ailleurs participé à l'épreuve de la Coupe du monde à Québec en décembre. C'est normalement ma spécialité, mais en vieillissant, vous vous découvrez des jambes de vieil homme», a blagué celui qui avait aussi fait le 55 km de style classique samedi, prenant la septième position de la course remportée par le Français Benoit Chauvet.

«C'est la première fois que je tentais un tel doublé, j'étais un peu craintif. Mais finalement, ça m'a aidé, je me sentais mieux (que samedi)», a-t-il ajouté.

SIMON BERTRAND-SÉGUIN, LeDroit

Ian Murray sabre le champagne après sa victoire au 51 km en style patin à la 35e édition de la Gatineau Loppet hier. Jonathan Tremblay (à gauche), a terminé deuxième, et Ryan Atkins, troisième.

Anderson chez les femmes

Du côté féminin, le 51 km patin a été dominé par Robyn Anderson, de Stowe, au Vermont. Elle a franchi la distance en 2 h 47 min. 27,2 sec., devançant sa plus proche poursuivante, la Tchèque Martina Stursova, par plus de huit minutes.

«Je me suis retrouvée dans un groupe comprenant quelques skieurs russes qui allaient à un bon rythme pour moi et ça s'est bien passé.

«C'est la quatrième fois que je viens et j'avais pris la troisième place l'an passé, ainsi que la deuxième l'année précédente au 55 km classique. J'imagine que je m'améliore. En tout cas, c'est une bonne chose à ajouter à mon curriculum vitae, car j'enseigne le ski de fond dans un centre, chez nous à Stowe», a-t-elle raconté.

Les skieurs interrogés ont dit apprécier le nouveau parcours linéaire du Gatineau Loppet, avec son départ au lac Philippe et son arrivée au complexe Mont-Bleu, au lieu d'une boucle avec départ et arrivée à ce dernier endroit comme par les années passées. Ils appréciaient particulièrement le fait qu'il y avait plus d'espace au départ en groupe avant que la piste ne soit réduite pour entrer dans le parc de la Gatineau.

Près de 1800 skieurs ont pris part aux sept courses compétitives du week-end, sans compter les nombreux participants au «mini 2 km» pour les enfants.

L'inexpérimentée Véronique Fortin surprend Sheila Kealy

MARC BRASSARD
mbrassard@ledroit.com

Alors que la 35e édition de la Gatineau Loppet était sous la présidence d'honneur de l'olympienne Tara Whitten, il n'était que normal que ce soit une cycliste, la Gatinoise Véronique Fortin, qui triomphe à la course de 27 km en style patin d'hier.

Fortin, qui n'avait pas été retenue pour participer aux derniers Jeux olympiques de Londres, a montré beaucoup de potentiel sur deux skis alors qu'à sa troisième course seulement, elle a devancé une skieuse expérimentée comme Sheila Kealey, d'Ottawa, première intronisée la veille au Sentier des Légendes mis sur pied par les organisateurs de la compétition (voir texte en page 15).

Cette dernière accusait exactement deux minutes de retard sur Fortin, qui a rallié le fil d'arrivée en 1h25 minutes et 36 secondes, alors que la Montréalaise Annie Chénard a complété le podium.

«C'était ma première expérience ici à Gatineau, mais ce ne sera pas ma dernière. Comme je n'ai pas beaucoup d'expérience, j'ai trouvé le départ en masse difficile, et dans les montées, ce n'était pas facile non plus de dépasser dans les parties étroites. Mais je me sentais bien, je me sentais forte jusqu'à la fin. J'aurais pu continuer, en fait», a raconté l'athlète de 33 ans native de St-Georges de Beauce, qui est anesthésiste aux hôpitaux de Hull et Gatineau depuis trois ans.

Novak

Chez les hommes, la victoire sur la même distance est allée au Tchèque Peter Novak.

«Ça n'a pas été facile parce que j'ai cassé une de mes pôles dès le départ et j'ai dû skier avec une pôle seulement pendant environ six kilomètres. Mais j'ai quand même réussi à me maintenir avec les leaders, puis je me suis échappé. C'était une belle course, sur un des plus beaux parcours que j'ai jamais vu», a-t-il raconté après coup.

Whitten, en passant, a pris la quatrième place samedi lors du 55 km en style classique, épreuve remportée par Megan McTavish, de Chelsea, en 3 h 15 min. 18,4 sec. Deux autres skieurs du club Nakkerkok de Chelsea, Steffan Lloyd et Karl Saidla, ont pour leur part complété le podium au 55 km chez les hommes, derrière le Français Benoit Chauvet.

À l'épreuve du 38 km classique, deux autres résidents de Chelsea ont dominé. Nathan Underwood a pris la première place devant le Russe Oleg Terentiev et l'Américain Robert Underwood chez les hommes, alors que chez les dames, Michelle Workun-Hill a devancé Christiane Clavel, de Terrebonne, et Sonia Magny, de Trois-Rivières.

Également samedi, lors de la cérémonie d'intronisation de Kealey au Sentier des Légendes, six skieurs ayant pris part à un minimum de 35 épreuves de moyenne et longue distance ont été acceptés dans le «Club des vétérans». Ce sont Robert et Ronald Faltus, de Pierrefonds, FALTUS (35 et 36 participations aux épreuves de la Gatineau Loppet, respectivement), Chantal Métivier, de Gatineau (39), Ross McLean, de Perth (42), Raymond Young, de Gatineau (44), et David Kennedy, d'Ottawa (45).

LA PRESSE CANADIENNE

La Gatinoise Véronique Fortin savoure sa victoire dans la catégorie 27km en style patin.

SPORTS

RAONIC RÉUSSIT UN TRIPLÉ À SAN JOSE 35

GALLAGHER ÉVALUÉ AU JOUR LE JOUR 39

LA FRUSTRATION SE FAIT SENTIR CHEZ LES SÉNATEURS 40

Le skieur acrobatique termine au pied du podium à Sotchi samedi

Un 4e rang très encourageant pour Rochon

MARC BRASSARD
mbrassard@ledroit.com

AGENCE FRANCE-PRESSE

Le skieur acrobatique Olivier Rochon saute vers la quatrième position samedi à Sotchi. Il a terminé au pied du podium, mais il était très encouragé par sa performance.

Le pied du podium, ce n'est jamais l'endroit où un athlète veut se retrouver.

Mais Olivier Rochon était encouragé par sa quatrième position enregistrée hier à l'épreuve de la Coupe du monde tenue à Sotchi, en Russie. Et ce, même si le skieur acrobatique gatinois a chuté légèrement à l'atterrissage de son dernier saut, en grande finale.

« Super-content »

« Je suis super content, j'ai bien sauté en première ronde (troisième des qualifications) et après ça, je suis passé dans les 12 premiers en finale (quatrième également). C'est certain que je suis tombé en superfinale, mais tout le monde a chuté. Ce n'était pas évident, de la brume est arrivée et on ne voyait pas les sauts en partant. Ça a joué un tour à tout le monde. J'aurais peut-être pu gagner si j'étais resté debout, mais ça ne donne rien de s'énerver avec des 'si' et des 'mais'. En général, je suis super content, je me sens plus dans ma 'zone' maintenant », a-t-il raconté en retournant l'appel du *Droit* hier après-midi.

À son dernier saut, Rochon a obtenu une note de 82,66, alors que le gagnant, le Chinois Qi Guangpu, a récolté 99 points pour devancer son compatriote Liu Zhongqing (95,02 points) ainsi que le Bélarusse Denis Osipau (90,18 points).

Trop de pression

Médaillé de bronze de l'épreuve de Pékin au début de la saison, Rochon avait obtenu de moins bons résultats lors des semaines suivantes, ennuyé notamment par une blessure à l'aine qu'il traîne depuis l'épreuve de Lake Placid, dans l'état de New York.

« Je vais probablement devoir composer avec cette blessure pour le reste de la saison, mais je sais maintenant à quoi m'attendre. Ça va être mieux pour l'année prochaine », espère-t-il.

Le champion en titre du Globe de cristal la saison dernière sur le circuit de la Coupe du monde occupe maintenant le 11e rang au classement de cette saison, avec deux épreuves à venir, en Ukraine samedi prochain, puis ensuite aux Championnats mondiaux.

Rochon espérait se qualifier dès cette année en vue des Jeux olympiques de Sotchi, mais pour ce faire il avait besoin d'un podium en Coupe du monde à Lake Placid ou Deer Valley, et/ou un podium à Sotchi et aux Mondiaux.

« Je pense que je m'étais mis trop de pression avec ça. Maintenant que ce n'est plus possible, je ne pense plus à ça et j'ai bien sauté (hier) », a-t-il noté.

À sa deuxième visite à Sotchi, il a remarqué énormément de progrès dans les installations en vue des Jeux de l'an prochain. Seul inconvénient : il y avait beaucoup moins de neige que lors de la compétition de l'an dernier.

« L'année passée, c'était incroyable, c'était le meilleur ski que j'avais jamais fait. Là, il n'y avait pas de neige du tout, c'était un peu comme à Vancouver, ils ont fait les sauts avec des tubes dedans pour mettre de la glace sèche, afin que ça devienne comme un bloc de glace et être certain que ça ne fonde pas. C'était difficile comme conditions, mais c'était difficile pour tout le monde », a ajouté Olivier Rochon, qui est en bonne posture pour obtenir sa place sur l'équipe canadienne olympique de la façon « traditionnelle ».

SKI ACROBATIQUE EN BREF

TROIS MÉDAILLES EN DEMI-LUNE

SOTCHI — La Canadienne Rosalind Groenewoud a remporté la médaille d'argent en demi-lune féminine lors d'un événement de la Coupe du monde de ski acrobatique, samedi, alors que ses compatriotes Keltie Hansen et Mike Riddle ont gagné le bronze. Groenewoud aura besoin d'un seul top-12 la saison prochaine afin d'obtenir son billet pour les Jeux olympiques, alors que la demi-lune en ski fera ses débuts au sein du programme olympique. La Française Virginie Faivre a gagné l'or grâce à un score de 80,8 points. Groenewoud a inscrit un pointage de 79,0 tandis que Hansen a obtenu un premier podium cette saison grâce à un pointage de 76,4. Malgré les températures élevées et une alternance de pluie et de neige mouillée, Groenewoud a indiqué que les conditions de neige étaient bonnes et que les installations étaient impressionnantes. Chez les hommes, l'Américain Torin Yater Wallace a remporté les grands honneurs grâce à un score de 93,8 points. Il a devancé son compatriote Gus Kenworthy (90,0) et Riddle, qui a terminé troisième avec un pointage de 88,2.

La Presse Canadienne

Votre seul concessionnaire de véhicules neufs d'Aylmer.

LAISSEZ-VOUS TENTER...

Sorento LX 2013

3 paiements à nos frais
ou 1 650 $ de rabais

André Bond
Directeur général

VENTE DE LIQUIDATION hivernale de 5 jours
du 14 au 19 février 2013
JUSQU'À 8 800 $ D'ÉCONOMIE

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT SUR LES 2013 MODÈLES SÉLECTIONNÉS + ~~PAIEMENT~~ AVANT LE PRINTEMPS

Fier partenaire

Au profit du Centre Alimentaire Aylmer Food Centre

Forte Berline 2013

à partir de
92 $* aux 2 semaines
0 $ accompte

Rio 2013

à partir de
90 $* aux 2 semaines
0 $ accompte

PROGRAMME PRIVILÈGES KIA
Gagnez des points qui vous permettront d'économiser sur vos futurs achats. C'est GRATUIT et vous en êtes récompensés.

AVANTAGE POUR MILITAIRES

Fière partenaire madd
Sauver des vies. Aider les victimes.

5 ans de garantie*

500$ Rabais diplômés*

KIA
Aylmer KIA

500, chemin McConnell, secteur Aylmer
819 682-1444
www.aylmerkia.com

* Photos à titre indicatif. Certaines conditions s'appliquent. Frais de transport et préparation inclus. Taxes et immatriculation en sus. Voir Aylmer KIA pour plus de détails.